Bestelako Xedapenak

INGURUMEN ETA LURRALDE ANTOLAMENDU SAILA

4963

EBAZPENA, 2008ko otsailaren 11koa, Ingurumeneko sailburuordearena, ingurumenaren gaineko eraginaren adierazpena egiteko eta ingurumeneko baimen bateratua emateko dena bioetanola ekoizteko jardueraarako eta aldibereko instalaziorako, Bioener Energía SA enpresak Zierbenako (Bizkaia) udalerrian sustatua.

AURREKARIAK

2005eko ekainaren 10ean, Ángel Garrote Ruiz jaunak, Bioener Energía SA enpresaren izenean eta ordezkaritzan, Eusko Jaurlaritzako orduko Lurralde Antolamendu eta Ingurumen Sailari ingurumeneko baimen bateratua ematea eskatu zion, kutsaduraren prebentzio eta kontrol integratuari buruzko uztailaren 1eko 16/2005 Legeak xedatutakoaren arabera, Zierbenako (Bizkaia) udalerrian bioetanola ekoizteko jardueraarako. Eskaerarekin batera proiektuak Zierbenako hirigintza-plangintzarekin duen bateragarritasunari buruzko 2005eko apirilaren 5eko udal-txostena bidali du sustatzaileak, eta ondorengo agiri teknikoak:

– Oinarrizko proiektua eta ingurumenaren gaineko eraginaren azterlana (2005eko martxoa).

– Laburpen ez-teknikoa (2005eko martxoa).

2005eko uztailaren 8an, Ingurumenaren Kalitatearen Zuzendaritzak prozeduran esku-hartzea duten hainbat organori txostenak eskatu zizkion, Ingurumen Organoaren bidez proiektua eta ingurumenaren gaineko eraginaren azterlana jendaurrean jartzeko izapidea adosteari dagokionez.

2005eko abenduaren 13an, Ingurumen Organoak agiri osagarriak eskatu zizkion sustatzaileari; espedientea 2007ko maiatzaren 3an osatu zen.

Aurkeztutako agiriak nahikoa zirela egiaztatu ondoren, Ingurumeneko sailburuordearen 2007ko ekainaren 6an emandako ebazpenaren bidez, Bioener Energía SA enpresak sustatutako proiektua jendaurrean jarri zen 30 egun balioduneko epean, egoki iritzitako alegazioak aurkezteko. Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian nahiz Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratu zen, bietan 2007ko uztailaren 2an. Era berean, Euskal Autonomia Erkidegoko bi egunkaritan argitaratu zen 2007ko uztailaren 15ean, eta ondoko auzokide bakoitzari jakinarazpena bidali zitzaion.

Otras Disposiciones

DEPARTAMENTO DE MEDIO AMBIENTE Y ORDENACIÓN DEL TERRITORIO

4963

RESOLUCIÓN de 11 de febrero de 2008, del Viceconsejero de Medio Ambiente, por la que se formula declaración de impacto ambiental y se concede autorización ambiental integrada para la actividad de producción de bioetanol e instalación de cogeneración, promovida por Bioener Energía, S.A. en el término municipal de Zierbena (Bizkaia).

ANTECEDENTES DE HECHO

Con fecha 10 de junio de 2005, D. Ángel Garrote Ruiz, en nombre y representación de Bioener Energía, S.A., solicitó ante el entonces Departamento de Ordenación del Territorio y Medio Ambiente del Gobierno Vasco el otorgamiento de la autorización ambiental integrada de conformidad con lo dispuesto en la Ley 16/2002, de 1 de Julio, de prevención y control integrados de la contaminación, para la actividad de producción de bioetanol en el municipio de Zierbena (Bizkaia). La solicitud se acompañaba del informe municipal relativo a la compatibilidad del proyecto con el planeamiento urbanístico de Zierbena, de fecha 5 de abril de 2005 y de la siguiente documentación técnica:

– Proyecto Básico y Estudio de Impacto Ambiental (marzo de 2005).

– Resumen No Técnico (marzo de 2005).

La Dirección de Calidad Ambiental con fecha 8 de julio de 2005 solicita informes a diversos órganos con intervención en el procedimiento en orden a que por el Órgano Ambiental se acuerde el trámite de información pública del proyecto y del Estudio de Impacto Ambiental.

Con fecha 13 de diciembre de 2005, el Órgano Ambiental requirió al promotor que incorporara documentación adicional, completándose el expediente el 3 de mayo de 2007.

Una vez constatada la suficiencia de la documentación aportada, por Resolución de 6 de junio de 2007, del Viceconsejero de Medio Ambiente, se acuerda someter a información pública, por un periodo de 30 días hábiles, el proyecto promovido por Bioener Energía, S.A. en orden a la presentación de cuantas alegaciones se estimasen oportunas, procediéndose a su publicación en el Boletín Oficial del País Vasco y en el del Territorio Histórico de Bizkaia ambas con fecha de 2 de julio de 2007. Igualmente se procede al anuncio pertinente en dos periódicos de la Comunidad Autónoma del País Vasco con fecha de 15 de julio de 2007 y a efectuar la oportuna notificación personal a los vecinos colindantes.

Jendaurrean jartzeko izapidea amaitu ondoren, Bioener-en fabrikari buruzko alegazio bat dagoela egiaztatu da, eta organo honek horri buruz egin dituen gogoetak I. eranskinean jaso dira.

Uztailaren 1eko 16/2002 Legearen 17. eta 18. artikuluetan xedatutakoa betez, 2007ko irailaren 11n Ingurumenaren Kalitatearen Zuzendaritzak txostenak eskatu zizkien Zierbenako Udalari, Eusko Jaurlaritzako Osasun Sailari, eta Bilboko Portu Agintaritzari, espedientean ageri den emaitza jasoz.

2008ko urtarrilaren 14an, Kutsaduraren Prebentzio eta Kontrol Integratuari buruzko uztailaren 1eko 16/2002 Legearen 20. artikuluan xedatutakoa betez, espediente osoa Bioener Energía SA enpresaren esku utzi zen, Ingurumen eta Lurralde Antolamendu Sailak egindako ebazpen-proposamena gehituta.

ZUZENBIDEKO OINARRIAK

Uztailaren 1eko 16/2002 Legearen 1. artikuluan xedatutakoaren arabera, lege horren xedea da atmosferaren, uraren eta lurzoruaren kutsadura saihestea edo, hori ezinezkoa denean, kutsadura hori gutxitu eta kontrolatzea; eta hori lortzeko, ingurumen osoaren babesmaila altua helburutzat harturik, kutsadura prebenitu eta kontrolatzeko sistema integratu bat ezartzea.

Kutsaduraren Prebentzio eta Kontrol Integratuari buruzko uztailaren 1eko 16/2002 Legea garatu eta burutzeko Erregelamendua onartzen duen apirilaren 20ko 509/2007 Errege Dekretuaren 3. artikuluan xedatutakoarekin bat eginez, baimen honetan sartzen dira ekoizpen-elementu eta -lerro guztiak; 16/2002 Legearen 1. eranskinean aipatzen ez diren arren, lege hori aplikatu beharreko esparruko jardueren instalazioetan gauzatzen dira eta jarduera horrekin zerikusia dute.

16/2002 Legearen 9. artikuluak ezartzen duena betez, ingurumeneko baimen bateratua behar dute 1. eranskinean aipatzen diren jardueraren bat garatzen duten instalazioak eraiki, muntatu, ustiatu, lekuz aldatu nahiz funtsezko beste aldaketaren bat egiteko. 11. artikuluaren arabera, baimen honen oinarrizko helburua baldintzak ezartzea da, araua, berau aplika daitekeen instalazio guztietan betetzen dela bermatzeko; horretarako, baimena emateko parte hartuko duten Herri Administrazio desberdinen artean koordinatuta izango den prozedura bat erabili nahi da, izapideak erraztu eta partikularrek ordaindu beharreko kargak gutxitzearren. Era berean, indarrean dagoen araudiaren araberako ingurumeneko administrazio-baimen guztiak egintza administratibo bakar batean bildu nahi dira. Bioener Energía SA enpresaren kasuan, baimen hauek guztiak behar ditu: hondakin arriskutsu eta ez-arriskutsuak sortzekoa, lehorretik itsasora isurtzeko baimena, eta ingurumen-izaerako beste zehaztapenen artean, atmosfe-

Una vez culminado el trámite de información pública se constata que se ha presentado una alegación en relación con la Planta que Bioener, recogiéndose en el anexo I las consideraciones de este órgano al respecto.

En aplicación de lo dispuesto en el artículo 17 y 18 de la Ley 16/2002, de 1 de Julio, la Dirección de Calidad Ambiental solicita el 11 de septiembre de 2007 informe al Ayuntamiento de Zierbena, al Departamento de Sanidad del Gobierno Vasco, y a la Autoridad Portuaria de Bilbao, con el resultado que obra en el expediente.

Con fecha 14 de enero de 2008, y en aplicación del artículo 20 de la Ley 16/2002, de 1 de julio, de Prevención y Control Integrados de la Contaminación, el conjunto del expediente es puesto a disposición de Bioener Energía, S.A. incorporando la Propuesta de Resolución elaborada por el Departamento de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio.

FUNDAMENTOS DE DERECHO

De conformidad con lo dispuesto en el artículo 1 de la Ley 16/2002, de 1 de Julio, constituye el objeto de la misma evitar o, cuando ello no sea posible, reducir y controlar la contaminación de la atmósfera, del agua y del suelo, mediante el establecimiento de un sistema de prevención y control integrado de la contaminación, con el fin de alcanzar una elevada protección del medio ambiente en su conjunto.

En consonancia con lo dispuesto en el artículo 3 del Real Decreto 509/2007, de 20 de abril, por el que se aprueba el Reglamento para el desarrollo y ejecución de la Ley 16/2002, de 1 de julio, de prevención y control integrados de la contaminación, se integran en la presente autorización todos los elementos y líneas de producción que, aún sin estar enumerados en el anexo 1 de la Ley 16/2002, se desarrollen en el lugar del emplazamiento de las instalaciones cuya actividad motivó su inclusión en el ámbito de aplicación de dicha ley, y guarden relación técnica con dicha actividad.

En aplicación de lo dispuesto en el artículo 9 de la Ley 16/2002, se somete a autorización ambiental integrada la construcción, montaje, explotación o traslado, así como la modificación sustancial, de las instalaciones en las que se desarrollen alguna de las actividades incluidas en el Anejo 1. La presente autorización mantiene como finalidad básica, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 11, la fijación de todas aquellas condiciones que garanticen el cumplimiento del objeto de la norma por parte de las instalaciones incluidas en su ámbito de aplicación, a través de un procedimiento que asegure la coordinación de las distintas Administraciones Públicas que deben intervenir en la concesión de dicha autorización para agilizar trámites y reducir las cargas administrativas de los particulares, a la par que viene a integrar en un solo acto de intervención administrativa las autorizaciones ambientales previstas en la legislación en vigor. En el caso de Bioener Energía, S.A. tales autorizaciones se circunscriben a la de producción de re-

raren kutsadurari dagozkion baimenak eta lurzoruaren kutsadura prebenitu eta hori zuzentzeari dagozkionak.

16/2002 Legearen 29. artikuluan xedatutakoaren arabera, ingurumeneko baimen bateratua emateko prozedurak ordezten du jarduera sailkatuetarako udal-lizentziaren prozedura, azaroaren 30eko 2414/1961 Dekretuan, jarduera gogaikarri, osasungaitz, kaltegarri eta arriskutsuei buruzkoan aurreikusten zena; ez du ordezkatzen, ordea, udal-agintaritzak emango duen behin betiko ebazpena. Ondorio horietarako, ingurumeneko baimen bateratua udal-agintarientzat loteslea izango da, baldin eta lizentzia ukatzeko bada edota neurri zuzentzaileak ezartzeko bada; baita aipatu arauaren 22. artikuluan jasotako ingurumen-alderdiei buruzko aipamena egiten bada ere. 29. artikulu horretan aipatzen denez, goiko guztiak ez ditu kaltetuko autonomia-erkidego bakoitzean jarduera sailkatuei aplikatzekoak diren gainerako arauak. Transkribatutako aginduak aplikatuz, Bioener Energía SA enpresari dagokion ingurumeneko baimen bateratuaren prozedurak barne hartu ditu Euskal Autonomia Erkidegoko Ingurumena Babesteko otsailaren 27ko 3/1998 Legean aurreikusitako izapideak, eta Zierbenako Udalaren eta Eusko Jaurlaritzako Osasun Sailaren txostenak eskatu dira, espedientean agertzen den bezala.

Bestalde, Euskal Autonomia Erkidegoko Ingurumena Babesteko otsailaren 27ko 3/1998 Lege Orokorraren 41. artikuluan xedatutakoaren arabera, ingurumenaren gaineko eraginaren ebaluazioa behar dute derrigorrez, Legearen 1. eranskinean jasota egon eta Euskal Autonomia Erkidegoan burutu nahi diren plan eta proiektu publiko zein pribatuek. Prozedura hori ingurumenaren gaineko eraginaren adierazpenarekin amaitzen da, direlako proiektuak gauzatzeko edo, behar denean, baimentzeko, emango den ebazpenaren aurretik egingo dena.

Era berean, uztailaren 1eko 16/2002 Legearen 11.4 artikulua aplikatuz, autonomia-erkidegoek ahaleginak egingo dituzte ingurumeneko baimen bateratuaren barruan dauden ingurumenaren gaineko eragina ebaluatzeko erkidegoko araudian ageri diren jarduerak edota beste figura batzuk sartzeko, betiere horrelakorik eska badaiteke, eta horretarako eskumena autonomia-erkidegoari badagokio.

Uztailaren 1eko 16/2002 Legearen aurreikuspenak betez, Ingurumen Organoak neurriak hartu ditu ingurumenaren gaineko eraginaren ebaluazio-arloko jarduerak ingurumeneko baimen bateratuko prozeduraren barruan txertatzeko. Alde horretatik, prozedura

siduos peligrosos y no peligrosos, vertido tierra-mar y, entre otras determinaciones de carácter ambiental, las referidas a la materia de contaminación atmosférica y a la materia de prevención y corrección de la contaminación del suelo.

De acuerdo con lo dispuesto en el artículo 29 de la Ley 16/2002, el procedimiento para el otorgamiento de autorización ambiental integrada sustituye al procedimiento para el otorgamiento de la licencia municipal de actividades clasificadas previsto en el Decreto 2414/1961, de 30 de noviembre, sobre actividades molestas, insalubres, nocivas y peligrosas, salvo en lo referente a la resolución definitiva de la autoridad municipal. A estos efectos la autorización ambiental integrada, será, en su caso, vinculante para la autoridad municipal cuando implique la denegación de licencias o la imposición de medidas correctoras, así como en lo referente a aspectos medioambientales recogidos en el artículo 22 de la mencionada norma. Afirma el citado artículo 29 que lo anteriormente dispuesto se entiende sin perjuicio de las normas autonómicas sobre actividades clasificadas que en su caso fueran aplicables. En aplicación de las prescripciones transcritas, el procedimiento de autorización ambiental integrada referido a Bioener Energía, S.A. ha incluido el conjunto de trámites previstos al efecto en la Ley 3/1998, de 27 de febrero, General de Protección de Medio Ambiente del País Vasco, habiéndose solicitado, con el resultado que obra en el expediente, los informes del Ayuntamiento de Zierbena y del Departamento de Sanidad del Gobierno Vasco.

Por otro lado y de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 41 de la Ley 3/1998, de 27 de febrero, General de Protección del Medio Ambiente del País Vasco, deben someterse preceptivamente al correspondiente procedimiento de evaluación de impacto ambiental los planes y proyectos, bien fueran públicos o privados, que encontrándose recogidos en el anexo 1 de la Ley, se pretendan llevar a cabo en el territorio de la Comunidad Autónoma del País Vasco, procedimiento que culmina con una declaración de impacto ambiental a formular con carácter previo a la resolución administrativa que se adopte para la realización o, en su caso, autorización de los citados proyectos.

En aplicación, asimismo, de lo dispuesto en el artículo 11.4 de la Ley 16/2002, de 1 de julio, las Comunidades Autónomas dispondrán lo necesario para posibilitar la inclusión en el procedimiento de otorgamiento de la autorización ambiental integrada de las actuaciones en materia de evaluación de impacto ambiental u otras figuras de evaluación de impacto ambiental previstas en la normativa autonómica, cuando así sea exigible y la competencia para ello sea de la Comunidad Autónoma.

En cumplimiento de las previsiones contempladas en la Ley 16/2002, de 1 de julio, el Órgano Ambiental ha adoptado las medidas encaminadas a una efectiva inclusión de las actuaciones en materia de evaluación de impacto ambiental en el procedimiento de autorización

horren izapideetan proiektuak izan ditzakeen ondorio guztiak modu integratu batean aztertu dira, ingurumenaren gaineko eraginaren ebaluazioaren eta uztailaren 1eko 16/2002 Legean jasotako ingurumeneko arauen ikuspegitik, proiektuaren bideragarritasuna zehazteko. Integrazio hori garbi islatzen da ingurumeneko baimen bateratua emateko ebazpen-proposamenaren aurretik proiektuaren gainean egiten den balioespen orokorrean. Ebazpen honetan sartuta dago aipatutako ingurumenaren gaineko eraginaren ebaluazioaren prozesua. Horretarako, proiektuaren ingurumenaren gaineko eraginaren aldeko adierazpena egiten du bere lehenengo atalean, eta, ingurumen-ondorioetarako soilik, aukeratutako kokapenean proiektua bideragarria dela aipatzen du; proiektua zer baldintzatan gauzatu behar den ere ezartzen du, uztailaren 1eko 16/2002 Legea aplikatuz ezarriko zaizkion neurri zuzentzaileekin bat.

Azkenik, instalazioak gehienez isur ditzakeen gai kutsagarrien balioak eta ingurumena, oro har, ahalik eta gehien babesteko ustiapenerako ezarriko zaizkion beste baldintza batzuk zehazte aldera, ebazpen hau egiterakoan kontuan izan dira teknika erabilgarri onenen erabilera eta aplikatzekoa den legerian ezarritako baldintzak.

Gainera, sektorean aplikatzekoak diren araudiei dagokienez, kasu honetan aplikatzekoa da bereziki «martxoaren 12ko 430/2004 Errege Dekretua ere, errekuntza-instalazio handietako zenbait gai kutsatzaile atmosferara isurtzea mugatu eta petrolio-findegiek atmosferara egindako isurtzeak kontrolatzeko dena».

Espedienteko txostenak eta aurkeztutako alegazioak aztertu ondoren, horiekin lotuta txostena erantsi da I. eranskinean, eta proiektu osoaren ingurumeneko ebaluazio bat eginik, ebazpen-proposamena egin eta Bioener Energía SA enpresak sustatutako proiektuak bete beharreko baldintzak ezarri ziren.

Gorago aipatutako izapidetzeak azaldutakoari jarraituz burututa, Kutsaduraren Prebentzio eta Kontrol Integratuari buruzko uztailaren 1eko 16/2002 Legearen 20. artikuluan aurreikusitako entzunaldi-izapidea bete da.

Organo hau ingurumeneko baimen integratu hau emateko eskuduna da, aipatutako legearen 13. artikuluan eta Ingurumen eta Lurralde Antolamendu Sailaren egitura organikoa ezartzen duen 2005eko urriaren

ambiental integrada. En este sentido, en los trámites del citado procedimiento se ha considerado de forma integrada el conjunto de los posibles impactos derivados del proyecto en orden a determinar la viabilidad del mismo desde la perspectiva de la normativa de evaluación de impacto ambiental y la referida al resto de las prescripciones medioambientales contenidas en la Ley 16/2002, de 1 de julio. Dicha integración encuentra nuevamente su reflejo en la valoración global del proyecto que antecede a la Propuesta de Resolución de otorgamiento de autorización ambiental integrada. La presente propuesta viene a incorporar el resultado del mentado proceso de evaluación de impacto ambiental a su contenido a través de la formulación, en su apartado Primero, de una declaración de impacto ambiental de carácter favorable que viene a pronunciarse, a los solos efectos ambientales, sobre la viabilidad del proyecto en la ubicación elegida, fijando las condiciones en las que el mismo debe realizarse, condiciones que vienen a formar un todo coherente con las medidas correctoras que deben imponerse al citado proyecto como consecuencia de la concreta aplicación de la Ley 16/2002, de 1 de julio.

Por último, en orden a determinar los valores límite de emisión de las sustancias contaminantes que puedan ser emitidas por la instalación, así como otras condiciones para la explotación de la misma a fin de garantizar una elevada protección del medio ambiente en su conjunto, en la formulación de la presente Propuesta de Resolución se ha tenido en cuenta tanto el uso de las mejores técnicas disponibles como las medidas y condiciones establecidas por la legislación sectorial aplicable.

Además, en lo que se refiere a las normativas sectoriales, en este caso resulta de aplicación, en especial el «Real Decreto 430/2004, de 12 de marzo, por el que se establecen nuevas normas sobre limitación de emisiones a la atmósfera de determinados agentes contaminantes procedentes de grandes instalaciones de combustión y se fijan ciertas condiciones para el control de las emisiones a la atmósfera de las refinerías de petróleo».

Una vez analizados los informes obrantes en el expediente y las alegaciones formuladas, en relación con las cuales se adjunta informe en el anexo I, y realizada una evaluación ambiental del proyecto en su conjunto, se elaboró Propuesta de Resolución, a la que se incorporaron las condiciones aplicables al proyecto promovido por Bioener Energía, S.A.

Culminadas, de acuerdo con lo expuesto, las tramitaciones arriba referidas, se ha cumplido el trámite de audiencia contemplado en el artículo 20 de la Ley 16/2002, de 1 de julio, de Prevención y Control Integrados de la Contaminación.

Considerando la competencia de este órgano para la concesión de la presente autorización ambiental integrada de conformidad con lo previsto en el artículo 13 de la mencionada norma y el artículo 9 del Decreto

25eko 340/2005 Dekretuaren 9. artikuluan ezarritakoari jarraituz.

Ondorengo araudia ikusi da: Ingurumen eta Lurralde Antolamendu Sailak 2008ko urtarrilaren 14an emandako ebazpen-proposamena; otsailaren 27ko 3/1998 Lege Orokorra, Euskal Herriko Ingurumena Babesteari buruzkoa; 16/2002 Legea, uztailaren 1ekoa, Kutsaduraren Prebentzio eta Kontrol Integratuari buruzkoa; urriaren 25eko 340/2005 Dekretua, Ingurumen eta Lurralde Antolamendu Sailaren egitura organikoa ezartzen duena; azaroaren 26ko 30/1992 Legea, Herri Administrazioen Araubide Juridikoa eta Administrazio Prozedura Erkideari buruzkoa, eta aplikatzeko den gainerako araudia, honako hau

EBATZI DUT:

Lehenengoa.– Bioener Energía SA enpresak sustatutako bioetanola ekoizteko fabrika eta aldibereko ekoizpeneko instalaziorako proiektuaren Ingurumenaren Gaineko Eraginaren aldeko Adierazpena egitea, ebazpen honen hirugarren atalean zehaztutako baldintzak jarraituz.

Bigarrena.– Helbide soziala Bilboko (Bizkaia) udalerriko Done Bikendi kaleko 8. zenbakian duen eta A-48574107 IFK zenbakia duen Bioener Energía SA enpresari Ingurumeneko Baimen Bateratua ematea, bioetanola ekoizteko fabrika eta aldibereko ekoizpeneko instalaziorako Zierbenako udalerrian, eta ebazpen honen hirugarren atalean zehaztutako baldintzak jarraituz.

Jarduera Kutsaduraren Prebentzio eta Kontrol Integratuari buruzko uztailaren 1eko 16/2002 Legearen 1. eranskineko 4.1.b kategorian sartuta dago, «Baseko produktu kimiko organikoak ekoizteko instalazio kimikoak, bereziki hidrokarburo oxigenatuak, hala nola alkoholak, aldehidoak, azetonak, azido organikoak, esterak, azetatoak, eterak, peroxidoak, erretxinak eta epoxidoak», eta 1.1.b) «Errekuntzako 50 MW baino potentzia termiko handiagoa duten errekuntza-instalazioak (kogenerazio-instalazioak, galdarak, labeak, lurrun-sorgailuak edo industria baten errekuntzako bestelako ekipamendu edo instalazioa, jarduera nagusia hori izan edo ez)» kategorian.

Proiektua zerealekin eta ardo-alkoholarekin bioetanola ekoizteko fabrika bat eraiki eta ustiatzeko da, hori zuzenean gasolinarekin nahasi eta erregai gisa erabiltzeko.

Zereala fabrikan hartuta hasten da prozesua, siloetan gorde aurretik aztertu eta garbitu egiten da, eta ehotzeko fasera igarotzen da.

Ehotzean lortutako irina muztioa destilatzean lortutako alkoholik gabeko pitar-urarekin nahasten da, pasta bat lortzeko, eta egoste-prozesu batean (likidotzea) almidoi-aletxoak hidrolizatu egiten dira, lurruna, presioa

340/2005, de 25 de octubre, por el que se establece la estructura orgánica del Departamento de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio.

Vistos la propuesta de resolución de 14 de enero de 2008 elaborada por el Departamento de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio, la Ley 3/1998, de 27 de febrero, General de Protección del Medio Ambiente del País Vasco, la Ley 16/2002, de 1 de julio, de Prevención y Control Integrados de la Contaminación, el Decreto 340/2005, de 25 de octubre, por el que se establece la estructura orgánica del Departamento de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio, la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común y demás normativa de aplicación,

RESUELVO:

Primero.– Formular Declaración de Impacto Ambiental, con carácter favorable, del Proyecto de una Planta de producción de bioetanol e Instalación de Cogeneración, en el término municipal de Zierbena, promovido por Bioener Energía, S.A. con las condiciones establecidas en el apartado Tercero de esta Resolución.

Segundo.– Conceder a Bioener Energía, S.A. con domicilio social en la calle San Vicente n.º 8, planta 14, Edificio Albia I del término municipal de Bilbao (Bizkaia) y CIF: A-48574107, Autorización Ambiental Integrada para el Proyecto de una Planta de producción de bioetanol e Instalación de Cogeneración, en el término municipal de Zierbena, con las condiciones establecidas en el apartado Tercero de esta Resolución.

La actividad se encuentra incluida en las categorías 4.1.b) «Instalaciones Químicas para la fabricación de productos químicos orgánicos de base, en concreto hidrocarburos oxigenados tales como alcoholes, aldehídos, cetonas, ácidos orgánicos, ésteres, acetatos, éteres, peróxidos, resinas y epóxidos» y 1.1.b) «Instalaciones de combustión con una potencia térmica de combustión superior a 50MW (Instalaciones de cogeneración, calderas, hornos, generadores de vapor o cualquier otro equipamiento o instalación de combustión existente en una industria, sea esta o no su actividad principal)» del anexo 1 de la Ley 16/2002, de 1 de julio, de Prevención y Control Integrados de la Contaminación.

El proyecto consiste en la construcción y explotación de una planta de producción de bioetanol a partir de cereales y alcohol vínico, para su uso como combustible mezclado con gasolina de forma directa.

El proceso comienza con la recepción del cereal en planta, que se somete a inspección y limpieza antes de su almacenamiento en silos, desde donde pasa a la fase de molienda.

La harina obtenida en la molienda se mezcla con el agua de vinazas libre de alcohol obtenida en la destilación del mosto, para obtener una pasta, la cual se somete a un proceso de cocción (licuefacción) donde

eta ondoren tanga bateko presioa arintzeagatiko flasharen baterako ekintza dela-eta.

Ondoren, sortutako muztioa hartzitzaileetara eramaten da, eta aldibereko sakarifikatze- eta hartzitze-prozesua (SSF) gertatzen da, entzimak eta legamia gehituta. Prozesu horretan, dauden oligosakarido-kateak hautsi egiten dira eta glukosa-monomeroak askatzen dituzte. Gero, legamiaren ekintzagatik etanol bihurtzen dira horiek.

% 10 inguruko etanol-kontzentrazioa duen muztio hartzitua destilatu egiten da, eta ondoren kontzentratu, araztu eta deshidratatu. Prozesuaren zati hori lehengai gisa ardo-alkohola erabiliz ere egin daiteke.

Lehen destilazio-zutabeko hondotik lortzen diren pitarrak zentrifugatu egiten dira talo bat eta fase likido bat lortzeko, eta lurrungailu batera eramaten da, horren edukia solido disolbatuetan kontzentratzeko.

Taloaren eta lurrungailuko xarabearen nahasketa lehortegietara joaten da, eta hezetasuna kendu egiten da, aldibereko instalazioko turbinetako gasen energia baliatuz. DDGS izeneko produktu horrek proteina-eduki handia duenez, peletizatu egiten da, batik bat abereentzako elikagai gisa erabiltzeko.

Fabrikak badu gas naturalez elikatutako aldibereko ekoizpeneko instalazio bat ere. Instalazio horretan errekuntzako gasak 44 MW-eko (potentzia elektrikoa) turbina batean espantsionatzen dira, energia elektriko bihurtuko den lana lortzeko. Gero, turbinako ihes-gasen hondar-energia berreskuratze-galdara batean aprobetxatzen da. Galdara horretan, gas naturalezko erregailu baten laguntzaz, egosteko eta destilatzeko beharrezko lurruna sortzen da. Galdaratik irteten diren gasak lehortegietara bideratzen dira, eta DDGSa lehortzeko baliatzen dira.

Fabrika urtean 200 milioi litro bioetanol ekoizteko diseinatuta dago, eta 175 milioi litro zerealetatik eta 25 milioi ardo-alkoholetatik lortzen dira. Jardueraren hasieran, fabrikak 126 litro bioetanol ekoiztuko ditu urtean, eta bigarren fase batean iritsiko da diseinuko ekoizpenera.

Fabrikak aldibereko sistemako energia elektrikoa kontsumitzen du (gas-turbinako gas naturalaren errekuntza, berreskuratze-galdara eta lehortegiak). Aldibereko fabrikaren autokontsumoa 6.580 kW-ekoa da industria-prozesuetako eragiketetan, eta 1.210 kW-ekoa eragiketa orokorretan. Hori fabrikan sortutako energiaren % 18,3ko portzentajea da guztira autokontsumorako.

Instalazioan kontsumitutako ura bi iturritatik dator: batetik, hozteko zirkuitu irekian erabiltzen den itsasoko

los gránulos de almidón son hidrolizados por la acción conjunta del vapor, la presión y el posterior flash por alivio de presión en un tanque.

Posteriormente el mosto generado se lleva a los fermentadores donde se produce el proceso de sacarificación y fermentación simultáneas (SSF) mediante la adición de enzimas y levaduras. En este proceso, las cadenas de oligosacáridos existentes terminan por romperse y liberar los monómeros de glucosa que se convierten en etanol por acción de las levaduras.

El mosto fermentado, con una concentración de etanol alrededor del 10%, es sometido a destilación, siendo concentrado, purificado y deshidratado. Esta sección del proceso puede trabajar también utilizando alcohol vínico como materia prima.

Las vinazas que se obtienen por el fondo de la primera columna de destilación son centrifugadas para obtener una torta y una fase líquida, que es llevada a un evaporador donde se concentra su contenido en sólidos disueltos.

La mezcla de la torta con el jarabe procedente del evaporador pasa a los secaderos donde se elimina la humedad aprovechando la energía de los gases procedentes de la turbina de la instalación de cogeneración. Este producto, denominado DDGS, tiene un alto contenido en proteínas por lo que es posteriormente peletizado para su uso como alimentación animal principalmente.

La planta cuenta asimismo con una instalación de cogeneración alimentada por gas natural. En dicha instalación los gases de combustión se expansionan en una turbina de 44 MW (potencia elécrica), para la obtención de trabajo que será convertido en energía eléctrica. Posteriormente, la energía remanente en los gases de escape de la turbina es aprovechada en una caldera de recuperación. En esta caldera, con el apoyo de un quemador de gas natural, se produce el vapor necesario para los procesos de cocción y destilación. Los gases de salida de la caldera son canalizados hacia los secaderos donde se aprovechan para el secado del DDGS.

La planta está diseñada para una capacidad de producción anual final de 200 millones de litros de bioetanol, siendo 175 millones de litros obtenidos a partir de cereales y 25 millones de litros a partir de alcohol vínico. Al inicio de la actividad, la planta producirá 126 millones de litros anuales de bioetanol, alcanzándose la producción de diseño en una segunda fase.

La planta consume energía eléctrica procedente del sistema de cogeneración (combustión de gas natural en la turbina de gas, caldera de recuperación y secaderos). El autoconsumo de la planta de cogeneración es de 6.580 kW en operaciones de proceso industrial y de 1.210 kW en operaciones generales, lo que representa un porcentaje total destinado al autoconsumo de un 18,3% de la energía generada en la planta.

El agua consumida en la instalación proviene de dos fuentes: por un lado, agua de mar que se emplea en el

ura. Bestetik, Bilbao Bizkaia Ur Partzuergoko hornidura-sareko ura erabiliko da ekoizte-prozesurako, higiene-erabilerarako, eta galdarako eta hozteko zirkuitu itxiko uretarako.

Instalazioan sortutako hondakin-ura hozteko zirkuitu, galdara eta prozesu-uraren aurretiko tratatze-eragiketetatik dator (osmosi-prozesuaren erreusa, eta harea/antrazitazko iragazkien kontraikuzketa). Ur sanitarioaren ekarpena txikiagoa da, eta kutsatzaileak arrasta ditzaketen jariatze-ur eta ustekabeko beste isurietako uren ekarpen etena dago. Solido eseki eta gai organiko gehien duen ura (kontraikuzketako ura, zaparrada baten ondorengo lehen 10 minutuetan bildutako jariatze-ura eta ustekabeko isuriak) arazteko instalazio batean tratatzen da isuri aurretik. Purgetako eta osmosi-erreuseko ura, berriz, pH-a automatikoki doitzeko sistema batera joaten da, ondoren araztegiko efluentearekin bat egiteko, azken isurketaren aurretik.

Hondakin-uren jario horiek guztiak puntu bakar batetik isurtzen dira Abrako estuariora, aurrez kontrol-kutxeta batetik igarota. Zirkuitu irekia hozteko ura itsasotik hartu eta ingurune hartzailera itzultzen da isurketa-puntu independente baten bidez.

Instalazioak atmosferara isurtzeko lau foku nagusi ditu: turbinaren tximinia, lurrun-galdararen tximinia eta lehorgailuetako tximiniak. Gainera, foku txikiagoak daude zereala deskargatu, aurregarbitu eta ehotzeko, etanola gordetzeko, CO2 xurgatzeko eta DDGS peletizatzeko tangak haizatzeko eragiketekin lotuta.

Fabrikan sortutako hondakinak bioetanola ekoizteko eta ekipoen mantentze-lanak egin eta garbitzeko prozesuko hondakin arriskutsuak dira, eta efluenteak tratatu eta instalazioak garbitzeko prozesuetako hondakin ez-arriskutsuak.

Ekoizte-prozesuan teknika erabilgarri onenak (TEO) erabiliko dira, Europako kimika-arloko hondar-ur eta -gasak tratatzeko eta kudeatzeko sistemen («Reference Document on Best Available Techniques in Common Waste Water and Waste Gas treatment/Management Systems in the Chemical Sector» 2003ko otsaila) BREF agiriak jasotzen dituenak. Hain zuzen, fabrikak agiri horretan TEOtzat hartzen diren jarduketa hauek izango ditu: ingurumena kudeatzeko sistema bat izango du; zereala hartzeko toberek itxitura eta hautsa haizagailu zentrifugo eta mahuka-iragazkien bidez biltzeko sistemak izango dituzte; alea garraiatzeko uhalak itxita egongo dira, eta alea erabiltzeko etapek hautsa xurgatzeko puntuak izango dituzte; hartzitzeko tangek CO2 ikuzkailu bat izango dute gai organiko hegazkorrak isurtzea minimizatzeko; lehortegiek zikloi-sistemak izango dituzte

circuito abierto de refrigeración. Por otro lado, se empleará agua de la red de suministro del Consorcio de Aguas Bilbao-Bizkaia, que se destinará al proceso productivo, a uso higiénico y como agua de aporte a la caldera, así como al circuito cerrado de refrigeración.

Las aguas residuales generadas en la instalación proceden principalmente de las purgas de los circuitos de refrigeración y de las calderas y de las operaciones de tratamiento previo del agua de proceso (rechazo del proceso de ósmosis y contralavado de los filtros de arena-antracita) También se contabiliza un aporte menor de aguas sanitarias y un aporte discontinuo de aguas de escorrentía que pueden arrastrar contaminantes y de otras aguas procedentes de derrames accidentales. Las aguas residuales que presentan mayor contenido en sólidos en suspensión y materia orgánica (aguas de contralavado, aguas de escorrentía recogidas en los primeros 10 minutos de un aguacero y derrames accidentales) se tratan en una instalación depuradora antes de su vertido. Las aguas de purgas y rechazo de ósmosis, por su parte, se dirigen a un sistema de ajuste automático de pH, para unirse posteriormente al efluente de la depuradora antes de su vertido final.

Todos estos flujos de aguas residuales son vertidos por un único punto al estuario del Abra, previo paso por una arqueta de control. El agua de refrigeración del circuito abierto, captada del mar, se devuelve al medio receptor mediante un punto de vertido independiente.

La instalación cuenta con cuatro focos principales de emisión a la atmósfera correspondientes a la chimenea de la turbina, chimenea de la caldera de vapor y chimeneas de los secaderos. Además, se contabilizan otros focos menores relacionados con las operaciones de descarga, prelimpia y molienda del cereal, venteos de los tanques de almacenamiento de etanol, absorbedor de CO2 y peletización del DDGS.

Los principales residuos generados en la planta son residuos peligrosos procedentes del proceso de fabricación de bioetanol y labores de mantenimiento y limpieza de equipos, y residuos no peligrosos del tratamiento de efluentes y limpieza de instalaciones.

El proceso productivo incorporará las mejores técnicas disponibles (MTDs), recogidas en el BREF europeo de Sistemas de tratamiento y gestión de aguas y gases residuales en el sector químico («Reference Document on Best Available Techniques in Common Waste Water and Waste Gas treatment/Management Systems in the Chemical Sector» febrero 2003). En concreto la planta contará con las siguientes actuaciones consideradas como MTDs en el citado documento: dispondrán de un sistema de gestión ambiental, las tolvas de recepción de cereal dispondrán de cerramiento y de sistemas de captación de polvo con ventiladores centrífugos y filtros de mangas, las cintas transportadoras de grano estarán cerradas y las etapas de manipulación de grano contarán con puntos de aspiración de polvo, los tanques de fermentación contarán con un lavador de CO2

partikulak biltzeko; instalazioak berreskuratze-galdara izango du errekuntzako gasen hondar-beroa aprobetxatzeko; gas-turbinak nitrogeno-oxido gutxi sortzeko erregailuak izango ditu; tangek isuriak biltzeko kubetak izango dituzte, eta instalazioak jalkitze- eta flotazio-sistemak izango dituzte efluenteetako partikula esekiak ezabatzeko, eta hondakin-ur biodegradagarrirako tratamendu biologikoa.

Hirugarrena.– Bioener Energía SA enpresak Zierbenako udalerrian bioetanola ekoizteko fabrika eta aldibereko instalazioa burutzeko proiekturako ondorengo baldintzak eta eskakizunak jartzea:

A) Kostaldeen uztailaren 28ko 22/1988 Legearen 88.4 artikuluan xedatutakoari jarraiki, ebazpen honen E.3.3.5 atalean aipatzen den isurtzeko kanona ezarri ondoren, lege horren 85. artikuluan eta hori garatzeko onartzen den araudian finkatutako irizpideen arabera, Eusko Jaurlaritzako Ingurumen eta Lurralde Antolamendu Sailak fidantza bat eratzea eskatuko dio Bioener Energía SA enpresari, ezarritako isurtzeko baldintzak bete ditzala.

B) Bioener Energía SA enpresak Administrazioarekiko harremanetarako arduradun bat izendatu beharko du, eta Ingurumen Sailburuordetzari pertsona horri buruzko datu hauek jakinaraziko dizkio: izen-abizenak, helbidea eta titulazioa.

C) Euskal Autonomia Erkidegoko Ingurumena Babesteko otsailaren 27ko 3/1998 Lege Orokorraren 47.8 artikuluak aipatzen duen epea bi urtekoa izango da, ebazpen hau jakinarazten denetik kontatzen hasita. Horretarako, sustatzaileak proiektua burutzen hasteko aurreikusitako data jakinaraziko dio Ingurumen Sailburuordetzari, gutxienez hilabete lehenago.

D) Bioener Energía SA enpresak bioetanola ekoizteko fabrika eraikitzeko sustatutako proiektuari buruz ebazpen honetan aztertzen diren jarduketak hauek dira: fabrika hori dagoen lur zatiaren esparruan garatzen direnak, eta esparru horretatik kanpo garatzen diren beste batzuk, hori eraiki eta abian jartzeko beharrezkoak direnak, eta beraz, horretatik ezin bereizizkoak. Hauek dira aipatutako jarduketak:

1.– Edateko uraren hornidurarako hodia

2.– Gas-sare orokorrarekiko hartunea

3.– Sare elektrikoarekin lotzeko lurpeko linea

4.– Itsasoko ura atzitzeko sistema

5.– Itsaspeko hustubidea

para minimizar la emisión de compuestos orgánicos volátiles, los secaderos contarán con sistemas de ciclones para la captación de partículas, la instalación dispondrá de caldera de recuperación para el aprovechamiento del calor residual de los gases de combustión, la turbina de gas contará con quemadores de baja producción de óxidos de nitrógeno, los tanques dispondrán de cubetos para recogida de derrames, y la instalación contará con sistemas de sedimentación y flotación para la eliminación de partículas en suspensión en los efluentes y de un tratamiento biológico para las aguas residuales biodegradables.

Tercero.– Imponer las siguientes condiciones y requisitos para la ejecución del Proyecto de de una Planta de producción de bioetanol e Instalación de Cogeneración, promovido por Bioener Energía, S.A. en el término municipal de Zierbena:

A) A tenor de lo dispuesto en el artículo 88.4 de la Ley 22/1988, de 28 de julio, de Costas, una vez haya sido establecido el canon de vertido al que se refiere el apartado E.3.3.5 de esta Resolución, conforme a los criterios fijados en el artículo 85 de la mencionada ley y la normativa de desarrollo que se apruebe, el Departamento de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio del Gobierno Vasco exigirá a Bioener Energía, S.A. la constitución de una fianza para responder al cumplimiento de las condiciones de vertido impuestas.

B) Bioener Energía, S.A. deberá nombrar una persona responsable de sus relaciones con la Administración, debiendo notificar a la Viceconsejería de Medio Ambiente los siguientes datos en relación con dicha persona: nombre y apellidos, domicilio y titulación.

C) El plazo al que se refiere el artículo 47.8 de la Ley 3/1998, de 27 de Febrero, General de Protección del Medio Ambiente del País Vasco, será de dos años, a contar desde la notificación de la presente Resolución. A estos efectos el promotor deberá comunicar a la Viceconsejería de Medio Ambiente, al menos con un mes de antelación, la fecha prevista para el inicio de la ejecución del proyecto.

D) Las actuaciones relativas al proyecto de construcción de la Planta de producción de bioetanol promovida por Bioener Energía, S.A. que constituye el objeto de esta Resolución comprenden tanto las que se desarrollan en el ámbito de la parcela donde se ubica la citada planta, como otras que se desarrollan fuera de dicho ámbito y que resultan necesarias para la construcción y funcionamiento de la misma y son, por tanto, consustanciales con ésta. Estas actuaciones son las siguientes:

1.– Conducción de abastecimiento de agua potable

2.– Acometida con la red general de gas

3.– Línea soterrada de conexión a la red eléctrica

4.– Sistema de captación de agua de mar

5.– Emisario submarino

Ebazpen honek arautzen duen prozedurak fabrikari atxikitako azpiegitura horiek sortutako eraginak kontuan hartu ditu, aurreikusitako trazaduren egokitasuna, lurren okupazioa eta ingurumen-balioak aztertuz, eta baita azpiegitura horien ezaugarri orokorrak eta horiek burutzean aplikatzekoak diren neurri zuzentzaileak ere.

E) Neurri babesle eta zuzentzaileak, sustatzaileak Ingurumen Sailburuordetza honetan aurkeztu dituen agirietan aurreikusi bezala burutuko dira, indarrean den araudiaren arabera eta ondorengo ataletan ezarritakoari jarraituz:

Proiektua burutzeko aurreikusitako aurrekontua eta baldintza-agiria ebazpen honetan ezarritako neurri babesle eta zuzentzaileak eta ingurumena ikuskatzeko programa burutzeko obra-unitateekin eta prezioekin osatu beharko dira.

E.1.– Instalazioa eraikitzeko baldintza orokorrak.

E.1.1.– Jarduketa-esparrua mugatzea.

a) Fabrika eraikitzearekin lotutako jarduketa guztiak, hala nola makina-parkea eta obra-hondakinak aldi baterako metatu eta gordetzeko guneak, lur zatiaren edo ondoko lursailen barruan kokatuko dira, baina portuko ur-azaletik nahikoa urrunduta.

b) Esparru horretatik kanpo ustekabeko eraginak sortuz gero, zuzentzeko eta leheneratzeko neurri egokiak aplikatuko dira, aurrez ebazpen honen E.1.9 atalean adierazitako ingurumen-aholkularitzaren txostena eginda.

c) Makina-parkea eta obra-hondakinak aldi baterako metatu eta gordetzeko gunea kontratistak egokitu beharko ditu, garatu nahi diren jarduerek ingurumenean sor ditzaketen eraginak gutxitzearren.

d) Gune horien mugak eta ezaugarriak obra-zuzendaritzak onartu beharko ditu, aurrez ebazpen honen E.1.9 atalean adierazitako ingurumen-aholkularitzaren txostena eginda.

E.1.2.– Ura babesteko neurriak.

a) Eraikitzerakoan, beharrezko neurri zuzentzaileak hartuko dira, ingurune hartzailearen kalitatean eragin dezaketen solidoak eta balizko ustekabeko isuriak arrastatzea saihesteko. Horretarako, ura bideratzeko tresnak eta solido esekiei eusteko sistemak proiektatu eta egingo dira, horietan obren ondoriozko ur kutsatua biltzeko.

b) Obrako makinen parkerako eta horren mantentze-lanetarako azalerak zola iragazgaitza eta efluenteak biltzeko sistema bat izango ditu, lurzorua eta portuko

El procedimiento objeto de esta Resolución ha tenido en cuenta los impactos derivados de estas infraestructuras anejas a la planta, analizándose la idoneidad de los trazados previstos, la ocupación de los terrenos y valores ambientales presentes, así como las características generales y medidas correctoras aplicables a la ejecución de estas infraestructuras.

E) Las medidas protectoras y correctoras se ejecutarán de acuerdo con lo previsto en la documentación presentada por el promotor ante esta Viceconsejería de Medio Ambiente, de acuerdo a la normativa vigente y con lo establecido en los apartados siguientes.

El presupuesto y el pliego de condiciones previstos para la ejecución del proyecto deberán completarse con las unidades de obra y precios relativos a la ejecución de las medidas protectoras y correctoras y del programa de vigilancia ambiental establecidos mediante la presente Resolución.

E.1.– Condiciones generales de construcción de la instalación.

E.1.1.– Delimitación del ámbito de actuación

a) Todas las actuaciones relacionadas con la construcción de la planta, tales como el parque de maquinaria y las zonas destinadas para acopio de materiales y almacenamiento provisional de residuos de obra, se ubicarán en el interior de la parcela o terrenos colindantes, pero suficientemente alejados de la lámina de agua del puerto.

b) En caso de afecciones accidentales fuera del ámbito señalado, serán aplicadas las medidas correctoras y de restitución adecuadas, previo informe de la asesoría ambiental señalada en el apartado E.1.9 de esta Resolución.

c) El parque de maquinaria y área de almacenamiento de los materiales de obra deberán ser acondicionados por el contratista con objeto de minimizar los impactos ambientales derivados de las distintas actividades que se pretenden desarrollar.

d) Tanto la delimitación como las características de estas áreas deberán ser aprobadas por la Dirección de Obra, previo informe de la asesoría ambiental mencionada en el epígrafe E.1.9 de esta Resolución.

E.1.2.– Medidas destinadas a la protección de las aguas.

a) Durante la fase de construcción se adoptarán las medidas correctoras necesarias para evitar el arrastre de sólidos y posibles vertidos accidentales que puedan afectar a la calidad del medio receptor. Para ello se proyectarán y ejecutarán dispositivos de conducción de aguas y sistemas de retención de sólidos en suspensión, de forma que se recojan en ellos las aguas contaminadas por efecto de las obras.

b) La superficie destinada a parque de maquinaria de obra y la zona de mantenimiento de la misma dispondrán de solera impermeable y de un sistema de recogida

ura olio eta erregaiekin ez kutsatzeko. Erregaien zamalanak, olioa aldatzea eta tailerreko jarduerak ez dira baimenduko adierazitako guneetatik kanpo.

E.1.3.– Hauts-isurtzeak gutxitzeko neurriak.

a) Obrak dirauen artean, bideak eta ibilgailuak igarotzeko beste lekuak garbitzeko kontrol zorrotza burutuko da, bai obrek erasandako ingurunean, bai horietarako sarbideetan. Pistak eta aldi baterako soil egongo diren eremuak ureztatzeko sistema bat egongo da.

b) Obra-guneetako irteeran ibilgailuak garbitzeko instalazioak izango dira. Instalazio horien ezaugarriak eta kokaleku zehatza ebazpen honen E.1.10 puntuak aipatzen duen agirian jaso beharko dira.

E.1.4.– Zaratak, dardarak eta horien eraginak gutxitzeko neurriak.

Eraikitzerakoan, ingurumenaren gaineko eraginari buruzko agirietan deskribatutako jarraibide egokiak aplikatuko dira, obra-makinen mantentze-lanei eta zarata jatorrian murrizteari dagokienez.

E.1.5.– Hondakinak kudeatzeko neurriak.

a) Obretan sortutako hondakinak, hondeaketakoak, ebakiak, enbalajeak, erreuseko lehengaiak eta garbiketa-kanpainakoak barne, apirilaren 21eko hondakinen 10/1998 Legean, eta aplikatzekoak diren berariazko araudietan aurreikusitakoaren arabera kudeatuko dira.

b) Obran sortutako hondakin guztiak, horien baliotzea teknikoki eta ekonomikoki bideragarria bada, hondakin-baliotzaile baimendu bati igorri beharko zaizkio. Hondakinak ezabatu ahal izango dira, baldin eta horiek baliotzea teknika, ekonomia edota ingurumen aldetik bideragarria ez dela behar bezala egiaztatzen bada.

c) Zabortegira eramateko hondakinak hondakinak zabortegian uztea arautzen duen abenduaren 27ko 1481/2001 Errege Dekretuaren arabera, eta 2002ko abenduaren 19ko Kontseiluaren 2003/33/EE Erabakiaren arabera kudeatuko dira. Erabaki horren bidez, hondakinak zabortegian hartzeko irizpideak eta prozedurak ezartzen dira, 16. artikuluarekin eta 1999/31/EEE Zuzentarauaren II. eranskinarekin bat.

d) Lurrak betetzeko edo egokitzeko hondakinak hondakin geldo eta geldotuen kudeaketari buruzko azaroaren 2ko 423/1994 Dekretuaren arabera kudeatuko dira.

e) Lur-mugimenduak hasi aurretik, proiektua ezarriko den lur zatiko materialen karakterizazio bat egingo da, material horien izaera eta helmuga egokiena zehazde efluentes para evitar la contaminación del suelo y de las aguas portuarias por acción de aceites y combustibles. No se permitirá la carga y descarga de combustible, cambios de aceite y las actividades propias de taller en zonas distintas a la señalada.

E.1.3.– Medidas destinadas a aminorar las emisiones de polvo.

a) Durante el tiempo que dure la obra se llevará a cabo un control estricto de las labores de limpieza de viales y otras zonas de paso de vehículos, tanto en el entorno afectado por las obras como en las áreas de acceso a éstas. Se contará con un sistema para riego de pistas y superficies transitoriamente desnudas.

b) A la salida de las zonas de obra se dispondrá de dispositivos de limpieza de vehículos. Las características de dichos dispositivos, así como su localización precisa deberán recogerse en la documentación a la que se refiere el punto E.1.10 de esta Resolución.

E.1.4.– Medidas destinadas a aminorar los ruidos, vibraciones y sus efectos.

Durante la fase de construcción deberá aplicarse el conjunto de buenas prácticas de obra descritas en la documentación relativa al proyecto y estudio de impacto ambiental, en cuanto al mantenimiento general de maquinaria de obra y reducción en origen del ruido.

E.1.5.– Medidas destinadas a la gestión de residuos.

a) Los diferentes residuos generados durante las obras, incluidos los procedentes de excavaciones, los resultantes de las operaciones de preparación de los diferentes tajos, embalajes, materias primas de rechazo y de la campaña de limpieza se gestionarán de acuerdo con lo previsto en la Ley 10/1998, de 21 de abril, de residuos y normativas específicas que les sean de aplicación.

b) Todos los residuos generados durante las obras cuya valorización resulte técnica y económicamente viable deberán ser remitidos a valorizador de residuos debidamente autorizado. Los residuos únicamente podrán destinarse a eliminación si previamente queda debidamente justificado que su valorización no resulta técnica, económica o ambientalmente viable.

c) Los residuos con destino a vertedero deberán ser gestionados conforme al Real Decreto 1481/2001, de 27 de diciembre, por el que se regula la eliminación de residuos mediante depósito en vertedero y a la Decisión 2003/33/CE del Consejo, de 19 de diciembre de 2002, por la que se establecen los criterios y procedimientos de admisión de residuos en los vertederos con arreglo al artículo 16 y al anexo II de la Directiva 1999/31/CEE.

d) Los residuos con destino a relleno o acondicionamiento de terreno se gestionarán de acuerdo con el Decreto 423/1994, de 2 de noviembre, sobre gestión de residuos inertes e inertizados.

e) Previamente al inicio de los movimientos de tierras, se procederá a una caracterización de los materiales presentes en la parcela de implantación del proyecto

tearren, lur zatian bertan betelanetarako erabiltzeko izan, zein beste erabilera baterako edo lur zatitik kanpo ezabatzeko izan.

Karakterizazio horren emaitzak eta material horiek kudeatzeko proposamena lur-mugimenduak hasi aurretik igorriko dira Ingurumen Sailburuordetzara.

Materialak betelanetan edo lursailak egokitzeko lanetan uztea, material horien eduki kutsagarriak lurzorua ez kutsatzeko eta kutsatutakoa garbitzeko otsailaren 4ko 1/2005 Legearen I. eranskinean jasotako EBA-A ebaluazio-balio adierazleen azpitik badaude bakarrik baimenduko da.

Hondeaketa amaitu ondoren, Ingurumen Organoari egindako lanak eta material horien ingurumen-jarraipenaren emaitzak jasotzen dituen txosten bat igorriko zaio.

f) Soberakin-gordailuak eraiki behar balira, azaroaren 2ko 423/1994 Dekretuan ezarritakoa betez, kasu bakoitzean soberakin-gordailuak instalatzeko proiektua idatzi behar litzateke, eta horren edukia Lurralde Antolamendu, Etxebizitza eta Ingurumeneko sailburuaren 1995eko otsailaren 15eko Aginduan zehaztutakora egokituko da (agindu hori hondakin geldoen edo geldotuen instalazioen, betelanen edo lurra egokitzeko lanen proiektu tekniko edo txosten deskriptiboen edukiari buruzkoa da), eta baldintza hauek beteko ditu gainera:

• Aurreikusitako sarbideak, lehendik zeudenak edo egin beharrekoak.

• Gordailu bakoitzaren gehienezko hedadura seinaleztatzea.

• Gordailu guztietarako paisaia-lehengoratze berezituaren diseinua.

Proiektu horiek Ingurumen Sailburuordetzaren baimena behar dute.

g) Sortutako olio erabilia ekainaren 2ko 679/2006 Errege Dekretuari, industrian erabilitako olioaren kudeaketa arautzen duenari, jarraituz kudeatu beharko da.

Aipatutako ekainaren 2ko 679/2006 Errege Dekretuan aurreikusitako kudeaketa-sistema bateratu baimendu bat ezartzen ez den bitartean, Euskal Autonomia Erkidegoan erabilitako olioaren kudeaketa arautzen duen irailaren 29ko 259/1998 Dekretuan begiesten diren aurreikuspenak bete beharko ditu Bioener Energía SA enpresak.

Olio erabiliak kubeta edo segurtasun-sistema barruko gordailuetan gordeko dira aldi baterako, kudeatzaile baimenduak jaso arte, gordailu nagusia hausteagatik edo estankotasuna galtzeagatik olioak sakabanatzea saihesteko.

con objeto de determinar la naturaleza y el destino más adecuado de dichos materiales, tanto si se prevé su uso como relleno en la propia parcela como si se destinan a cualquier otro uso o eliminación fuera de la parcela.

Los resultados de esta caracterización y la propuesta de gestión de dichos materiales serán remitidos con carácter previo al inicio de los movimientos de tierras, a la Viceconsejería de Medio Ambiente.

Únicamente se permitirá la deposición en rellenos o acondicionamientos de terreno de materiales con contenidos en contaminantes por debajo de los valores indicativos de evaluación VIE-A, recogidos en el anexo I de la Ley 1/2005, de 4 de febrero, para la prevención y corrección de la contaminación del suelo.

Finalizada la excavación, se remitirá al Órgano Ambiental un informe comprensivo de los trabajos realizados y resultados del seguimiento ambiental de estos materiales.

f) Si fuese necesaria la construcción de depósitos de sobrantes, en cumplimiento de lo establecido en el Decreto 423/1994, de 2 de noviembre, deberá redactarse en cada caso, el correspondiente proyecto de instalación de depósitos de sobrantes cuyo contenido se ajustará a lo especificado en la Orden de 15 de febrero de 1995 del Consejero de Ordenación del Territorio, Vivienda y Medio Ambiente, sobre contenido de los proyectos y memorias descriptivas de instalaciones de vertederos de residuos inertes o inertizados, rellenos y acondicionamientos de terreno y cumplimentar, además, los siguientes extremos:

• Accesos previstos, preexistentes o de nueva ejecución.

• Señalización de la extensión máxima de cada depósito.

• Diseño de la restauración paisajística particularizado para todos los depósitos.

Dichos proyectos se encuentran sometidos a autorización de la Viceconsejería de Medio Ambiente.

g) La gestión del aceite usado generado se hará de conformidad con el Real Decreto 679/2006, de 2 de junio, por el que se regula la gestión de los aceites industriales usados.

En tanto en cuanto no se proceda a la implantación de un sistema integrado de gestión autorizado en los términos previstos en el mencionado Real Decreto 679/2006, de 2 de junio, Bioener Energía, S.A deberá dar cumplimiento a las previsiones contempladas en el Decreto 259/1998, de 29 de septiembre, por el que se regula la gestión del aceite usado en el ámbito de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

El almacenamiento temporal de los aceites usados hasta el momento de su recogida por gestor autorizado se realizará en depósitos contenidos en cubeto o sistema de seguridad, con objeto de evitar la posible dispersión de aceites por rotura o pérdida de estanqueidad del depósito principal.

h) Hondakinak kudeatzeko araudia betetzea errazteko, lan guztietan sortutako hondakinak kudeatzeko sistemak jarri beharko dira. Sistema horiek lan horien arduradunek kudeatuko dituzte, horiek izango baitira langileek sistemak zuzen erabiltzearen arduradunak. Bereziki, erregai eta produktuak gordetzearen, makinen mantentze-lanak egitearen edo hondakinak erretzearen ondorioz, ez dira inola ere sortuko efluente kontrolatugabeak.

Aurrekoaren haritik, berariazko gune bat egokituko da olio-latak, iragazkiak, olioak, pinturak, etab. bezalako hondakin arriskutsuak aldi baterako gordetzeko instalazio estaliak jartzeko, eta horietatik bereiz, hondakin ez-arriskutsu eta geldoetarako berariazko edukiontziak. Edukiontzi horiek itxita egongo dira kudeatzaileari entregatu arte, edukia lurrunketagatik edo isurtzeagatik galtzea saihesteko. Gainera, obran zehar sortutako hondakinak biltzeko bidoi, etab. estankoak instalatuko dira, eta horien izaeraren arabera banatuko dira, beti ere garbigune horretan aldi baterako gorde aurretik.

E.1.6.– Proiektua ezartzeko lur zatia betetzeko erabiliko diren materialen kontrola.

Obrak burutzeko behar diren materialei dagokienez, ondorengo materialak baino ezingo dira erabili:

– Obra honetako hondeaketako materialak, E.1.5 paragrafoak aipagai duen karakterizazioaren emaitzaren arabera.

– Arku elektrikoko labeetan altzairua fabrikatzearen ondoriozko hondakin beltzak, aurrez baliotze-prozesu bat igaro dutenak, otsailaren 18ko 34/2003 Dekretuan ezarritako baldintzetan. Dekretu hori Euskal Autonomia Erkidegoan arku elektrikoko labeetan altzairua fabrikatzearen ondoriozko hondakin beltzak baliotu eta ondoren erabiltzekoa da. Kasu honetan, une oro urpean egoten diren tokietan uztea saihestuko da, eta beste material geldo natural edo obren estrados-zonetako betetze-lanetan erabiliko dira.

– Eraikuntza eta eraisketako hondakinen baliotzetik datozen agregakin sekundarioak.

– Agregakin naturalak.

E.1.7.– Paisaia-integrazioa.

a) Fabrika eraikitzeko proiektuak beharrezko aurreikuspenak izan beharko ditu fabrikari lotutako lursail eta instalazioetako paisaia egokitzeko, hori zonan integratzea errazagoa izan dadin.

b) Obrak eragindako inguru guztiak berrituko dira, bai proiektua ezartzeko lur zatian daudenak, bai zerbitzu-sareak burutzeko behar direnak.

h) Con objeto de facilitar el cumplimiento de la normativa en materia de gestión de residuos, deberán disponerse sistemas de gestión de los residuos generados en las diferentes labores. Estos sistemas serán gestionados por los encargados de dichas labores, que serán responsables de su correcta utilización por parte de los operarios. En particular, en ningún caso se producirán efluentes incontrolados procedentes del almacenamiento de combustibles y productos y del mantenimiento de la maquinaria, ni la quema de residuos.

De acuerdo con lo anterior, se procederá al acondicionamiento de una zona específica que comprenda instalaciones cubiertas para el almacenamiento temporal de residuos peligrosos tales como latas de aceites, filtros, aceites, pinturas, etc., habilitando además, y separados de aquéllos, contenedores específicos para residuos no peligrosos e inertes. Dichos contenedores permanecerán cerrados hasta su entrega a gestor en evitación de cualquier pérdida de contenido por derrame o evaporación. Asimismo, a lo largo de la obra se instalarán dispositivos estancos de recogida (bidones, etc.) de los residuos generados, procediéndose a su segregación de acuerdo con su naturaleza, todo ello previo a su almacenamiento temporal en el mencionado punto limpio.

E.1.6.– Control de materiales que se utilizarán para el relleno de la parcela de implantación del proyecto.

En relación con los materiales necesarios para la ejecución de las obras, únicamente podrán utilizarse los siguientes materiales:

– Materiales procedentes de la excavación de esta obra, de acuerdo con el resultado de la caracterización a la que se refiere el párrafo E.1.5.

– Escorias negras procedentes de la fabricación de acero en hornos de arco eléctrico, sometidas previamente a un proceso de valorización, en los términos establecidos en el Decreto 34/2003, de 18 de febrero, por el que se regula la valorización y posterior utilización de escorias procedentes de la fabricación de acero en hornos de arco eléctrico, en el ámbito de la Comunidad Autónoma del País Vasco. En este caso, se evitará su depósito en zonas permanentemente sumergidas, debiendo priorizarse su uso en rellenos en zonas a trasdós de otros materiales, naturales o de obra, típicamente inertes.

– Áridos secundarios procedentes de la valorización de residuos de construcción y demolición.

– Áridos naturales.

E.1.7.– Integración paisajística.

a) El proyecto de construcción de la planta deberá incorporar las previsiones necesarias para la adaptación paisajística de los terrenos e instalaciones vinculados a la planta al objeto de favorecer su integración en la zona.

b) Se restaurarán todas las áreas afectadas por la obra, tanto las comprendidas en la parcela de implantación del proyecto como aquellas necesarias para la ejecución de las redes de servicio.

Ingurumena berritzeak landare-estalkia izateko moduko espazioak birlandatzea barne hartuko du.

E.1.8.– Obraren garbiketa eta akabera.

Obra amaitu ondoren, garbiketa-kanpaina zorrotz bat burutuko da, eta proiektuaren eragin-eremuak obra-soberakinez guztiz garbi geratu beharko du.

E.1.9.– Ingurumenari buruzko aholkularitza.

Obra amaitu arte eta horren berme-aldian zehar, obra-zuzendaritzak ingurumenaren eta oro har neurri babesle eta zuzentzaileen inguruan kualifikatutako aholkularitza izan beharko du. Gai horiei buruz baldintza-agiriak obra-zuzendaritzari esleitzen dizkion funtzioekin lotutako ebazpenak aholkularitza hori egiten duten espezialistek txostena egin aurretik eman beharko dira.

E.1.10.– Lan-programa diseinatzea.

Kontratistak ekintza-proposamen xehatu batzuk egin beharko ditu ondorengo azpiataletan adierazitako alderdiei buruz. Proposamen horiek, ebazpen honetan kasu bakoitzerako ezartzen diren irizpideen arabera diseinatuko direnak, obra-zuzendaritzak espresuki onetsi beharko ditu, aurreko atalean aipatutako ingurumen-aholkularitzak aurrez txostena eginda, eta lanak burutzeko programan txertatuko dira. Jarraian zehaztuko dira agiriak:

a) Kokapenari buruzko xehetasunak eta kontratistaren instalazioen areak eta hondakinak aldi baterako gordetzekoak, ebazpen honen E.1.1 eta E.1.5 ataletan aurreikusitakoaren arabera.

b) Ebazpen honen E.1.2. atalean aurreikusitako solido esekiei eusteko gailuen xehetasunak eta kokapena.

c) Ebazpen honen E.1.3. atalean aurreikusitako ibilgailuak garbitzeko gailuen xehetasunak eta kokapena.

E.1.11.– Jarraibide egokien kontrola obren garapenean zehar.

Obrak garatu bitartean jarraibide egokien kontrol bat egingo da, arreta berezia jarriz eragindako azalerari eta ingurune urtarraren babesari, hondakinen kudeaketari (hondeaketako soberakinak barne), solido esekiei eusteko gailuen funtzionamenduari, hautsa eta zarata egiteari, eta ebazpen honetan adierazitako beste alderdi batzuei.

E.1.12.– Obra-amaierako txostena.

Sustatzaileak obra-amaierako txosten bat igorri beharko du Ingurumen Sailburuordetzara. Obretan zehar sortutako gorabeheren berri eman beharko da bertan, eta ebazpen honen ingurumenaren gaineko eraginari buruzko azterlanean jasotako neurri babesle eta zu-

La restauración ambiental incluirá la revegetación de los espacios susceptibles de mantener una cubierta vegetal.

E.1.8.– Limpieza y acabado de obra.

Una vez finalizada la obra se llevará a cabo una rigurosa campaña de limpieza, debiendo quedar el área de influencia del proyecto totalmente limpia de restos de obras.

E.1.9.– Asesoría ambiental.

Hasta la finalización de la obra y durante el período de garantía de la misma, la Dirección de Obra deberá contar con una asesoría cualificada en aspectos ambientales y medidas protectoras y correctoras en general. Las resoluciones de la Dirección de Obra relacionadas con las funciones que le asigne el pliego de condiciones sobre los temas mencionados deberán formularse previo informe de los especialistas que realicen dicha asesoría.

E.1.10.– Diseño del Programa de Trabajos.

El contratista deberá elaborar una serie de propuestas de actuación detalladas en relación con los aspectos que se señalan en los subapartados siguientes. Dichas propuestas, que se diseñarán de acuerdo con los criterios que para cada caso se establecen en esta Resolución, deberán ser objeto de aprobación expresa por parte del Director de Obra previo informe de la Asesoría Ambiental citada en el apartado anterior, y quedarán integradas en el Programa de ejecución de los trabajos. Los documentos son los que se detallan a continuación:

a) Detalles acerca de la localización y características de las áreas de instalaciones del Contratista y almacenamiento temporal de residuos, de acuerdo con lo previsto en los apartados E.1.1. y E.1.5 de esta Resolución.

b) Detalles y localización de los dispositivos de retención de sólidos en suspensión previstos en el apartado E.1.2. de esta Resolución.

c) Detalles y localización de los dispositivos de limpieza de vehículos previstos en el apartado E.1.3. de esta Resolución.

E.1.11.– Control de buenas prácticas durante el desarrollo de las obras.

Se llevará a cabo un control de buenas prácticas durante el desarrollo de las obras con especial atención a aspectos como superficie afectada y protección del medio acuático, gestión de residuos, incluyendo sobrantes de excavación, funcionamiento de los dispositivos de retención de sólidos en suspensión, producción de polvo y ruido, y otros aspectos señalados en esta Resolución.

E.1.12.– Informe de fin de obra.

El promotor deberá remitir a la Viceconsejería de Medio Ambiente un informe fin de obra en el que se dé cuenta de las eventualidades surgidas durante el desarrollo de las obras y del nivel de cumplimiento de las medidas protectoras y correctoras recogidas en el estudio

zentzaileen betetze-mailaren, eta ingurumen-organoak hondeaketako materialak zuzen kudeatzeko eskatutako neurrien berri.

Txosten horretan proiektua burutzean sartutako aldaketa zehatzak, izan badira, zehazki dokumentatu beharko dira, horien ingurumen-ondorioen aldetik justifikatuz. Eraikitzeko fasean zehar garatutako ingurumena ikuskatzeko programaren emaitzak eta hondeaketako materialen helmuga zehatza ere jasoko dira, horien kuantifikazioari eta karakterizazioari buruzko datuak barne.

E.2.– Instalazioaren diseinurako eta funtzionamendurako baldintza orokorrak.

E.2.1.– Airearen kalitatea babesteko baldintzak.

E.2.1.1.– Baldintza orokorrak.

Bioetanola ekoizteko fabrika eta aldibereko instalazioa ebazpen honetan isurtze atmosferikoetarako ezarritako isurtzeko muga-balioak ez gainditzeko moduan diseinatu, ekipatu, eraiki eta ustiatuko da.

Prozesuan zehar atmosferara isurtzen den gai kutsatzaile oro bildu eta ihesbide egokienean zehar kanpora bideratuko da, behar denean, gai kutsatzaileen ezaugarrien arabera diseinatutako gasak arazteko sistema batetik igaro ondoren.

Neurriak hartuko dira ustekabean gai kutsatzailerik ez botatzeko, eta botatzen direnak giza osasunerako nahiz gizartearen segurtasunerako arriskutsuak izan ez daitezen. Gas-efluenteak tratatzeko instalazioak behar bezala eraiki, ustiatu eta mantenduko dira, efluenteen tenperatura- eta konposizio-aldakuntzei modu eraginkorrean aurre egiteko. Halaber, disfuntzio-aldien eta erabilezintasunen iraupena ahalik eta gehien murriztu beharko dira.

E.2.1.2.– Fokuak identifikatzea. Katalogazioa.

Bioetanola ekoizteko instalazioak ondorengo fokuak ditu, atmosfera babestearen arloan indarrean dagoen araudiaren arabera katalogatuta:

de impacto ambiental y en esta Resolución, así como de las medidas requeridas por el órgano ambiental para la correcta gestión de los materiales de excavación.

En el citado informe deberán documentarse detalladamente las modificaciones puntuales que, en su caso, hayan sido introducidas durante la ejecución del proyecto, con justificación desde el punto de vista de su incidencia ambiental. Se documentarán asimismo los resultados del programa de vigilancia ambiental desarrollado durante la fase de construcción y el destino concreto de los materiales de excavación, incluyéndose datos relativos a la cuantificación y caracterización de los mismos.

E.2.– Condiciones generales para el diseño y funcionamiento de la instalación.

E.2.1.– Condiciones para la protección de la calidad del aire.

E.2.1.1.– Condiciones generales.

La planta de producción de bioetanol e instalación de cogeneración se diseñará, equipará, construirá y explotará de modo que, en las emisiones a la atmósfera, no se superen los valores límite de emisión establecidos en esta Resolución.

Toda emisión de contaminantes a la atmósfera generada en el proceso deberá ser captada y evacuada al exterior por medio de conductos apropiados previo paso, en su caso, por un sistema de depuración de gases diseñado conforme a las características de dichas emisiones.

Se tomarán las disposiciones apropiadas para reducir la probabilidad de emisiones accidentales y para que los efluentes correspondientes no presenten peligro para la salud humana y seguridad pública. Las instalaciones de tratamiento de los efluentes gaseosos deberán ser construidas, explotadas y mantenidas de forma que hagan frente eficazmente a las variaciones debidas a la temperatura y composición de los efluentes. Asimismo se deberá reducir al mínimo la duración de los periodos de disfuncionamiento e indisponibilidad.

E.2.1.2.– Identificación de los focos. Catalogación.

La instalación de producción de bioetanol cuenta con los siguientes focos, catalogados de acuerdo con la normativa vigente en materia de protección de la atmósfera:

Foku zk.	Isurtze-fokuaren izena	Garaiera (m)	Barne-diametroa (m)	Katalogazioa
				Taldea
1	Turbinaren tximinia	32	2,8	A
2	Lurrun-galdararen tximinia	20		A
3	1. lehortegiaren tximinia	45	2,71	A
4	2. lehortegiaren tximinia	45	2,71	A

N.º foco	*Denominación foco de emisión*	*Altura (m)*	*Diámetro interior (m)*	*Catalogación*
				Grupo
1	*Chimenea de la turbina*	*32*	*2,8*	*A*
2	*Chimenea de la caldera de vapor*	*20*		*A*
3	*Chimenea de secadero 1*	*45*	*2,71*	*A*
4	*Chimenea de secadero 2*	*45*	*2,71*	*A*

Foku txikiagoen katalogazioa, hala nola CO2 xurgatzailea, zereala gordetzeko toberak, alea gordetzeko siloak, alea mantentzeko eta ehotzeko ekipoak deskargatzeko toberetako hautsa erauzteko sistema lokalizatuak, hauts-gaien siloak eta DDGS peletizatzeko sistemak, Ingurumen Sailburuordetzak egingo du instalazioa abian jarri aurretik. Horretarako, atmosfera babesteko indarrean den araudiak eskatutako informazioa aurkeztu beharko du sustatzaileak, katalogazio hori egiteko adinako xehetasunekin. Beste batzuen artean, ondorengo datu hauek emango dira bereziki foku bakoitzari dagokionez:

– Erabilitako ekipoen ahalmenen batez besteko zehaztapenak, edo lehengaien kantitateak (denbora-tarte jakin bati buruzkoak), bitarteko produktuak edo fokuarekin lotutako produktuak, atmosferara kutsatzaileak isurtzearen gainean eragina dutenak.

– Kutsadura gutxitzeko aurreikusitako neurri zuzentzaileak xeheki deskribatuko dira, horietarako aurreikusitako errendimendua adieraziz.

– Isuri beharreko kutsatzaileak eta gas-isurtzeetan aurreikusitako ezaugarriak (emariak m3N/h-tan eta kontzentrazioak).

Gainera, isurtze-foku guztien kokapena (foku nagusiak zein sekundarioak) eta UTM koordenatuak jasotzen dituen plano bat aurkeztuko da.

E.2.1.3.– Isurtzeko muga-balioak.

Instalazioa ustiatzean atmosferara egingo diren isurketek ez dituzte isurtzeko muga-balio hauek gainditu-ko:

Fokuak	Substantziak	Isurtzeko muga-balioak
1	NOx	50 mg/Nm3
2	NOx	50 mg/Nm3

La catalogación de focos menores, tales como el absorbedor de CO2, las tolvas de almacenamiento de cereal, los silos de almacenamiento de grano, los sistemas localizados de extracción de polvo en las tolvas de descarga de los equipos de manutención y molienda de grano, los silos de sustancias pulverulentas y los sistemas de peletización del DDGS, se llevará a cabo por la Viceconsejería de Medio Ambiente con carácter previo a la puesta en marcha de la instalación. Para ello, el promotor deberá presentar la información requerida por la normativa vigente en materia de protección de la atmósfera, con el detalle suficiente que permita tal catalogación. Entre otros datos, se proporcionarán especialmente los siguientes, para cada uno de los focos:

– Especificaciones medias de las capacidades de los equipos implicados, o bien cantidades (relativas a un periodo de tiempo determinado) de materias primas, productos intermedios o productos relacionados con el foco y que tengan influencia sobre las emisiones de contaminantes de la atmósfera.

– Se describirán detalladamente las medidas correctoras previstas para disminuir la contaminación, indicando el rendimiento previsto para las mismas.

– Contaminantes a emitir y características previstas en las emisiones gaseosas (Caudales en m3N/h y concentraciones).

Asimismo, se deberá presentar un plano con la situación de todos los focos de emisión (incluyendo tanto los focos principales como los secundarios) y sus coordenadas UTM.

E.2.1.3.– Valores límite de emisión.

La planta se explotará de modo que, en las emisiones a la atmósfera, no se superen los siguientes valores límite de emisión:

Focos	Sustancias	Valores Limite Emisión
1	NOx	50 mg/Nm3
2	NOx	50 mg/Nm3

Fokuak	Substantziak	Isurtzeko muga-balioak
3 eta 4	Partikula solidoak	40 mg/Nm3
	NOx	50 mg/Nm3
	CO	100 mg/Nm3

Zereala gordetzeko toberei, garbitzeko estazioaren ondoren alea gordetzeko siloei, alea mantentzeko eta ehotzeko ekipoak deskargatzeko toberetako hautsa eraurteko sistema lokalizatuei, alea eho eta DDGS peletizatzeko siloei lotutako partikula-isurtzeek ez dute 20 mg/Nm3-ko isurtzeko balioa gainditukо.

Gehienez onar daitezkeen balioek ez dituzte isurtzeko muga-balioak gainditukо, arauz egingo diren aldizkako ikuskapenetan (ordubeteko hiru neurketa gutxienez) zortzi ordutan zehar neurtuta. Neurketa-tolerantzia gisa, Industria Ministerioak 1976ko urriaren 18an emandako Aginduaren, industriak sortzen duen atmosferaren kutsadura prebenitu eta zuzentzekoaren, 21. artikuluan adierazitakoa onartuko da. Beraz, kasu guztien % 25ean gainditu ahal izango dira, % 40a gainditzen ez duen zenbatekoa baldin bada. Tolerantzia hori gaindituz gero, neurketa-aldia astebetez luzatuko da, eta aldi horretako tolerantzia global gisa, kasuen % 6an gehienez onar daitezkeen mailak gainditzea onartuko da, % 25 gainditzen ez duen zenbatekoa denean. Tolerantzia horiek izanda ere, fokuaren eraginpeko zonaldean immisio-mailak ezin izango dira inoiz higienikoki onar daitezkeen balioak gainditu.

Isurtzeko muga—balioak baldintza hauei buruzkoak dira: 273 K-eko tenperatura, 101,3 Kpa-ko presioa, gas lehorra eta O2-aren % 15eko edukia.

E.2.1.4.– Gasak bildu eta husteko sistemak.

Fokuetako gas-hondarrak kanporatzeko tximiniek ez dute E.2.1.2 atalean jasota dagoen goreneko kota baino baxuagoa izango. Tximinietan behar beste neurri hartuko dira Industria Ministerioak 1976ko urriaren 18an emandako Agindua (Industriak atmosferan eragiten duen kutsadurari aurre hartu eta hori zuzentzeari buruzkoa) bete dezaten; besteak beste, laginak hartzeko puntuetara iristeko sarbide seguru eta errazak izango dituzte.

Zehazki, laginak hartzeko aurreikusitako zuloen kokapenari eta ezaugarriei dagokienez, gas-fluxuak laginketa-puntutik neurketa-puntura bitartean, bere norabidean zehar nahiz aurkakoan, edozein asaldu izan dezakeen gunera bitarteko distantziak (L1 eta L2 parametroak) 1976ko urriaren 18ko Aginduaren III. eranskinean

Focos	Sustancias	Valores Limite Emisión
3 y 4	Partículas sólidas	40 mg/Nm3
	NOx	50 mg/Nm3
	CO	100 mg/Nm3

Las emisiones de partículas de los focos asociados a tolvas de almacenamiento de cereal, silos de almacenamiento después de la estación de limpieza de grano, sistemas localizados de extracción de polvo en tolvas de descarga de los equipos de manutención, molienda de grano, silos de polvo y peletización del DDGS no superarán el valor de emisión de 20 mg/Nm3.

Los máximos admisibles no superarán los límites de emisión en inspecciones periódicas reglamentarias (tres medidas de 1 hora cada una, como mínimo) medidos a lo largo de ocho horas. Se admitirá como tolerancia de medición la señalada en el artículo 21 de la Orden del Ministerio de Industria, de 18 de octubre de 1976, sobre prevención y corrección de la contaminación atmosférica de origen industrial, por lo que estos límites podrán superarse en el veinticinco por 100 de los casos en una cuantía que no exceda del cuarenta por 100. De rebasarse esta tolerancia, el periodo de mediciones se prolongará durante una semana, admitiéndose, como tolerancia global de este periodo, que puedan superarse los niveles máximos admisibles en el seis por 100 de los casos en una cuantía que no exceda el veinticinco por 100. Estas tolerancias se entienden sin perjuicio de que en ningún momento los niveles de inmisión en la zona de influencia del foco emisor superen los valores higiénicamente admisibles.

Los valores límite de emisión están referidos a las siguientes condiciones: 273 K de temperatura y 101,3 kPa de presión, gas seco y contenido de O2 del 15%.

E.2.1.4.– Sistemas de captación y evacuación de gases.

Las chimeneas de evacuación de los gases residuales de los focos alcanzarán una cota de coronación no inferior a la establecida en el apartado E.2.1.2. Las chimeneas dispondrán de los medios necesarios para el cumplimiento de las condiciones exigidas en la Orden del Ministerio de Industria, de 18 de octubre de 1976, sobre prevención y corrección de la contaminación atmosférica de origen industrial permitiendo, entre otros, accesos seguros y fáciles a los puntos de toma de muestras.

En particular, en lo que se refiere a la localización y características de los orificios previstos para la toma de muestras, las distancias del punto de muestreo a cualquier perturbación del flujo gaseoso antes del punto de medida según la dirección del flujo y dirección contraria (parámetros L1 y L2) deberán ajustarse a lo

xedatutakoa beteko dute. Hala eta guztiz ere, L1=8D eta L2=2D distantziak betetzen ez direnean, baina L1 eta L2ren gutxieneko distantziak 2D eta 0,5D baino txikiagoak direnean, hurrenez hurren, laginketa-puntua egokia dela ulertuko da; dena dela, laginketa-puntuaren egokitasuna kontrol-erakunde baimendu batek (KEB) egindako txostenean justifikatuta egon beharko du.

Era berean, sarbide, plataforma eta baranda-kontuetan, eta tximiniak eta isurtzeko hodiak egokitzeko gaietan, kontuan izan beharko da isuriak etengabe neurtzeko sistemak kalibratzeko instrukzio teknikoan ezarrita dagoena; ikuskarientzako segurtasun-bermea izan beharko dute.

Halaber, neurketa eta irakurketa ofizialak aldez aurretik abisatu gabe egiteko beharrezko gutxienekoak izango dituzte (argindarra eta beste batzuk).

Isurtze barreiatuak murrizteko, hauek edukiko dira:

– Zereala eta DDGS kargatzeko/deskargatzeko sistema itxiak, hauts-erauzgailuak eta mahuka-iragazkien bidez hautsa biltzeko sistemak dituztenak.

– Hautsa biltzeko sistema kamioiak aurregarbiketako zonaren ondoan deskargatzean, zereal-hautsezko hodeiak sortzea saihesteko.

– Kamioien toberaren estalpea ixtea. Ixteko ate automatikoak eta kautxuzko lamak izango ditu kamioien kabinaren aldean.

– Uhal garraiatzaileak, hautsa xurgatzeko sistemak eta mahuka-iragazkiak dituztenak.

– Aurregarbiketako sistema, haizagailuaz eta iragazki ahokagarriaz osatutako hautsa xurgatzeko sistema duena.

– Mailuzko errotak, mahuka-iragazki autogarbigarriak dituztenak.

– Hautsa gordetzeko siloa, sabaian deskonpresioko iragazki bat duena.

Halaber, konposatu organiko hegazkorrak (KOH) berreskuratzeko sistemak egokiak izango dira, batik bat zisternak bioetanolez kargatzean.

E.2.2.– Isurketak itsasora egiteko baldintzak.

E.2.2.1.– Isurien sailkapena, jatorria, ingurune hartzailea eta kokapena.

dispuesto en el Anejo III de la Orden de 18 de Octubre de 1976. No obstante lo anterior, en los casos en los que no se cumplan las distancias de L1= 8D y L2=2D, pero siempre que las distancias mínimas de L1 y L2 sean menores de 2D y de 0,5D respectivamente, podrá entenderse que la disposición del punto de muestreo es válida siempre que dicha validez venga justificada en el informe de mediciones efectuado por un Organismo de Control Autorizado (OCA).

Igualmente, para el tema de los accesos, plataformas, barandillas, etc. y otros acondicionamientos de las chimeneas y conductos de emisión, deberá tenerse en cuenta lo concretado en la instrucción técnica para el calibrado de sistemas de medida en continuo de emisiones, debiendo contar con la garantía de seguridad para el personal inspector.

Asimismo, se deberá contar con los mínimos necesarios (fuerza eléctrica y otros) para que puedan practicarse sin previo aviso las mediciones y lecturas oficiales.

Con objeto de minimizar las emisiones difusas se dispondrá de:

– Sistemas de carga/descarga de cereal y DDGS cerrados y dotados de extractores de polvo y sistemas de captación de polvo mediante filtros de mangas.

– Sistema de captación de polvo en la descarga de camiones junto a la zona de prelimpia para evitar la formación de nubes de polvo de cereal.

– Cerramiento del cobertizo de la tolva de camiones que dispondrá de puertas de cierre automáticas y lamas de caucho en la zona de la cabina de los camiones.

– Cintas transportadoras dotadas de sistemas de aspiración de polvo y filtros de mangas.

– Sistema de prelimpia equipado con un sistema de aspiración de polvo constituido por ventilador y filtro encastrable.

– Molinos de martillos equipados con filtros de mangas autolimpiantes.

– Silo de almacenamiento de polvo provisto de un filtro de descompresión en el techo del silo.

Asimismo, se dispondrán sistemas adecuados de recuperación de compuestos orgánicos volátiles (COV) particularmente en la carga de cisternas con bioetanol.

E.2.2.– Condiciones para el vertido al mar.

E.2.2.1.– Clasificación, origen, medio receptor y localización de los vertidos.

Isurketa-puntua	Hondakin-ur mota	Isurketaren jatorria	Ingurune hartzailea	Isurketa-puntuaren UTM koordenatuak
1	1. isurketa: arazteko sistema nagusiko efluentea	Ustekabeko isurien isurketak prozesu-areetan. Harea/antrazitazko iragazkien kontraikuzketako ura Hozteko zirkuitu itxiko purgak Bulego-eraikinetako eta mantentze-lanetarako areako ur sanitarioa. Kontroleko eta laborategiko eraikineko ur sanitarioa Zaparrada baten ondorengo lehen 10 minutuetan bildutako jariatze-ura, fabrika osokoa	Bilboko itsasadarra	X: 493.203 Y: 4.801.006
	2. isurketa: industria-ura	Galdara-purgak eta osmosi-erreusa		
2	3. isurketa: hozteko ura	Hozteko zirkuitu irekiko ura	Bilboko itsasadarra	X: 493.260 Y: 4.801.038

Punto de Vertido	*Tipo de aguas residuales*	*Procedencia del vertido*	*Medio receptor*	*Coordenadas UTM del punto de vertido*
1	*Vertido 1: Efluente del sistema de depuración principal*	*Vertidos de derrames accidentales en las áreas de proceso.* *Aguas de contralavado de filtros arena-antracita* *Purgas del circuito cerrado de refrigeración* *Aguas sanitarias de los edificios de oficinas y área de mantenimiento.* *Aguas sanitarias procedentes del edificio de control y laboratorio* *Aguas de escorrentía de los primeros 10 minutos de un aguacero, de toda la planta.*	*Ría de Bilbao*	*X: 493.203* *Y: 4.801.006*
	Vertido 2: Aguas industriales	*Purgas de caldera y rechazo de ósmosis*		
2	*Vertido 3: Aguas de refrigeración*	*Aguas de refrigeración de circuito abierto*	*Ría de Bilbao*	*X: 493.260* *Y: 4.801.038*

E.2.2.2.– Gehienez isur daitezkeen emari eta bolumenak.

a) 1. isurketa: arazteko sistema nagusiko efluentea.

Orduko puntako emaria	15,6 m3/h
Eguneko gehienezko bolumena	144 m3/egun
Urteko gehienezko bolumena	64.675 m3/urte

b) 2. isurketa: Galdara-purgak eta osmosi-erreusa.

Orduko puntako emaria	1,7 m3/h
Eguneko gehienezko bolumena	40 m3/egun
Urteko gehienezko bolumena	13.320 m3/urte

E.2.2.2.– Caudales y volúmenes máximos de vertido.

a) Vertido 1: Efluente del sistema de tratamiento principal.

Caudal punta horario	15,6 m3/h
Volumen máximo diario	144 m3/día
Volumen máximo anual	64.675 m3/año

b) Vertido 2: Purgas de caldera y rechazo de ósmosis.

Caudal punta horario	1,7 m3/h
Volumen máximo diario	40 m3/día
Volumen máximo anual	13.320 m3/año

c) 3. isurketa: hozteko ura.

Orduko puntako emaria	5.904 m3/h
Eguneko gehienezko bolumena	141.700 m3/egun
Urteko gehienezko bolumena	47.186.100 m3/urte

E.2.2.3.– Isurtzeko muga-balioak.

Itsasorako isurien ohiko kutsadura-parametroak ondoren zerrendatutakoak izango dira bakarrik, bakoitzerako zehazten diren gehienezko balioekin:

a) 1. isurketa: arazteko sistema nagusiko efluentea.

Parametroak	Isurtzeko muga-balioak
pH-a	5,5 – 9,5
Solido esekiak (mg/l)	80
DBO5 (mg/l)	20
DQO (mg/l)	125
Artsenikoa eta horren konposatuak (mg/l)	0,5
Kadmioa eta horren konposatuak (mg/l)	0,2
Kromoa eta horren konposatuak (mg/l)	0,2
Nikela eta horren konposatuak (mg/l)	0,5
Merkurioa eta horren konposatuak (mg/l)	0,05
Beruna eta horren konposatuak (mg/l)	0,2
Eztainuzko konposatu organikoak (µg/l)	0,02
Kobrea eta horren konposatuak (mg/l)	0,2
Zinka eta horren konposatuak (mg/l)	2
Zianuroak (mg/l)	0,5
Fluoruroak (mg/l)	6
Fosforoa guztira (mg P/l)	10
Nitrogenoa guztira (mg N/l)	25
Hidrokarburoak guztira (mg/l)	1,5
Olioak eta koipeak (mg/l)	20
Fenolak (mg/l)	0,15

c) Vertido 3: aguas de refrigeración.

Caudal punta horario	5.904 m3/h
Volumen máximo diario	141.700 m3/día
Volumen máximo anual	47.186.100 m3/año

E.2.2.3.– Valores Límite de Emisión.

Los parámetros característicos de contaminación del vertido a mar serán, exclusivamente, los que se relacionan a continuación, con los límites máximos que se especifican para cada uno de ellos:

a) Vertido 1: Efluente del sistema de tratamiento principal.

Parámetros	Valores Limite de Emisión
pH	5,5 – 9,5
Sólidos en suspensión (mg/l)	80
DBO5 (mg/l)	20
DQO (mg/l)	125
Arsénico y sus compuestos (mg/l)	0,5
Cadmio y sus compuestos (mg/l)	0,2
Cromo y sus compuestos (mg/l)	0,2
Níquel y sus compuestos (mg/l)	0,5
Mercurio y sus compuestos (mg/l)	0,05
Plomo y sus compuestos (mg/l)	0,2
Compuestos orgánicos de estaño (µg/l)	0,02
Cobre y sus compuestos (mg/l)	0,2
Cinc y sus compuestos (mg/l)	2
Cianuros (mg/l)	0,5
Fluoruros (mg/l)	6
Fósforo total (mg P/l)	10
Nitrógeno total (mg N/l)	25
Hidrocarburos totales (mg/l)	1,5
Aceites y grasas (mg/l)	20
Fenoles (mg/l)	0,15

Parametroak	Isurtzeko muga-balioak
Bentzenoa, toluenoa, etilbentzenoa, xilenoa (BTEX) (mg/l)	0,2
1,2-Dikloroetanoa (mg/l)	2,5
Diklorometanoa (DCM) (mg/l)	0,02
Kloroalkanoak (C10-13) (µg/l)	0,4
Hexaklorobentzenoa (HCB) (mg/l)	1
Hexaklorobutadienoa (HCBD) (mg/l)	1,5
Hexakloroziklohexanoa (HCH) (mg/l)	2
Konposatu organiko halogenatuak (AOX) (mg Cl/l)	0,5
PAH (mg/l)	0,05

b) 2. isurketa: Galdara-purgak eta osmosi-erreusa.

Parametroak	Isurketarako muga-balioak
pH-a	5,5 -9,5
Solido esekiak	80 mg/l

Parámetros	Valores Limite de Emisión
Benceno, tolueno, etilbenceno, xileno (BTEX) (mg/l)	0,2
1,2-Dicloroetano (mg/l)	2,5
Diclorometano (DCM) (mg/l)	0,02
Cloroalcanos (C10-13) (µg/l)	0,4
Hexaclorobenceno (HCB) (mg/l)	1
Hexaclorobutadieno (HCBD) (mg/l)	1,5
Hexaclorociclohexano (HCH) (mg/l)	2
Compuestos orgánicos halogenados (AOX) (mg Cl/l)	0,5
PAH (mg/l)	0,05

b) Vertido 2: Purgas de caldera y rechazo de ósmosis.

Parámetros	Valores Límite de emisión
pH	5,5 -9,5
Sólidos en suspensión	80 mg/l

c) 3. isurketa: hozteko ura.

Parametroak	Isurtzeko muga-balioak
pH-a	5,5 -9,5
T puntuala	< 3 ºC gehitzea isurketa-puntutik 50 m-ra
Ur-zutabearen batez besteko T	< 1 ºC gehitzea isurketa-puntutik 50 m-ra
Hondar Cl askea (klorazio bakoitzeko tarteko batez besteko kontzentrazioa)	0,2 mg/l
Hondar Cl askea (klorazio bakoitzeko tarteko puntako kontzentrazioa)	0,5 mg/l
AOX-ak	0,15 (Cl)mg/l
Burdina	1 mg/l

c) Vertido 3: Aguas de refrigeración.

Parámetros	*Valores Limite de Emisión*
pH	*5,5 -9,5*
T puntual	*Incremento < 3 ºC a 50 m del punto de vertido*
T media de la columna de agua	*Incremento < 1 ºC a 50 m del punto de vertido*
Cl residual libre (concentración media en el intervalo de cada cloración)	*0,2 mg/l*
Cl residual libre (concentración punta en el intervalo de cada cloración)	*0,5 mg/l*
AOX	*0,15 (Cl)mg/l*
Hierro	*1 mg/l*

Ezingo dira diluzio-teknikak erabili isurtzeko mugabalioak lortzeko.

E.2.2.4.– Araztu eta husteko instalazioak.

Hondakin-urak arazteko instalazioak edo hondakinuren neurri zuzentzaileak espedientean agertzen den enpresa eskatzaileak aurkeztutako agirietara egokituko dira, eta elementu hauek izango dituzte funtsean:

1.– Efluenteak ur-araztegian tratatu aurretik biltzeko ijezketa-putzua. Putzutik, hondakin-ura tratatzeko instalaziora punpatzen dira, 35 m3/h-ko emari uniforme batean.

2.– Tratamendu fisiko-kimiko hau: bahe birakari bidez hasierako arbastua, pH-a doituz tratamendu kimikoa, koagulazioa eta malutapena nahasteko hodibihur batean, eta ondoren grabitate bidezko flotazio-tratamendua DAF erako flotagailuan koipeak ezabatzeko. Flotazio-sistemaren atzean irabiagailu murgildua duen 188 m3-ko homogeneizazio-putzu bat jarriko da, tratamendu biologikoa emari konstantean elikatzearren.

3.– Fisiko-kimikoaren ondorengo tratamendu biologikoa: serieko bi erreaktore biologiko, lehenbizikoa anaerobikoa, eta bigarrena lohi aktiboen bidezkoa berariazko nitrifikazio- eta desnitrifikazio-zonekin. Erreaktore biologikoen irteeran dekantagailu sekundario bat egongo da efluentearen klarifikaziorako.

4.– Fintze-tratamendua geruza askoko iragazketa bidez harea/antrazitazko iragazkietan. Tratamendu horren aurretik, sodio hipokloritoa injektatuko da organismo patogenoak ezabatzeko.

Osmosi-erreuseko eta galdara-purgetako urak pH-a doitzeko tratamendu bat jasoko du, isuri aurretik (2. isurketa) nahasteko hodibihur batean azido sulfurikoa gehituz.

No podrán utilizarse técnicas de dilución para alcanzar los valores límite de emisión.

E.2.2.4.– Instalaciones de depuración y evacuación.

Las instalaciones de depuración o medidas correctoras de las aguas residuales se ajustarán a la documentación presentada por la empresa peticionaria que obra en el expediente y constarán básicamente de los siguientes elementos:

1.– Balsa de laminación para la recogida de los efluentes previa a su tratamiento en la EDAR. Desde la balsa las aguas residuales se bombean a la planta de tratamiento con un caudal uniforme de 35 m3/h.

2.– Tratamiento físico-químico consistente en un desbaste inicial mediante tamiz rotativo, tratamiento químico mediante ajuste de pH, coagulación y floculación en un serpentín de mezcla y posterior tratamiento de flotación por gravedad en flotador de tipo DAF para la eliminación de grasas. Tras el sistema de flotación se dispondrá de una balsa de homogeneización de 188 m3 con agitador sumergido con objeto de alimentar el tratamiento biológico a caudal constante.

3.– Tratamiento biológico posterior al físico-químico, consistente en dos reactores biológicos en serie, el primero de tipo anaerobio y el segundo aerobio por fangos activos con zonas específicas de nitrificación y desnitrificación. A la salida de los reactores biológicos se dispondrá de un decantador secundario para clarificar el efluente.

4.– Tratamiento de afino mediante filtración multicapa en filtros de arena-antracita. Previo a este tratamiento se hará una inyección de hipoclorito sódico para eliminar organismos patógenos.

Las aguas de rechazo de ósmosis y purgas de caldera recibirán un tratamiento de ajuste de pH mediante adición de ácido sulfúrico en un serpentín de mezcla con carácter previo a su vertido (vertido 2).

Gai organiko eta solido eseki gehien duen urak, tratamendu fisiko-kimikoaz gain, tratamendu biologikoa eta fintzekoa jasoko du isuri aurretik (1. isurketa).

Bi efluente horiek ingurune hartzailera isuriko dira isurketa-puntu bakarraren bidez.

Instalazioan kontrol-kutxeta hauek izango dira: euri-uraren kontrol-kutxeta eta kontrol-kutxeta (punpatze-putzua), biak ere ur-araztegian sartu aurretik; kontrol-kutxeta ur-araztegiaren irteeran; kontrol-kutxeta pH-a doitzeko gailuaren ondoren, eta hozteko uraren isurketaren kontrol-kutxeta. Kutxetek beharrezko ezaugarriak izango dituzte efluenteen lagin esanguratsuak lortzeko, eta ikuskatu ahal izateko sarbide zuzeneko lekuan kokatuko dira.

Ur-araztegiaren irteerako kutxetan aldiuneko emari-neurgailua eta totalizatzailea eta pH neurgailua izango ditu ur araztua deskargatzeko kanalean instalatuta, eta erregistro puntuala eta historikoa egingo ditu.

Halaber, hozteko ura isurtzeko kontrol-kutxetan hondar-kloro askea etengabe kontrolatu eta erregistratzeko sistema bat egongo da, eta horren neurketek bat etorri beharko dute hozteko zirkuituko biozida dosifikatzeko eragiketarekin. Tenperatura eta pH-a etengabe neurtu eta erregistratzeko sistema bat ere egongo da.

Halaber, galdara-purgetako eta ormosi-erreuseko kontrol-kutxetak aldiuneko emari-neurgailua eta totalizatzailea eta pH neurgailua izango ditu.

Hartutako neurri zuzentzaileak nahikoak ez direla ikusiz gero, Bioener Energía SA enpresak behar beste aldaketa egingo ditu arazteko instalazioetan, isurketak baimenean ezarritako baldintzak bete ditzan. Aldaketak Administrazioari jakinaraziko dizkio lehenik, eta behar izanez gero, baimena aldatzeko ere eskatuko du.

E.2.2.5.– Isurien kontrol-kanona.

Kostaldeen 22/1988 Legearen 85. artikuluan xedatutakoari jarraiki, Bioener Energía SA enpresak zerealekin bioetanol-ekoizpenarekin lotuta burutzen duen isurketa baimendua kanon batez zergapetua egongo da, eta Uren Zuzendaritzak likidatuko du horren zenbatekoa zehaztu ondoren, artikulu horretan eta hori garatzeko onartzen den araudian ezarritako irizpideei jarraituz.

E.2.3.– Instalazioan sortutako hondakinak egoki kudeatzen direla bermatzeko baldintzak.

Instalazioetan sortzen diren hondakin guztiak hondakinei buruzko apirilaren 21eko 10/1998 Legean eta aplika dakiekeen berariazko gainerako araudian xedatutakoari jarraituz kudeatuko dira; hondakinak karakterizatu egin beharko dira euren izaera zehaztu eta helburu egokiena erabakitzeko.

Las aguas con mayor contenido en materia orgánica y sólidos en suspensión recibirán, además del tratamiento físico-químico, el tratamiento biológico y el de afino con carácter previo a su vertido (vertido 1).

Estos dos efluentes se verterán al medio receptor a través de un único punto de vertido.

En la instalación se dispondrá de las siguientes arquetas de control: arqueta de control de aguas pluviales y arqueta de control (pozo de bombeo), ambas previas a la entrada de la EDAR, arqueta de control a la salida de la EDAR, arqueta de control tras el dispositivo de ajuste de pH y arqueta de control del vertido de las aguas de refrigeración. Las arquetas deberán reunir las características necesarias para poder obtener muestras representativas de los efluentes y estarán situadas en lugar de acceso directo para su inspección.

En la arqueta de control a la salida de la EDAR, se dispondrá de medidor de caudal instantáneo y totalizador y medidor de pH, instalados en el canal de descarga de agua depurada, con registro puntual e histórico.

Asimismo, en la arqueta de control del vertido de las aguas de refrigeración, se dispondrá de un sistema de control en continuo y registro de cloro residual libre, cuyas mediciones deberán coincidir con la operación de dosificación del biocida en el circuito de refrigeración. También se deberá disponer de un sistema de medición en continuo y registro de la temperatura y el pH.

Asimismo, la arqueta de control del efluente de purgas de caldera y rechazo de ósmosis deberá disponer de medidor de caudal instantáneo y totalizador y medidor de pH.

Si se comprobase la insuficiencia de las medidas correctoras adoptadas, Bioener Energía, S.A. deberá ejecutar las modificaciones precisas en las instalaciones de depuración a fin de ajustar el vertido a las características autorizadas, previa comunicación a la Administración y, si procede, solicitará la correspondiente modificación de la autorización.

E.2.2.5.– Canon de Control de Vertidos.

A tenor de lo establecido en el artículo 85 de la Ley 22/1988, de 28 de julio, de Costas, el vertido autorizado que lleve a cabo la empresa Bioener Energía, S.A., asociado a la producción de bioetanol a partir de cereales, estará gravado con un canon que será liquidado por la Dirección de Aguas, una vez se haya determinado su cuantía de acuerdo con los criterios fijados en dicho artículo y la normativa de desarrollo que se apruebe.

E.2.3.– Condiciones para garantizar la correcta gestión de los residuos producidos en la planta.

Todos los residuos generados en las instalaciones se gestionarán de acuerdo con lo dispuesto en la Ley 10/1998, de 21 de abril, de Residuos y normativas específicas que les sean de aplicación, debiendo ser, en su caso, caracterizados con objeto de determinar su naturaleza y destino más adecuado.

Espresuki debekatuta dago sortzen diren tipologia desberdineko hondakinak elkarrekin edo beste hondakin nahiz efluente batzuekin nahastea; hondakinak jatorritik bertatik bereiziko dira eta horiek bildu eta biltegiratzeko bide egokiak jarriko dira, nahasketa saihesteko.

Hondakinen kudeaketari buruzko printzipio hierarkikoei jarraituz, hondakin oro baliotu egin behar da eta horretarako baliotzaile baimendu batera eraman behar dira. Hondakinak ezabatu ahal izango dira, baldin eta horiek baliotzea teknika, ekonomia edota ingurumen aldetik bideragarria ez dela behar bezala egiaztatzen bada. Birsortzea eta berrerabiltzea lehenetsiko dira baliotzeko beste edozein modu material edo energetikoren aurretik.

Era berean, Euskal Autonomia Erkidegoan hondakin horiek tratatzeko instalazio baimenduak badaude, instalazio horietara bidaliko dira, autosufizientzia- eta gertutasun-printzipioei jarraituz.

Baimendutako zabortegian ezabatzea aurreikusita dagoen hondakinen karakterizazioa, Kontseiluaren 2002ko abenduaren 19ko 2003/33/EE Erabakiarekin bat etorriz gauzatuko da. Erabaki horren bidez, hondakinak zabortegian hartzeko irizpideak eta prozedurak ezartzen dira. Bestela, Erabaki hori garatzeko Euskal Autonomia Erkidegoan onartutako jarraibideekin bat etorriz gauzatuko da.

Hondakinak biltzeko eremuek lurzoru estankoa izan beharko dute. Egoera fisiko likidoan edo oretsuan dauden edo oso bustita daudelako isurketak edo lixibiatuak sor ditzaketen hondakinen kasuan, horiek biltzeko kubeta edo sistema egokiak jarriko dira, ezbeharrez gerta daitezkeen isurketak kanpora irten ez daitezen. Hondakina hautsa bada, euri-urarekin kontakturik izan dezan edo haizeak arrasta dezan saihestuko da; behar izanez gero, estali egingo da.

Hondakinak desagertu, galdu edo ihes eginez gero, berehala jakinaraziko da gertatutakoa Ingurumen Sailburuordetzan eta Zierbenako Udalean.

E.2.3.1.– Hondakin arriskutsuak.

Sustatzaileak adierazitako hondakin arriskutsuak hauek dira:

Queda expresamente prohibida la mezcla de las distintas tipologías de residuos generados entre sí o con otros residuos o efluentes, segregándose los mismos desde su origen y disponiéndose de los medios de recogida y almacenamiento adecuados para evitar dichas mezclas.

En atención a los principios jerárquicos sobre gestión de residuos, todo residuo deberá ser destinado a valorización mediante su entrega a valorizador autorizado. Los residuos únicamente podrán destinarse a eliminación si previamente queda debidamente justificado que su valorización no resulta técnica, económica o medioambientalmente viable. Se priorizará la regeneración-reutilización frente a otras formas de valorización ya sea material o energética.

Asimismo, para aquellos residuos para los que se disponga de instalaciones de tratamiento autorizadas en la Comunidad Autónoma del País Vasco deberán ser prioritariamente destinados a dichas instalaciones en atención a los principios de autosuficiencia y proximidad.

Para aquellos residuos cuyo destino final previsto sea la eliminación en vertedero autorizado, la caracterización se efectuará de conformidad con lo señalado en la Decisión del Consejo 2003/33/CE, de 19 de diciembre de 2002, por la que se establecen los criterios y procedimientos de admisión de residuos en vertederos y, en su caso, las directrices que como desarrollo de la mencionada Decisión se aprueben en el País Vasco.

El área o áreas de almacenamiento de residuos dispondrán de suelos estancos. Para aquellos residuos que, por su estado físico líquido o pastoso, o por su grado de impregnación, puedan dar lugar a vertidos o generar lixiviados se dispondrá de cubetos o sistemas de recogida adecuados a fin de evitar el vertido al exterior de eventuales derrames. En el caso de residuos pulverulentos, se evitará el contacto de los residuos con el agua de lluvia o su arrastre por el viento, procediendo, en caso necesario, a su cubrición.

En caso de desaparición, pérdida o escape de residuos deberá comunicarse de forma inmediata esta circunstancia a esta Viceconsejería de Medio Ambiente y al Ayuntamiento de Zierbena.

E.2.3.1.– Residuos Peligrosos.

Los residuos peligrosos declarados por el promotor son los siguientes:

1. PROZESUA: ZERBITZU OROKORRAK
1. hondakina: «Motor-olio mineral kloratu gabeak, transmisio mekanikokoak eta lubrifikatzaileak» Identifikazioa: A48574107/NIRI/1/1 Hondakinaren kodea: Q7//R13//L8//C 51/H5/6//A121(1)//B0019 HEZ: 13 02 05 Urtean sortutako kantitatea: 2 t/urte Makina eta instalazioetan olioa birjartzeko eragiketetan sortzen da. Hondakin hori identifikatzeko bidoian biltzen da sortzen den lekuan edo lekuetan, eta bete ondoren, hondakin-biltegira eramaten da.
2. hondakina: «Gai arriskutsuen hondarrak dituzten ontziak edo horiez kutsatuak» Identifikazioa: A48574107/NIRI/1/2 Hondakinaren kodea: Q5//R13//S36//C51//H5//A121(1)//B0019 HEZ: 15 01 10 Urtean sortutako kantitatea: 1,5 t/urte Ontzi hutsak bildu eta elkartzean sortzen dira, eta hidrokarburoz bustitako beirazko ontziak dira. Big-bagetan biltzen da sortzen den lekuetan, eta bete ondoren, hondakin-biltegira eramaten da.
5. hondakina: «Gai arriskuktsuekin kutsatutako xurgatzaileak, iragazteko materialak, garbiketa-trapuak eta babesteko arropak» Identifikazioa: A48574107/NIRI/1/3 Hondakinaren kodea: Q5 //D15//S40//C51/H5//A121(1)//B0019 HEZ: 15 02 02 Urtean sortutako kantitatea: 1 t/urte Xurgatzaileak eta ehunak bildu eta elkartzean sortzen dira; olioz, disolbatzailez, etab. bustitako trapuak eta paper xurgatzailea dira. Hondakin hori identifikatzeko big-bagetan edo 200 l-ko balezta-itxiturako bidoian biltzen da sortzen den lekuan edo lekuetan, eta bete ondoren, hondakin-biltegira eramaten da.
6. hondakina: «Bateriak eta metagailuak» Identifikazioa: A48574107/NIRI/1/4 Hondakinaren kodea: Q6//R13//S37//C7/11/16/22//H8/14//A121(1)//B0019 HEZ: 20 013 3 Urtean sortutako kantitatea: 15 kg/urte Bateriak eta metagailuak aldatzean sortzen da. Hondakin hori identifikatzeko kutxa itxian biltzen da sortzen den lekuetan, eta bete ondoren, hondakin-biltegira eramaten da.
7. hondakina: «Olio-iragazkiak» Identifikazioa: A48574107/NIRI/1/5 Hondakinaren kodea: Q6//R//S35//C51//H5//A121(1)//B0019 HEZ: 15 02 02 Urtean sortutako kantitatea: 0,8 t/urte Olio-iragazkiak aldatzean sortzen da. Hondakin hori identifikatzeko 1 m3-ko bidoian biltzen da sortzen den lekuan edo lekuetan, eta bete ondoren, hondakin-biltegira eramaten da.
9. hondakina: «Hodi fluoreszenteak» Identifikazioa: A48574107/NIRI/1/6 Hondakinaren kodea: Q14//R//S40//C16//H14//A121(1)//B0019 HEZ: 20 01 21 Urtean sortutako kantitatea: 15 kg/urte Merkurioa duten lanpara erabiliak birjartzeko eragiketetan sortzen da. Hondakin hori identifikatzeko kutxan biltzen da hondakin arriskutsuen biltegian.

PROCESO 1: SERVICIOS GENERALES
Residuo 1: «Aceites minerales no clorados de motor, de transmisión mecánica y lubricantes» *Identificación: A48574107/NIRI/1/1* *Código del residuo: Q7//R13//L8//C 51/H5/6//A121(1)//B0019* *LER: 13 02 05* *Cantidad anual generada: 2 t/año* *Se generan en operaciones de reposición de aceite en máquinas e instalaciones.* *Es recogido en bidón identificado para dicho residuo junto al puesto o puestos en que se genera, el cual una vez lleno se lleva al almacén de residuos.*
Residuo 2: «Envases que contienen restos de sustancias peligrosas o están contaminadas por ellas» *Identificación: A48574107/NIRI/1/2* *Código del residuo: Q5//R13//S36//C51//H5//A121(1)//B0019* *LER: 15 01 10* *Cantidad anual generada: 1,5 t/año* *Se generan en la recogida y agrupación de envases vacíos, consistente en envases de vidrio impregnados de hidrocarburos. Es recogido en big-bags junto a los puestos en que se genera, el cual una vez lleno se lleva al almacén de residuos.*
Residuo 5: «Absorbentes, materiales de filtración, trapos de limpieza y ropas protectoras contaminadas por sustancias peligrosas» *Identificación: A48574107/NIRI/1/3* *Código del residuo: Q5 //D15//S40//C51/H5//A121(1)//B0019* *LER: 15 02 02* *Cantidad anual generada: 1 t/año* *Se generan en la recogida y agrupación de absorbentes y textiles; consiste en trapos y papel absorbente impregnados en aceite, disolvente, etc.* *Es recogido en big-bags o bidón de 200 l con cierre de ballesta identificado para dicho residuo junto al puesto o puestos en que se genera, el cual una vez lleno se lleva al almacén de residuos.*
Residuo 6: «Baterías y acumuladores» *Identificación: A48574107/NIRI/1/4* *Código del residuo: Q6//R13//S37//C7/11/16/22//H8/14//A121(1)//B0019* *LER: 20 013 3* *Cantidad anual generada: 15 kg/año* *Se genera en la sustitución de baterías y acumuladores. Es recogido en caja cerrada identificado para dicho residuo junto a los puestos en que se genera, el cual una vez lleno se lleva al almacén de residuos.*
Residuo 7: «Filtros de aceite» *Identificación: A48574107/NIRI/1/5* *Código del residuo: Q6//R//S35//C51//H5//A121(1)//B0019* *LER: 15 02 02* *Cantidad anual generada: 0,8 t/año* *Se genera en la sustitución de filtros de aceite. Es recogido en bidón de 1 m3 identificado para dicho residuo junto al puesto o puestos en que se genera, el cual una vez lleno se lleva al almacén de residuos.*
Residuo 9: «Tubos fluorescentes» *Identificación: A48574107/NIRI/1/6* *Código del residuo: Q14//R//S40//C16//H14//A121(1)//B0019* *LER: 20 01 21* *Cantidad anual generada: 15 kg/año* *Se genera en operaciones de reposición de lámparas usadas conteniendo mercurio. Es recogido en caja identificada para dicho residuo en el almacén de residuos peligrosos.*

a) Hondakin arriskutsuak identifikatzeari dagokionez, kode hori erregistro industrialeko zenbakiarekin osatuko da, horrelakorik baldin badago.

Gainera, hondakinaren kodea kasu bakoitzari dagokion onarpen-agiriaren edukia ikusi ondoren osatuko da.

b) Hondakin arriskutsuak biltzeko sistemak bereiziak izango dira, duten tipologia dela-eta, isuriren bat gertatuz gero, nahasi, arriskutsuago bihurtu edo kudeaketa zaildu dezaketen kasuetan.

c) Hondakin arriskutsuak jasotzen dituzten ontziek uztailaren 20ko 833/1988 Errege Dekretuak (hondakin toxiko eta arriskutsuei buruzko maiatzaren 14ko 20/1986 Oinarrizko Legea betearazteko erregelamendua onartzen du dekretu horrek) 13. artikuluan ezarritako segurtasun-arauak kontuan izan beharko dituzte, eta itxita egongo dira kudeatzaileak jaso arte, isuri edo lurrundu ez daitezen.

d) Aurreko atalean aipatzen diren ontziek etiketatuta egon beharko dute, eta etiketak argia, irakurtzeko modukoa eta ezabaezina izan beharko du; etiketa 1988ko uztailaren 20ko 833/1988 Errege Dekretuak 14. artikuluan horretarako adierazitako jarraibideen araberakoa ere izango da.

e) Hondakin arriskutsuak gordetzeko denbora ezingo da 6 hilabetetik gorakoa izan.

f) Hondakinak baimendutako kudeatzailearen instalazioetara eraman aurretik, nahitaezko baldintza izango da agiri baten bidez egiaztatzea kudeatzaile baimendu horrek hondakinak onartu dituela. Agiri horretan hondakinak onartzeko baldintzak ezarriko dira, eta egiaztatu egingo da tratatu beharreko hondakinaren ezaugarriak administrazio-baimenarekin bat datozela. Agiri hori Ingurumen Sailburuordetzara bidaliko da hondakina lehenengoz erretiratu aurretik eta, behar izanez gero, hondakin-kudeatzaile berri batengana eraman aurretik. Beharrezkoa izanez gero, karakterizazio xehatua egingo da, proposatutako tratamenduaren egokitasuna egiaztatzeko.

g) Hondakin arriskutsuak eraman aurretik eta, hala badagokio, araudian ezarritako horren aurretiazko jakinarazpena egin ondoren, kontrolerako eta jarraipenerako agiria bete beharko da. Agiri horren zati bat garraiolariari emango zaio, zamarekin batera jatorritik helmugaraino eraman dezan. Bioener Energía SA enpresak artxibategian gorde beharko ditu onarpen-agiriak eta kontrolerako zein jarraipenerako agiriak, edo horien agiri ofizial baliokidea, bost urtean gutxienez.

h) Egiaztatu egin beharko da hondakin arriskutsuak baimendutako kudeatzailearen instalazioetara eramateko erabiliko den garraiobideak horrelako gaiak garraia-

a) En lo que se refiere a la identificación de los residuos peligrosos, el código correspondiente se completará incluyendo el Número de Registro Industrial cuando se disponga del mismo.

Asimismo, el código del residuo se completará a la vista del contenido del documento de aceptación correspondiente a cada caso.

b) Los sistemas de recogida de residuos peligrosos deberán ser independientes para aquellas tipologías de residuos cuya posible mezcla en caso de derrames suponga aumento de su peligrosidad o mayor dificultad de gestión.

c) Los recipientes o envases conteniendo residuos peligrosos deberán observar las normas de seguridad establecidas en el artículo 13 del Real Decreto 833/1988, de 20 de julio, por el que se aprueba el Reglamento para la ejecución de la Ley 20/1986, de 14 de mayo, Básica de Residuos Tóxicos y Peligrosos, y permanecerán cerrados hasta su entrega a gestor en evitación de cualquier pérdida de contenido por derrame o evaporación.

d) Los recipientes o envases a que se refiere el punto anterior deberán estar etiquetados de forma clara, legible e indeleble y en base a las instrucciones señaladas a tal efecto en el artículo 14 del Real Decreto 833/1988 de 20 de julio.

e) El tiempo de almacenamiento de los residuos peligrosos no podrá exceder de 6 meses.

f) Previamente al traslado de los residuos hasta las instalaciones del gestor autorizado deberá disponerse, como requisito imprescindible, de compromiso documental de aceptación por parte de dicho gestor autorizado, en el que se fijen las condiciones de ésta, verificando las características del residuo a tratar y la adecuación a su autorización administrativa. Dicho documento se remitirá a la Viceconsejería de Medio Ambiente antes de la primera evacuación del residuo, y en su caso, previamente al envío del mismo a un nuevo gestor de residuos. En caso necesario, deberá realizarse una caracterización detallada, al objeto de acreditar la idoneidad del tratamiento propuesto.

g) Con anterioridad al traslado de los residuos peligrosos y una vez efectuada, en su caso, la notificación previa de dicho traslado con la antelación reglamentariamente establecida, deberá procederse a cumplimentar el documento de control y seguimiento, una fracción del cual deberá ser entregada al transportista como acompañamiento de la carga desde su origen al destino previsto. Bioener Energía, S.A. deberá registrar y conservar en archivo los documentos de aceptación y documentos de control y seguimiento o documento oficial equivalente, durante un periodo no inferior a cinco años.

h) Deberá verificarse que el transporte a utilizar para el traslado de los residuos peligrosos hasta las instalaciones del gestor autorizado reúne los requisitos exigidos

tzeko indarrean dagoen legerian ezarritako baldintzak betetzen dituela.

i) Bioener Energía SA enpresak sortutako olio erabilia ekainaren 2ko 679/2006 Errege Dekretuari, industrian erabilitako olioaren kudeaketa arautzen duenari, jarraituz kudeatu beharko da.

j) Ekainaren 2ko 679/2006 Errege Dekretuan aurreikusitako baimendutako kudeaketa bateraturako sistema bat ezartzen ez den bitartean, irailaren 29ko 259/1998 Dekretuan, Euskal Autonomia Erkidegoan erabilitako olioaren kudeaketa arautzen duenean, begiesten diren aurreikuspenak bete beharko ditu Bioener Energía SA enpresak.

k) Tresna elektriko eta elektronikoen hondakinak, horien artean hodi fluoreszenteak, tresna elektriko zein elektronikoei eta horien hondakinen kudeaketari buruzko otsailaren 25eko 208/2005 Errege Dekretuan ezarritakoaren arabera kudeatuko dira.

l) Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2000ko ekainaren 29ko 2037/2000 EE Arautegian ozono-geruza agortzen duten substantzia batzuk zehazten eta arautzen dira. Bioener Energía SA enpresak era horretako substantziarik badu, substantzia horiek bildu eta suntsitu egingo dira aldeek erabakitako bide teknikoak erabiliz edota ingurumen-ikuspuntutik onar daitekeen suntsiketarako beste edozein bide erabiliz; hondakin horiek birziklatu edo birsortu egingo dira bestela, aparailuak aztertu eta mantentzeko lanen aurretik nahiz desmuntatu edo suntsitu baino lehen.

m) Bioener Energía SA enpresak urtero adierazi beharko dio Ingurumen Sailburuordetzari ekitaldi bakoitzean sortu dituen hondakin arriskutsu guztien jatorria, kopurua, helburua eta aldi baterako biltegiratuta dauden hondakinen zerrenda.

n) Erregistro bat edukiko du, hondakin arriskutsuei buruzko datu hauek agerrarazteko: kopurua, izaera, identifikazio-kodea, jatorria, tratatzeko metodo eta tokiak, sorrera- eta lagapen-datak, biltzeko maiztasuna eta garraiatzeko modua, uztailaren 20ko 833/1988 Errege Dekretuaren 17. artikuluan ezarritakoa betez, eta uztailaren 20ko 952/1997 Errege Dekretuaren bidezko aldaketan ezarritakoa betez. Sei hilean behin, Ingurumen Sailburuordetzari kontrolerako erregistro horren kopia bidaliko dio.

o) Aurreko f) eta g) (kudeatzaileak EAEn daudenean), m) eta n) ataletan adierazitako agiriak Ingurumen Sailburuordetzara bidaliko dira, ahal dela transakzio elektroniko bidez, IKS-L03 Sistemaren erakundeentzako bertsioa erabilita.

E.2.3.2.– Hondakin ez-arriskutsuak.

Sustatzaileak adierazitako hondakin ez-arriskutsuak hauek dira:

por la legislación vigente para el transporte de este tipo de mercancías.

i) Bioener Energía, S.A. deberá gestionar el aceite usado generado de conformidad con el Real Decreto 679/2006, de 2 de junio, por el que se regula la gestión de los aceites industriales usados.

j) En tanto en cuanto no se proceda a la implantación de un sistema integrado de gestión autorizado en los términos previstos en el mencionado Real Decreto 679/2006, de 2 de junio, Bioener Energía, S.A. deberá dar cumplimiento a las previsiones contempladas en el Decreto 259/1998, de 29 de septiembre, por el que se regula la gestión del aceite usado en el ámbito de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

k) Los residuos de equipos eléctricos y electrónicos, entre los que se incluyen los tubos fluorescentes, se gestionarán de conformidad con lo establecido en el Real Decreto 208/2005, de 25 de febrero, sobre aparatos eléctricos y electrónicos y la gestión de sus residuos.

l) En la medida en que Bioener Energía, S.A., sea poseedor de las sustancias usadas definidas en el Reglamento (CE) n.º 2037/2000 del Parlamento Europeo y del Consejo de 29 de junio de 2000 sobre las sustancias que agotan la capa de ozono, éstas se recuperarán para su destrucción por medios técnicos aprobados por las partes o mediante cualquier otro medio técnico de destrucción aceptable desde el punto de vista del medio ambiente, o con fines de reciclado o regeneración durante las operaciones de revisión y mantenimiento de los aparatos o antes de su desmontaje o destrucción.

m) Anualmente Bioener Energía, S.A. deberá declarar a la Viceconsejería de Medio Ambiente el origen y cantidad de los residuos peligrosos producidos, su destino y la relación de los que se encuentran almacenados temporalmente al final del ejercicio objeto de declaración.

n) Se llevará un registro, en el que se hará constar la cantidad, naturaleza, código de identificación, origen, métodos, y lugares de tratamiento, así como las fechas de generación y cesión de todos los residuos, frecuencia de recogida y medio de transporte en cumplimiento de lo establecido en el artículo 17 del Real Decreto 833/1988, de 20 de julio y su modificación posterior mediante el Real Decreto 952/1997, de 20 de julio. Semestralmente se remitirá a la Viceconsejería de Medio Ambiente copia de este registro de control.

o) Los documentos referenciados en los apartados 0 y 0 (cuando los gestores radiquen en territorio de la CAPV), 0 y 0 de este apartado serán enviados a la Viceconsejería de Medio Ambiente preferentemente mediante transacción electrónica a través de la versión entidades del Sistema IKS-L03.

E.2.3.2.– Residuos no Peligrosos.

Los residuos no peligrosos declarados por el promotor es la siguiente:

Hondakinaren izena	HEZ kodea
Zereal-hondarrak eta -hautsa	200304
Zereal-hondarrak (ikuzketako, garbiketako, zuriketako, zentrifugatzeko eta bereizteko lohiak)	020301
Erreuseko DDGS (kontsumorako edo elaboraziorako gai desegokiak)	020301
Udaletakoekin parekatutako hondakin-nahasketak	200301
Inprimagailuko tonerra	080318
Ur-araztegiko lohiak	190812
Gaika bereizitako papera eta kartoia	200101

Sortutako hondakin kopurua ur-araztegiko lohien 1.000 t/urte, udaletakoekin parekatutako hondakinen 150 t/urte, eta gainerako hondakinen kopuru askoz txikiagoak dira.

a) Ur-araztegiko lohiek eta inprimagailuko tonerrak ispilu-sarrera dute gaur egun indarrean dagoen hondakinen Europako zerrendan. Bada, horiek hondakin ez-arriskutsutzat hartuko dira, baldin eta hondakin horiek lehenengo aldiz erretiratu baino lehen karakterizatzen badira; karakterizazio horren emaitzak Ingurumen Sailburuordetzara bidali beharko dira, proposatutako kudeaketa egokia ote den egiaztatzeko. Baldin eta hondakin hori arriskutsua dela ezartzen bada, ebazpen honetako E.2.3.1 atalean jasotako xedapenak aplikatuko dira.

b) E.2.3. atalean bereiztearen eta hondakinen kudeaketari buruzko printzipio hierarkikoen inguruan xedatutakoari jarraituz, udal-hondakinen nahasketak izeneko hondakinak ezingo du baliotu daitekeen hondakin-frakziorik izan. Horri dagokionez, egungo egoeran Euskal Autonomia Erkideagoan baliotu daitezkeen hondakin-frakzioak hauek dira: papera eta kartoia, zura, plastikoak, metal ferrikoak eta metal ez-ferrikoak.

c) Erabilitako ontziak eta ontzi-hondakinak gaika behar bezala bereizi eta eragile ekonomiko bati emango zaizkio (hornitzaileari), erabilitako ontzien kasuan berriro erabili ahal izateko; ontzi-hondakinak, berriz, berreskuratzaile, birziklatzaile edo baliotzaile baimendu bati.

d) Hondakin horiek ezabatzeko direnean ezin dira urtebetez baino gehiago biltegiratuta eduki. Hondakinen azken helburua baliotzea denean, 2 urtez gorde ahal izango dira gehienez.

e) Oro har, hondakinak hustu aurretik, kudeatzaile baimendu batek emandako onarpen-agiria izan beharko

Nombre del residuo	Código LER
Restos y polvo de cereal	200304
Restos de cereal (lodos de lavado, limpieza, pelado, centrifugado y separación)	020301
DDGS rechazado (materiales inadecuados para el consumo o la elaboración)	020301
Mezclas de residuos asimilados a municipales	200301
Tóner de impresoras	080318
Lodos de la EDAR	190812
Papel y cartón separado selectivamente	200101

La cantidad de residuos generados se estima en unas 1.000 t/año de lodos de la EDAR, 150 t/año de residuos asimilados a municipales y cantidades significativamente menores del resto de residuos.

a) En el caso de los lodos de la EDAR y los residuos de tóner de impresoras, dado que estos residuos tienen entrada espejo en la lista europea de residuos actualmente en vigor, su consideración de residuos no peligrosos quedará condicionada a una caracterización previa a la primera evacuación de los mismos, cuyos resultados deberán remitirse a la Viceconsejería de Medio Ambiente al objeto de verificar la adecuación de la gestión propuesta. En caso de que se determine que el residuo es peligroso, serán de aplicación las determinaciones contenidas en el apartado E.2.3.1 de esta Resolución.

b) De conformidad con lo dispuesto en el apartado E.2.3. en relación con la separación y principios jerárquicos sobre gestión de residuos, el residuo denominado mezclas de residuos municipales no puede contener fracciones valorizables de residuos. En este sentido, en la situación actual se consideran fracciones valorizables en la Comunidad Autónoma del País Vasco las siguientes: papel y cartón, madera, plásticos, metales férricos y metales no férricos.

c) Los envases usados y residuos de envases deberán ser entregados en condiciones adecuadas de separación por materiales a un agente económico (proveedor) para su reutilización en el caso de los envases usados, o a un recuperador, reciclador o valorizador autorizado para el caso de residuos de envases.

d) El periodo de almacenamiento de estos residuos no podrá exceder de 1 año cuando su destino final sea la eliminación o de 2 años cuando su destino final sea la valorización.

e) Con carácter general todo residuo con anterioridad a su evacuación deberá contar con un documento

dute, onarpen horretarako baldintzak zehaztuta. Agiri horren kopia bidali beharko da Ingurumen Sailburuordetzara, proposatutako kudeaketa egokia dela eta ebazpen honetan ezarritako oinarrizko printzipioak betetzen direla egiaztatzeko. Bioener Energía SA enpresak artxibategian gorde beharko ditu onarpen-agiriak, edo horien agiri ofizial baliokidea, horiek derrigorrezkoak direnean, bost urtean gutxienez.

f) Halaber, hondakin geldo eta geldotuen kudeaketari buruzko azaroaren 2ko 423/1994 Dekretuarekin bat etorriz, hondakin ez-arriskutsuak zabortegi baimendu batera eraman aurretik, jarraipenerako eta kontrolerako dagokion agiria bete beharko da. Agiri horiek bost urtez gorde beharko dira.

g) Erregistro bat edukiko du, hondakin guztiei buruzko datu hauek agerrarazteko: kopurua, izaera, identifikazio-kodea, jatorria, tratatzeko metodo eta tokiak, sorrera- eta lagapen-datak, biltzeko maiztasuna eta garraiatzeko modua. Urtero, Ingurumen Sailburuordetzari bidaliko zaio kontrolerako erregistro horren kopia.

h) Aurreko e) eta f) (kudeatzaileak EAEn daudenean), eta g) ataletan adierazitako agiriak Ingurumen Sailburuordetzara bidaliko dira, ahal dela transakzio elektroniko bidez, IKS-L03 Sistemaren erakundeentzako bertsioa erabilita.

E.2.4.– Lurzorua babesteko baldintzak.

Ebazpen honek aztergai duen jarduera lurzorua ez kutsatzeko eta kutsatutakoa garbitzeko otsailaren 4ko 1/2005 Legearen II. eranskineko «Kimika organikoko oinarrizko produktuak fabrikatzea» 24.12 epigrafean sartuta dagoenez, ingurumen-organoaren aurrean lurzoruaren egoerari buruzko aurretiazko txosten bat aurkeztu beharko da eduki honekin:

a) Informazioaren analisia.

b) Kutsadura-iturri bakoitzak lurzoruan eragiteko aukera zehaztea.

c) Lurzoruaren kalitatearen ebaluazio kualitatiboa.

d) Kokagunearen eta lurzorua kutsa dezaketen fokuen kalifikazioa.

e) Aurrea hartu, babestu, kontrolatu eta jarraipena egiteko neurrien proposamena.

Txosten hori egiteko, lurzoru baten egoerari buruzko aurretiazko txostena egiteko prozedura jarraitu beharko da. web orri honetan dago eskuragarri: http://www.ingurumena.ejgv.euskadi.net/r497932/es/contenidos/manual/informe_preliminar_suelo/es_doc/indice.html.

de aceptación emitido por gestor autorizado que detalle las condiciones de dicha aceptación. Se remitirá copia de este documento a la Viceconsejería de Medio Ambiente a fin de comprobar la adecuación de la gestión propuesta y el cumplimiento de lo establecido en los principios generales de esta Resolución. Bioener Energía, S.A. deberá registrar y conservar en archivo los documentos de aceptación, o documento oficial equivalente, cuando éstos resulten preceptivos, durante un periodo no inferior a cinco años.

f) Asimismo, de conformidad con el Decreto 423/1994, de 2 de noviembre, sobre gestión de residuos inertes e inertizados, con anterioridad al traslado de los residuos no peligrosos destinados a su depósito en vertedero autorizado, deberá cumplimentarse el correspondiente documento de seguimiento y control. Dichos documentos deberán conservarse durante un período de cinco años.

g) Se llevará un registro, en el que se hará constar la cantidad, naturaleza, código de identificación, origen, métodos, y lugares de tratamiento, así como las fechas de generación y cesión de todos los residuos, frecuencia de recogida y medio de transporte. Anualmente se remitirá a la Viceconsejería de Medio Ambiente copia de este registro de control.

h) Los documentos referenciados en los apartados e y f (cuando los gestores radiquen en territorio de la CAPV), y g de este apartado serán enviados a la Viceconsejería de Medio Ambiente preferentemente mediante transacción electrónica a través de la versión entidades del Sistema IKS-L03.

E.2.4.– Condiciones en relación con la protección del suelo.

Dada la inclusión de la actividad objeto de esta Resolución en el Anejo II de la Ley 1/2005, de 4 de febrero para la prevención y corrección de la contaminación del suelo, bajo el epígrafe 24.12 «Fabricación de productos básicos de química orgánica», se deberá presentar ante el órgano ambiental un informe preliminar de situación del suelo con el contenido que se indica a continuación:

a) Análisis de la información.

b) Determinación de la probabilidad de afección al suelo asociada a cada fuente de contaminación.

c) Evaluación cualitativa de la calidad del suelo.

d) Calificación del emplazamiento y de los focos de contaminación potencial del suelo.

e) Propuesta de medidas preventivas, de defensa, y de control y seguimiento.

Para la realización de este informe deberá seguirse el Procedimiento para la elaboración del Informe preliminar de la situación de un suelo disponible en la página web: http://www.ingurumena.ejgv.euskadi.net/r497932/es/contenidos/manual/informe_preliminar_suelo/es_doc/indice.html.

E.2.5.– Zaratari buruzko baldintzak.

Behar diren neurri guztiak instalatuko dira maila hauek ez gainditzeko:

a) Jarduera maila hauei egokitu behar zaie: etxebizitzen barrualdean entzungo den zarata ezingo da inoiz ere 40 dB (A) baino handiagoa izan Leq 60 segundo etengabeko balioan neurtuta, 08:00ak eta 22:00ak bitartean, leiho eta ateak itxita, ezta 45 dB (A) ere gehienezko balioetan.

b) Jarduera maila hauei egokitu behar zaie: etxebizitzen barrualdean entzungo den zarata ezingo da inoiz ere 30 dB (A) baino handiagoa izan Leq 60 segundo etengabeko balioan neurtuta, 22:00ak eta 8:00ak bitartean, leiho eta ateak itxita, ezta 35 dB (A) ere gehienezko balioetan.

c) Era berean, zarata ezin da 60 dB (A) baino handiagoa izan, Leq 60 segundo etengabeko balioan neurtuta, industria-eremuaren kanpoko itxituran.

d) Zamalanetan eta materiala kamioietan garraiatzean egiten den zaratak ez du handituko sentsibilitate akustiko handieneko guneetako zarata-maila.

F) Ingurumena ikuskatzeko programa.

Ingurumena Ikuskatzeko Programa sustatzaileak aurkeztutako agirietan aurreikusitakoaren eta ondoko atal hauetan ezarritakoaren arabera gauzatu beharko da:

F.1.– Atmosferako isuriak kontrolatzea.

F.1.1.– Kontrolak.

Bioener Energía SA enpresak isurien kontrola egin beharko du, informazio honi jarraituz:

E.2.5.– Condiciones en relación con el ruido.

Se instalarán todas las medidas necesarias para que no se superen los siguientes niveles:

a) La actividad se adecuará de modo que el ruido transmitido al interior de las viviendas no deberá superar en ningún momento los 40 dB(A), medido en valor continuo equivalente Leq 60 segundos, entre las 8 y 22 horas con las ventanas y puertas cerradas, ni los 45 dB(A) en valores máximos.

b) La actividad se adecuará de modo que el ruido transmitido al interior de las viviendas no deberá superar en ningún momento los 30 dB(A), medido en valor continuo equivalente Leq 60 segundos, entre las 22 y 8 horas, con las puertas y ventanas cerradas, ni los 35 dB(A) en valores máximos.

c) Asimismo, no deberá transmitirse un ruido superior a 60 dB(A) en valor continuo equivalente Leq 60 segundos, medidos en el cierre exterior del recinto industrial.

d) Las actividades de carga y descarga, así como el transporte de materiales en camiones, debe realizarse de manera que el ruido producido no suponga un incremento importante en el nivel ambiental de las zonas de mayor sensibilidad acústica.

F) Programa de Vigilancia Ambiental.

El programa de vigilancia ambiental deberá ejecutarse de acuerdo con lo previsto en la documentación presentada por el promotor y con lo establecido en los apartados siguientes:

F.1.– Control de las emisiones a la atmósfera.

F.1.1.– Controles.

Bioener Energía, S.A., deberá realizar en control de las emisiones de acuerdo con la siguiente información:

Fokua	Fokuaren izena	Neurtu beharreko parametroak	Kontrolen maiztasuna
1	Turbinaren tximinia	NOx	Etengabe
2	Lurrun-galdararen tximinia	NOx	Etengabe
3	1. lehortegiaren tximinia	Partikulak eta NOx	Etengabe
		SO2, CO eta opakutasuna.	Urtero
4	2. lehortegiaren tximinia	Partikulak eta NOx	Etengabe
		SO2, CO eta opakutasuna.	Urtero

Foco	Denominación Foco	Parámetros de medición	Frecuencia de controles
1	Chimenea de la turbina	NOx	En continuo
2	Chimenea de la caldera de vapor	NOx	En continuo
3	Chimenea de secadero 1	Partículas y NOx	En continuo
		SO2, CO y opacidad.	Anual
4	Chimenea de secadero 2	Partículas y NOx	En continuo
		SO2, CO y opacidad.	Anual

Aldizkako neurketa guztiak kontrol-erakunde baimendu batek (KEB) egin beharko ditu, eta aldizkako kontrol horiei buruzko txostenak Ingurumen Sailburuordetza honek prestatutako «KEBen gutxieneko txostenean» ezarritakora egokitu beharko du.

Parametro kontrolatu bakoitzerako (autokontrola), informazio hau aurkeztu beharko da: neurketaren zehaztasuna, egokia denean, eta laginaren adierazgarritasuna jardueraren ekoizte-sistemari dagokionez. Hala badagokio, neurtzeko aparatuak kalibratzeko metodoak zehaztuko dira.

Instalazioa abian jarri aurretik, sustatzaileak ebazpen honetako F.1.1 atalak aipatzen duen erregistroaren eredu bat bidaliko du Ingurumen Sailburuordetzara.

F.1.2.– NOx eta partikulak etengabe monitorizatzea.

Bionener Energía SL enpresak NOx etengabe neurtu beharko du 1. eta 2. fokuetan (turbinaren tximinia eta lurrun-galdararen tximinia, hurrenez hurren), eta NOx eta partikulak 3. eta 4. fokuetan (lehortegiak).

Etengabe neurtzeko sistemak «Igorpen atmosferikoak tximinian etengabe neurtzeko sistemak ziurtatzeko, aztertzeko eta egiaztatzeko Gida Teknikoa»-n ezarritako eskakizun eta baldintza guztiak bete behar ditu.

Etengabe neurtzeko sistema Euskal Autonomia Erkidegoko airearen kalitatea zaindu eta kontrolatzeko sarera kateatu beharko da.

Sustatzaileak etengabe neurtzeko sistema mantentzeko plan bat izan beharko du, datuen fidagarritasuna eta lortzen den gutxieneko datu-kopurua bermatuko duena. Edonola ere, datuen fidagarritasuna eta kopuruaren ardura sustatzailearen gain geratzen dira.

Segidako 15 egunetik gora etengabe neurtzeko sistema konektatu gabe badago edo gaizki badabil, KEBen bidez etengabe neurtu behar liratekeen parametroen

Las mediciones periódicas deberán ser realizadas por un Organismo de Control Autorizado (OCA) y los informes correspondientes a dichas mediciones periódicas deberán ajustarse a lo establecido en el «Informe mínimo de OCA» emitido por esta Viceconsejería de Medio Ambiente.

Para cada parámetro controlado (autocontrol), se deberá aportar la siguiente información: precisión de la medida cuando proceda e información sobre la representatividad de la muestra en referencia al sistema productivo de la actividad. En su caso, se detallarán los métodos de calibración de los aparatos de medida.

Con anterioridad a la puesta en marcha de la instalación, el promotor deberá remitir a la Viceconsejería de Medio Ambiente un modelo del registro al que se refiere el apartado F.1.1 de esta Resolución.

F.1.2.– Monitorización en continuo de NOx y partículas.

Bionener Energía, S.L. deberá implantar la medición en continuo de NOx en los focos 1 y 2 (correspondientes a la chimenea de la turbina y a la chimenea de la caldera de vapor, respectivamente) y de NOx y partículas para los focos 3 y 4 (correspondientes a los secaderos).

El sistema de medición en continuo deberá cumplir todos los requisitos y condiciones establecidos en la «Guía Técnica para la certificación, calibración y verificación de los sistemas de medición en continuo de emisiones atmosféricas en chimenea».

El sistema de medición en continuo se deberá conectar con la Red de Vigilancia y Control de la Calidad del Aire de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

El promotor deberá mantener el sistema de medición en continuo según un plan de mantenimiento preventivo que garantice tanto la fiabilidad de dichos datos como la cantidad mínima a obtener de los mismos. En cualquier caso, la responsabilidad de la fiabilidad y cantidad de los datos obtenidos será del promotor.

En el caso de que durante más de 15 días consecutivos el sistema de medición en continuo no esté conectado o no funcione correctamente, se deberán realizar

aldizkako autokontrolak egin beharko dira, 15 eguneko maiztasunaz, gorabehera hasten denetik kontatzen hasita, eta etengabe neurtzeko sistemak zuzen jardun arte.

Urtero etengabe neurtzeko sistemaren funtzionamenduari buruzko txosten bat egin eta Ingurumen Sailburuordetza honetara igorri beharko da, «Igorpen atmosferikoak tximinian etengabe neurtzeko sistemak ziurtatzeko, aztertzeko eta egiaztatzeko Gida Teknikoa adierazitako ereduaren arabera».

Bionener Energía SL enpresak 1. eta 2. fokuetako isurtzeak etengabe ikuskatzeko aurkeztutako sistema martxoaren 12ko 430/2004 Errege Dekretuan, errekuntza-instalazio handietako zenbait gai kutsatzaile atmosferara isurtzea mugatu eta petrolio-findegiek atmosferara egindako isurtzeak kontrolatzeko denean ezarritakora egokitu beharko da, VIII. eranskina, «II. kapitulua aplikatzen zaien instalazioetako isurtzeak neurtzeko metodoak», berariaz kontuan izanda.

Isurtzeak etengabe ikuskatzeko sistema arau teknikoetara egokitzen dela bermatzen duen egiaztagiria aurkeztu beharko da, erakunde independente batek eginda. Isurtzeen proba eta analisien programan neurgailuen eta komunikazio-sistemaren prebentziozko mantentzelanen plana ere sartuko da.

Ekipo horiek erakunde independente batek egiaztatuko ditu urtero, aplikatzeko CEN arauari jarraiki (edo hala badagokio, agintaritza eskudunak emandako berariazko jarraibide teknikoei jarraiki), 430/2004 Errege Dekretuak ezartzen duen bezala. Ekipo horiek ziurtatzeko, aztertzeko eta egiaztatzeko, aipatutako arauetan adierazten ez den guztirako, Ingurumen eta Lurralde Antolamendu Sailaren Ingurumenaren Plangintza, Ebaluazio eta Kontrolerako Zuzendaritzak landutako igorpen atmosferikoak tximinian etengabe neurtzeko sistemak ziurtatzeko, aztertzeko eta egiaztatzeko Gida Teknikoa hartuko da kontuan.

F.1.3.– Lortutako emaitzen erregistroa.

Erregistro bat egin beharko da paperean. Dokumentazio gaurkotua erabilita gauzatuko da erregistroa, eta 1976ko urriaren 18ko Aginduak, industriak atmosferan sortzen duen kutsadura saihestu eta zuzentzekoak, 33. artikuluan ezarritako edukia jaso beharko du. Erregistro horretan sustatzaileak (autokontrola) zein KEBek egindako neurketen emaitzak agertuko dira, eta analizatzaileen etengabeko kontraste-neurketei dagozkien emaitzak ere gehituko dira, nola analizatzailean etengabe gehitutako erregresio-lerroaren formula, mantentzelanak, garbiketa, aldizkako ikuskapenak, matxuraren ondoriozko etenaldiak, egiaztapenak, edozein motako gorabeherak, eta abar. Dokumentazio horrek eguneratuta egon beharko du, eta ingurumen-ikuskatzaileek

autocontroles periodicos por OCA de los parámetros que se deberían medir en continuo, con una periodicidad de 15 días a partir del inicio de la incidencia y hasta el correcto funcionamiento del sistema de medición en continuo.

Anualmente se deberá realizar y remitir a esta Viceconsejería un informe del funcionamiento del sistema de medición en continuo según el modelo indicado en la «Guía Técnica para la certificación, calibración y verificación de los sistemas de medición en continuo de emisiones atmosféricas en chimenea».

El sistema de vigilancia en continuo de las emisiones para los focos 1 y 2 presentado por Bionener Energía, S.L., deberá adaptarse a lo establecido en el Real Decreto 430/2004, de 12 de marzo, por el que se establecen nuevas normas sobre limitación de emisiones a la atmósfera de determinados agentes contaminantes procedentes de grandes instalaciones de combustión y se fijan ciertas condiciones para el control de las emisiones a la atmósfera de las refinerías de petróleo, teniendo en cuenta específicamente el anexo VIII «Método de medición de emisiones de las instalaciones a las que aplica el Capítulo II».

Se deberá aportar certificación de entidad independiente que garantice la adecuación del sistema de vigilancia en continuo de emisiones a las normas técnicas. El programa de pruebas y análisis de las emisiones incluirá el Plan de Mantenimiento preventivo tanto para los equipos de medición como para el sistema de comunicaciones.

Estos equipos serán verificados por una entidad independiente cada año, de acuerdo a la norma CEN de aplicación (o en su caso, de acuerdo a Instrucciones Técnicas específicas dictadas por la Autoridad competente), tal y como establece el Real Decreto 430/2004. En lo que se refiere a la certificación, calibración y verificación de estos equipos, en lo no señalado en las citadas normas se tendrá en cuenta la Guia Técnica para la certificación, calibración y verificación de los sistemas de medición en continuo de emisiones atmosféricas por chimenea elaborado por la Dirección de Planificación, Evaluación y Control Ambiental del Departamento de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio.

F.1.3.– Registro de los resultados obtenidos.

Se llevará a cabo, con documentación actualizada, un registro en soporte papel, que recoja el contenido que se establece en el artículo 33 de la Orden de 18 de octubre de 1976, de prevención y corrección de la contaminación atmosférica de origen industrial. En dicho registro se plasmarán los resultados de las mediciones realizadas tanto por el promotor (autocontrol) como por OCA, incluyéndose los correspondientes a las mediciones de contraste de los analizadores en continuo, así como la fórmula de la recta de regresión introducida en el analizador en continuo, las operaciones de mantenimiento, limpieza, revisiones periódicas, paradas por avería, comprobaciones, incidencias de cualquier tipo, etc…Esta documentación se mantendrá al día y estará a

eskatuko balute, eskuragarri izango dute gutxienez 5 urtez.

F.2.– Immisio atmosferikoen kontrola.

Bioener Energía SA enpresak PM10en laginketa-estazioen kokagunerako proposamen berria egin beharko du, ebazpen honen bidez baimendutako aldibereko sistemaren parametroak kontuan izanda: 44 MW-eko potentzia elektrikoa eta lehortegietako tximinietatik gutxienez 220.000 Nm3/h-ko isurtze-emaria.

F.3.– Isuritako uraren kalitatea kontrolatzea.

a) Sustatzaileak aurkeztu dituen agirien arabera, ondorengo analisiak egingo dira:

disposición de los inspectores ambientales si así lo solicitaran al menos durante 5 años.

F.2.– Control de las inmisiones atmosféricas.

Bioener Energía, S.A. deberá realizar una nueva propuesta de ubicación de las estaciones de muestreo de PM10, teniendo en cuenta los parámetros del sistema de cogeneración autorizado mediante la presente Resolución: 44 MW de potencia eléctrica y un caudal de emisión superior a 220.000 Nm3/h por las chimeneas de los secaderos.

F.3.– Control de la calidad del agua de vertido.

a) De acuerdo con la documentación presentada por el promotor, se realizarán las siguientes analíticas:

Isurketa-puntua	Kontrolatu beharreko fluxua	Neurtu beharreko parametroak	Kontrolen maiztasuna	Kontrol mota
1	1. isurketa: arazteko sistema nagusiko efluentea	Efluentearen aldiuneko emaria, emari totalizatua eta pH-a	Etengabea	Barnekoa
		Solido esekiak, olioak eta koipeak, eta DQO.	Egunero	Barnekoa
		DBO5, NT, PT	Astero	Barnekoa
		Ebazpen honen E.2.2.3.a ataleko parametro guztiak	Hiru hilero	Kanpokoa (KEB)
	2. isurketa: galdara-purgak eta osmosi-erreusa	pH-a	Etengabea	Barnekoa
		Solido esekiak	Egunero	Barnekoa
		pH-a, solido esekiak	Hiru hilero	Kanpokoa (KEB)
2	3. isurketa: hozteko ura	Tenperatura, pH-a eta kloroa	Etengabea	Barnekoa
		Ebazpen honen E.2.2.3.b ataleko parametro guztiak	Hiru hilero	Kanpokoa (KEB)

Punto de vertido	*Flujo a controlar*	*Parámetros de Medición*	*Frecuencia de controles*	*Tipo de control*
1	*Vertido 1: Efluente del sistema de depuración principal*	*Caudal instantáneo, caudal totalizado y pH del efluente*	*Continuo*	*Interno*
		Sólidos en suspensión, aceites y grasas, y DQO.	*Diario*	*Interno*
		DBO5, NT, PT	*Semanal*	*Interno*
		Todos los parámetros incluidos en el apartado E.2.2.3.a de esta Resolución	*Trimestral*	*Externo (OCA)*
	Vertido 2: Purgas de caldera y rechazo de ósmosis	*pH*	*Continuo*	*Interno*
		Sólidos en suspensión	*Diario*	*Interno*
		pH, Sólidos en suspensión	*Trimestral*	*Externo (OCA)*
2	*Vertido 3: Aguas de refrigeración*	*Temperatura, pH y cloro*	*Continuo*	*Interno*
		Todos los parámetros incluidos en el apartado E.2.2.3.b de esta Resolución	*Trimestral*	*Externo (OCA)*

Instalazioa abian jarri aurretik, Bioener Energía SA enpresak neurketa horien kontrol-puntuen UTM koordenatuei buruzko datuak bidaliko ditu Ingurumen Sailburuordetzara.

b) Kanpoko kontrol bakoitza, bai laginak hartzea, bai ondorengo analisia, «erakunde laguntzaile» batek egin eta egiaztatuko du, eta goian aipatutako parametroak hartuko dira kontuan. Isurien kontrolen emaitzak Ingurumen Sailburuordetzara bidaliko dira laginak hartzen direnetik hilabeteko epean.

c) Laginketak kutsatzaile gehien sortzen den aldietan egingo dira beti.

d) Isurketak baimenean jarritako baldintza guztiak betetzen dituela ulertuko da, E.2.2.3 ataleko parametro guztientzat ezarritako mugak betetzen badituzte.

F.4.– Fabrikaren inguruko ingurune urtarraren gaineko eragina kontrolatzea.

Sustatzaileak aurkeztutako agirien arabera, obra-fasean solido esekien eta olio eta koipeen kontrolak egingo dira hamabost egunero ingurune hartzailean.

Funtzionamendu-fasean zehar, ingurune hartzailearen kontrolak egingo dira, zehaztapen hauekin bat etorriz:

– Jarduera hasi aurretik, komunitate planktoniko eta bentikoen egituraren azterlan bat burutuko da, konposizioa, ugaritasuna, aniztasuna, biomasa eta egoera orokorraren balioespena analizatuz.

– 4 laginketa-estazioko sare bat diseinatuko da, isurketaren balizko eraginaren adierazgarriak izango direnak. Laginketa-estazioetako bat erreferentzia izango da, eta isurketa-puntutik nahikoa urrunduta egongo da, eragin-eremutik kanpo.

– Baimena eraginkor egiten den datatik aurrera eta 5 urtean behin, azterlan berriak egongo dira, egoera balioesteko eta eragiketa aurreko egoerarekin konparatzeko.

Sustatzaileak kontrol-kanpainak egiteko proposamen zehatza aurkeztu beharko dio Ingurumen Sailburuordetzari, onets dezan. Proposamena onetsi ondoren, ebazpen honen F.8 atalak aipatzen duen ingurumena ikuskatzeko programaren agiri bateginari gehituko zaio.

F.5.– Jardueraren adierazleak kontrolatzea.

Ingurumena ikuskatzeko programan jardueraren ohiko adierazleak eta horiek analizatzeko sistematika sartuko dira, ingurumen-hobekuntza ziurtatzeko enpresak berak ezarritako neurri eta mekanismoen eraginkortasuna egiaztatzeko.

Con anterioridad a la puesta en marcha de la instalación, Bioener Energia, S.A. deberá remitir a esta Viceconsejería de Medio Ambiente los datos relativos a las coordenadas UTM de los puntos de control de estas mediciones.

b) Cada control externo, tanto la toma de muestras como posterior análisis, será realizado y certificado por una «entidad colaboradora» y se llevará a cabo sobre cada uno de los parámetros mencionados en los puntos anteriores. Los resultados de los controles de los vertidos se remitirán a la Viceconsejería de Medio Ambiente en el plazo de un mes desde la toma de muestras.

c) Los muestreos se realizarán siempre durante el periodo pico de produccion de contaminantes.

d) Se considerará que el vertido cumple los requisitos de la autorizacion cuando todos los parámetros que figuran en el apartado E.2.2.3 verifiquen los respectivos límites impuestos.

F.4.– Control del impacto en el medio acuático del entorno de la planta.

De acuerdo con la documentación presentada por el promotor, durante la fase de obras se harán controles quincenales del medio receptor de sólidos en suspensión y aceites y grasas.

Durante la fase de funcionamiento se llevarán a cabo controles del medio receptor con arreglo a las siguientes especificaciones:

– Antes del comienzo de la actividad se llevará a cabo un estudio de la estructura de las comunidades planctónicas y bentónicas analizando composición, abundancia, diversidad, biomasa y valoración del estado general.

– Se diseñará una red de 4 estaciones de muestreo, que deberán ser suficientemente representativas de la posible influencia del vertido. Una de las estaciones de muestreo, que servirá de referencia, deberá encontrarse suficientemente alejada del punto de vertido, fuera de su área de influencia.

– A partir de la fecha en la que se determine la efectividad de la autorización y cada 5 años, se realizarán nuevos estudios, los cuales valorarán el estado y lo compararán con el estado preoperacional.

El promotor deberá presentar a la Viceconsejería de Medio Ambiente, para su aprobación, una propuesta concreta para la realización de las campañas de control. La propuesta, una vez aprobada, se incorporará al documento refundido del programa de vigilancia ambiental al que se refiere el apartado F.8. de esta Resolución.

F.5.– Control de los indicadores de la actividad.

En el Programa de Vigilancia Ambiental se incluirá la determinación de los indicadores característicos de la actividad y la sistemática de análisis de dichos indicadores, que permitan la comprobación de la eficacia de las medidas y mecanismos implantados por la propia empresa para asegurar la mejora ambiental.

F.6.– Zarataren kontrola.

Obrak hasi aurretik, enpresa homologatu batek zaraten neurketa bat egingo du lan-eremuan eta ingurunean, eguneko ordutegian (8:00etatik 22:00etara) eta gauekoan (22:00etatik 8:00etara), eta zero egoeratzat hartuko dira. Obrak hasi ondoren, hilero neurketak egingo dira proiektuaren zonaren barruan, lur zatiaren perimetroan eta jendea bizi den leku hurbilenetan.

Fabrika abian hasi ondoren, zaraten kontrol-kanpaina bat egingo da sei hilero, neurketak eguneko eta gaueko ordutegian eta jarduera gehien dagoen unetan, lur zatiaren perimetroan eta jendea bizi den leku hurbilenetan eginez. Neurketa horiek, aurkeztutako agirien arabera, bertan adierazitako foku garrantzitsuenei lotutako zaraten eragin negatiboak arintzeko ezarriko diren neurri teknikoen baliozkotasuna ziurtatuko dute.

Sustatzaileak neurketa-proposamen zehatz bat egin beharko du, neurtzeko metodoak zehaztuz. Proposamena ebazpen honen F.8 atalak aipatzen duen ingurumena ikuskatzeko programaren agiri bateginari gehituko zaio.

F.7.– Emaitzak kontrolatu eta bidaltzea.

Ingurumena ikuskatzeko programa osatzen duten analisi eta txostenen emaitzak behar bezala erregistratuko dira, eta Ingurumen Sailburuordetzara bidaliko dira. Ingurumena Ikuskatzeko Programaren emaitzak urtean behin bidaliko dira, beti martxoaren 30a baino lehen, ingurumenean aditua den erakunde aske batek egindako txostenarekin batera. Txosten horretan adieraziko dira neurri babesle eta zuzentzaileen funtzionamendua, baita prozesuak eta ingurunearen kalitatea kontrolatzeko sistemak ere. Emaitzen analisia ere adieraziko da, eta bereziki aipatuko dira aldi horretan gertatu diren gorabehera garrantzitsuenak, horien ustezko arrazoiak eta konponbideak, eta baita laginketen xehetasunak ere, aurretik zehaztu ez baldin badira.

F.8.– Ingurumena ikuskatzeko programaren agiri batégina.

Sustatzaileak ingurumena ikuskatzeko programaren agiri batégina landu beharko du, aurkeztutako agirietan proposatutako betekizun guztiak eta ebazpen honetan ezarritakoak bilduz. Programa horrek hauek zehaztu beharko ditu: kontrolatu beharreko parametroak, parametro bakoitzerako erreferentzia-mailak, analisi edo neurketen maiztasuna, laginketak edo analisiak egiteko teknikak, eta laginketa-puntuen kokapen xehatua. Dagokion aurrekontua ere barne hartu beharko du.

Gainera, ingurumena ikuskatzeko programan jardueraren ohiko adierazleak eta horiek analizatzeko sistematika sartuko dira, ingurumen-hobekuntza ziurtatze-

F.6.– Control del ruido.

Previamente al inicio de las obras, se efectuará una medición de ruidos por empresa homologada en diferentes puntos de la propia área de trabajo y del entorno, en horario diurno (de 8 a 22h) y nocturno (de 22 a 8h), que se tomarán como estado cero. Tras el comienzo de las obras, se realizarán mediciones mensuales en el interior de la zona de proyecto, en el perímetro de la parcela y en las zonas habitadas más cercanas.

Una vez comience la operación de la Planta, se realizará una campaña de control de ruidos semestral que incluya mediciones en horario diurno y nocturno, durante los momentos punta de la actividad, en el perímetro de la parcela y zonas habitadas más cercanas, de manera que se asegure la validez de las medidas técnicas que se van a incorporar, según la documentación presentada, para atenuar los efectos negativos por ruido asociados a los focos más relevantes señalados en dicha documentación.

El promotor deberá elaborar una propuesta concreta de mediciones que incluya los métodos detallados de medida. La propuesta se incorporará al documento refundido del programa de vigilancia ambiental al que se refiere el apartado F.8 de esta Resolución.

F.7.– Control y remisión de los resultados.

Los resultados de los diferentes análisis e informes que constituyen el programa de vigilancia ambiental quedarán debidamente registrados y se remitirán a esta Viceconsejería de Medio Ambiente. Dicha remisión se hará con una periodicidad anual, siempre antes del 30 de marzo y los resultados del programa de vigilancia deberán acompañarse de un informe realizado por una entidad independiente y especializada en temas ambientales. Dicho informe englobará el funcionamiento de las medidas protectoras y correctoras y los distintos sistemas de control de los procesos y de la calidad del medio, análisis de los resultados, con especial mención a las incidencias más relevantes producidas en este período, sus posibles causas y soluciones, así como el detalle de la toma de muestras en los casos en los que no se haya especificado de antemano.

F.8.– Documento refundido del programa de vigilancia ambiental.

El Promotor deberá elaborar un documento refundido del programa de vigilancia ambiental, que recoja el conjunto de obligaciones propuestas en la documentación presentada y las establecidas en la presente Resolución. Este programa deberá concretar los parámetros a controlar, los niveles de referencia para cada parámetro, la frecuencia de los análisis o mediciones, las técnicas de muestreo y análisis, y la localización en detalle de los puntos de muestreo. Deberá incorporar asimismo el correspondiente presupuesto.

Además, el programa de vigilancia ambiental deberá incluir la determinación de los indicadores característicos de la actividad y la sistemática de análisis de dichos

ko enpresak berak ezarritako neurri eta mekanismoen eraginkortasuna egiaztatzeko (ingurumen-adierazleak).

G) Ez-ohiko egoeretan, kutsadurari aurre hartzeko neurriak eta jardunerako baldintzak.

G.1.– Fabrika gelditzeko eta abiarazteko eragiketak eta mantentze-lanetarako programatutako eragiketak.

Programatutako urteko mantentze-lanei dagokienez, sor litezkeen isurtze eta hondakinen balioespena egin beharko du enpresak, eta dagokionean, horiek kudeatzeko eta tratatzeko proposamena ere bai.

G.2.– Jarduera uztea.

Jarduera lege hauen aplikazio-esparrukoa da: lurzorua ez kutsatzeko eta kutsatutakoa garbitzeko otsailaren 4ko 1/2005 Legea (24.14 epigrafea «Kimika organikoko oinarrizko produktuak fabrikatzea»), eta kutsadura sor dezaketen jardueren zerrenda eta lurzoru kutsatuen adierazpenerako irizpide zein estandarrak ezartzen dituen urtarrilaren 14ko 9/2005 Errege Dekretua. Hori dela-eta, Bioener Energía SA enpresak hasiera eman beharko dio lurzoruaren kalitatearen adierazpenerako prozedurari, gehienez ere bi hilabeteko epean, jarduera behin betiko uzten duenetik kontatzen hasita, otsailaren 4ko 1/2005 Legeak 17.4 artikuluan xedatutakoaren arabera.

G.3.– Ezohiko jardunean aplikatzeko prebentziozko neurriak eta jarduketak.

Sustatzaileak aurkeztutako oinarrizko proiektuan egindako proposamenean ez-ohiko egoeretan aplikatu beharreko prebentziozko neurriak eta jardunerako baldintzak zehazten dira. Horiez gain, ondorengo ataletan aipatzen diren baldintzak bete behar dira:

a) Prebentziozko mantentze-lanen eskuliburua eduki beharko da instalazioen egoera bermatzeko, batez ere ustekabeko isuri edo ihesak daudenean kutsadura ekiditeko eskuragarri dauden baliabideei dagokienez. Isuri-ihesak daudenean lurzorua babesteko hartu beharreko neurriak zehaztuko dira, eta zehatz adieraziko da hauei dagokien guztia: eraikuntzako materialak (iragazgaiztea), biltegiratzeko neurri bereziak (gai arriskutsuak), egon daitezkeen isuri-ihesak antzemateko neurriak edo gainbetetzerako alarma-sistemak, lantegiko kolektoresarea zaindu eta garbitzekoak (sistematikoki garbitzeko beharra, maiztasuna, garbiketa mota), eta lurzoruaren gaineko isuriak biltzeko sistemak.

b) Aurreko paragrafoan adierazitako eskuliburuak ikuskaritza eta kontrolerako programa jaso beharko du, hauek bilduko dituena: estankotasun-probak, mailen eta adierazleen egoera, balbulak, presioa arintzeko sistema, hormen egoera eta lodieren neurketa, andelen barnealdearen begi-bidezko ikuskaritzak (hormena eta

indicadores, que permitan la comprobación de la eficacia de las medidas y mecanismos implantados por la propia empresa para asegurar la mejora ambiental (indicadores ambientales).

G) Medidas preventivas y condiciones de funcionamiento en situaciones distintas a las normales.

G.1.– Operaciones de parada y puesta en marcha de la planta y operaciones programadas de mantenimiento.

En lo que se refiere a las operaciones de mantenimiento anuales programadas, la empresa deberá realizar una estimación de las emisiones y residuos que se pudieran generar, y una propuesta de gestión y tratamiento en su caso.

G.2.– Cese de la actividad.

Dado que la actividad se encuentra en el ámbito de aplicación de la Ley 1/2005, de 4 de febrero, para la prevención y corrección de la contaminación del suelo (Epígrafe 24.14 «Fabricación de productos básicos de química orgánica») y del Real Decreto 9/2005, de 14 de enero, por el que se establece la relación de actividades potencialmente contaminantes del suelo y los criterios y estándares para la declaración de suelos contaminados, Bioener Energía, S.A. deberá dar inicio al procedimiento para declarar la calidad del suelo en el plazo máximo de dos meses a contar desde el cese definitivo de la actividad de conformidad con lo dispuesto en el artículo 17.4 de la Ley 1/2005 de 4 de febrero.

G.3.– Medidas preventivas y actuaciones en caso de funcionamiento anómalo.

Sin perjuicio de las medidas preventivas y condiciones de funcionamiento en situaciones distintas a las normales de la propuesta contenida en el Proyecto Básico presentado por el promotor, se deberán cumplir las condiciones que se señalan en los siguientes apartados:

a) Se deberá disponer de un manual de mantenimiento preventivo al objeto de garantizar el estado de las instalaciones, en especial respecto a los medios disponibles para evitar la contaminación en caso de derrames o escapes accidentales y a las medidas de seguridad implantadas. Se detallarán las medidas adoptadas que aseguren la protección del suelo en caso de fugas, especificando todo lo referente a los materiales de construcción (impermeabilización), medidas especiales de almacenamiento (sustancias peligrosas), medidas de detección de posibles fugas o bien de sistemas de alarma de sobrellenado, conservación y limpieza de la red de colectores de fábrica (necesidad de limpieza sistemática, frecuencia, tipo de limpieza) y sistemas de recogida de derrames sobre el suelo.

b) El manual indicado en el párrafo anterior deberá incluir un programa de inspección y control que recoja pruebas de estanqueidad, estado de los niveles e indicadores, válvulas, sistema de alivio de presión, estado de las paredes y medición de espesores, inspecciones visuales del interior de tanques (paredes y recubrimientos) y

estaldurena) eta kubetetako detekzio-sistemen aldizkako kontrol sistematikoa, zorua kutsa dezakeen edozein egoerari aurre hartzeko.

c) Era berean, erregistro bat eduki behar da, eta bertan, aldizka egindako mantentze-lanen berri eman behar da, baita antzemandako gertaerena ere.

d) Azido sulfurikoa, sosa kaustikoa, azido sulfamidikoa, azido klorhidrikoa, koagulatzaileak, malutatzaileak, gasolina eta etanola, besteak beste, maneiatzeak lurzorua eta ura kutsa ditzake. Beraz, isuriak, jarioak edo ihesak gertatzeko arriskua izan dezaketen azalera guztiak iragazgaiztuko dira.

e) Prozesurako behar diren produktuak, lehengaiak, erregaiak eta produktuak ingurunean ez sakabanatzeko moduan biltegiratuko dira.

f) Hauts-produktuak gordetzeko, iragazkiak dituzten silo itxiak egongo dira. Halaber, alea manipulatzen den zona guztietan xurgatze-puntuak egongo dira uhal garraiatzaileetan zehar, eta alea hartzeko toberek itxitura eta hautsa bildu eta erauzteko sistemak izango dituzte.

g) Segurtasun-tarteei eta babes-neurriei dagokienez, egiaztatu egin beharko da biltegiratzeko instalazio horiek bete egiten dituztela produktu kimikoak biltegiratzeari buruz indarrean dagoen araudian ezarritako betebeharrak. Egiaztapen hori egiteko, Ingurumen Sailburuordetza honi aurkeztuko zaizkio eskumena duten erakundeek emandako egiaztagiriak.

h) Larrialdi-egoeran, berehala eta eraginkortasunez jarduteko behar beste material eduki behar da: berriro ontziratzeko erreserbako edukiontziak, beharrezkoa izanez gero; gerta daitezkeen isuriei eusteko produktu xurgatzaile selektiboak, segurtasuneko edukiontziak, hesiak eta kaltetutako inguruneak isolatzeko seinaleztapen-elementuak eta babes pertsonalerako ekipamendu bereziak.

i) Ingurumen Sailburuordetzara bidaliko da kubetak husteko eragiketak kontrolatzeko protokolo edo agiri bidezko prozedura; eraginkortasunean eragin dezaketen produktuen isuriak ez dira tratamenduko instalaziora eramango.

j) Pabiloien barruan zolak garbitzean sortutako ura tratamendu-lerrora bidaliko da.

k) Gordailuen edo putzuen hondoan pilatzen diren solidoak ez dira ingurune urtarrera hustuko aldizkako garbiketetan; eraman egingo dira, behar bezala kudeatzeko edo zabortegi egokian uzteko.

un control periódico y sistemático de los sistemas de detección en cubetos a fin de prevenir cualquier situación que pudiera dar lugar a una contaminación del suelo.

c) Se dispondrá asimismo de un registro en el que se harán constar las operaciones de mantenimiento efectuadas periódicamente, así como las incidencias observadas.

d) Dado que el manejo, entre otros, de ácido sulfúrico, sosa cáustica, ácido sulfámico, ácido clorhídrico, coagulantes, floculantes, gasolina y etanol, puede ocasionar riesgos de contaminación del suelo y de las aguas, se mantendrá impermeabilizada la totalidad de las superficies de las parcelas que pudieran verse afectadas por vertidos, derrames o fugas.

e) Las materias primas, combustibles y productos que requiere el proceso se almacenarán en condiciones que impidan la dispersión de los mismos al medio.

f) Para el almacenamiento de productos pulverulentos se dispondrá de silos cerrados equipados con filtros. Asimismo, se garantizará que en todas las zonas de manipulación de grano se dispondrá de puntos de aspiración a lo largo de las cintas transportadoras que estarán cerradas, y que las tolvas de recepción de grano dispondrán de cerramiento y estarán equipadas de sistemas de captación y extracción de polvo.

g) Deberá acreditarse que estas instalaciones de almacenamiento cumplen, en cuanto a las distancias de seguridad y medidas de protección, las exigencias impuestas en la normativa vigente relativa al almacenamiento de productos químicos. Dicha acreditación se realizará mediante la presentación ante esta Viceconsejería de Medio Ambiente de las correspondientes certificaciones emitidas por los organismos competentes.

h) Se deberá disponer en cantidad suficiente de todos aquellos materiales necesarios para una actuación inmediata y eficaz en caso de emergencia: contenedores de reserva para reenvasado en caso necesario, productos absorbentes selectivos para la contención de los derrames que puedan producirse, recipientes de seguridad, barreras y elementos de señalización para el aislamiento de las áreas afectadas, así como de los equipos de protección personal correspondientes.

i) Se remitirá a esta Viceconsejería de Medio Ambiente un protocolo o procedimiento documentado que sirva de control operacional de la maniobra de vaciado de cubetos, donde se deberá evitar que se dirijan a la planta de tratamiento los derrames de productos que puedan afectar a su eficacia.

j) Las aguas procedentes de las limpiezas de soleras que se realicen en el interior de las naves se enviarán a la línea de tratamiento.

k) Los sólidos acumulados en fondos de depósitos o balsas no deberán ser desaguadas al medio acuático durante las labores de limpieza periódica, debiendo ser retirados para su gestión o disposición en vertedero adecuado.

l) Arazte-prozesuan pilatutako hondakin solidoak eta lohiak aldizka atera egingo dira instalazioa behar bezala ibil dadin. Behar izanez gero, gordailu iragazgaitzetan eta hondoan hustubiderik ez dutenetan gordeko dira. Inoiz ez dira pilatuko euri-uren jariatzearen ondorioz ura kutsatzeko arriskua egon daitekeen guneetan.

m) Lohiak tratatzeko sistemako hondakin-ura arazteko instalazioaren sarrerara eramango da, han tratatzeko.

n) Larrialdi-egoeretan babes zibilari buruzko araudian ezarritakoa bete beharko da, eta araudi horretan ezarritako baldintza guztiak bete beharko dira.

o) Ingurunearen edo jardueraren kontrolaren gainean kalteak eragin ditzakeen gorabehera edo ezohiko gertaeraren baten aurrean, Bioener Energía SA enpresak gorabehera edo ezohiko gertaera horren berri eman beharko dio berehala Ingurumen Sailburuordetzari.

p) Gertakari edo arazo larriren bat edo ustekabeko isuriren bat egonez gero, Ingurumen Sailburuordetzari jakinarazteaz gain, SOS DEIAK eta Udalari ere jakinarazi beharko zaie berehala. Ondoren, eta gehienez ere 48 orduko epean, ezbeharrari buruzko txosten xehatua bidali beharko da Ingurumen Sailburuordetzara, eta bertan, datu hauek agertuko dira gutxienez:

– Gertakari-mota

– Gertakaria non, zergatik eta zer ordutan gertatu den

– Iraupena

– Ustekabeko isuria izanez gero, emaria eta isuritako gaiak

– Mugak gaindituz gero, isurtzeei buruzko datuak

– Eragindako kalteen balioespena

– Hartutako neurri zuzentzaileak

– Berriro gerta ez dadin aurreikusitako neurriak

– Prebentzio-neurriak eraginkortasunez aplikatzeko ezarritako epeak

q) Aurreko atalean ezarritakoaz gain, gerta daitezkeen gorabeherak edo arazoak saiheste aldera, jardueraren titularrak berehala jakinarazi beharko dio Ingurumen Sailburuordetzari ondorengo gertaeraren bat jazo dela:

1.– Etengabeko analizatzailean neurtutako orduko datu egiaztatu baten kontzentrazioak muga-balioa % 100ean gainditzen badu. Horrelakoetan, gainditu den unetik gehienez ere ordubetera jakinaraziko da.

l) Los residuos sólidos y los fangos en exceso originados en el proceso de depuración deberán extraerse con la periodicidad necesaria para garantizar el correcto funcionamiento de la instalación. Se almacenarán, en su caso, en depósitos impermeables que no podrán disponer de desagües de fondo. En ningún caso se depositarán en zonas que, como consecuencia de la escorrentía pluvial, puedan contaminar las aguas.

m) El agua residual procedente del sistema de tratamiento de fangos deberá recircularse a la entrada de la instalación de depuración para su tratamiento.

n) En las situaciones de emergencia, se estará a lo dispuesto en la legislación de protección civil, debiendo cumplirse todas y cada una de las exigencias establecidas en la misma.

o) En caso de producirse una incidencia o anomalía con posibles efectos negativos sobre el medio o sobre el control de la actividad Bioener Energía, S.A. deberá comunicar inmediatamente dicha incidencia o anomalía a la Viceconsejería de Medio Ambiente.

p) Cuando se trate de incidentes o anomalías graves y, en cualquier caso si se trata de un vertido accidental, la comunicación mencionada en el párrafo anterior se realizará también y con carácter inmediato a SOS Deiak y al Ayuntamiento, y posteriormente en el plazo máximo de 48 horas se deberá reportar un informe detallado del accidente a la Viceconsejería de Medio Ambiente en el que deberán figurar, como mínimo los siguientes datos:

– Tipo de incidencia

– Localización y causas del incidente y hora en que se produjo

– Duración del mismo

– En caso de vertido accidental, caudal y materias vertidas

– En caso de superación de límites, datos de emisiones

– Estimación de los daños causados

– Medidas correctoras adoptadas

– Medidas preventivas para evitar su repetición

– Plazos previstos para la aplicación efectiva de medidas preventivas

q) Sin perjuicio de lo establecido en el apartado anterior, como medida de prevención de posibles incidencias o anomalías, el titular de la actividad deberá comunicar a la Viceconsejería de Medio Ambiente, con carácter inmediato cualquiera de las siguientes circunstancias:

1.– La concentración de un dato validado horario medido en el analizador en continuo supera en un 100% el valor límite. La comunicación en este caso se hará en un plazo máximo de 1 hora tras la superación.

2.– Etengabeko analizatzailean neurtutako orduko datu egiaztatu baten kontzentrazioak muga-balioa % 40an gainditzen badu. Horrelakoetan, gainditu den unetik gehienez ere 24 ordura jakinaraziko da.

3.– Etengabe neurtzeko ekipoek 24 ordutik gora datu fidagarririk ez ematea eragiten duen matxura edo akatsa gertatzea. Kasu horretan, isurtzeen datu fidagarririk ez dagoenetik gehienez 8 orduko epean jakinaraziko da.

4.– etengabeko prozesu batean aurrez programatuta egingo diren instalazioaren geldialdiak, aurreikusitako mantentze-lanak barne, gutxienez 15 egun lehenago jakinaraziko dira.

r) Instalazioek suteen aurkako babesari buruz indarrean dagoen araudian ezarritako betekizunak betetzen dituztela egiaztatu beharko da. Egiaztapen hori egiteko, Ingurumen Sailburuordetza honi aurkeztuko zaizkio eskumena duten erakundeek emandako egiaztagiriak.

G) Baldin eta arautegi berria indarrean jartzeak, edo barneratzen diren sistemen egitura eta funtzionamenduari buruzko ezagutza berri esanguratsuetara egokitu beharrak hori egitea gomendatzen badute, neurri babesle zein zuzentzaileak eta ingurumena ikuskatzeko programa aldarazi ahal izango dira, bai neurtu behar diren parametroen kasuan, bai neurketaren aldizkakotasuna eta aipatutako parametroek hartu behar duten tarteari dagozkion mugen kasuan. Era berean, neurri babesle zein zuzentzaileak eta ingurumena ikuskatzeko programa jardueraren sustatzaileak hala eskatuta, edo ofizioz, aldaraz daitezke, ingurumena ikuskatzeko programan lortutako emaitzetan oinarrituta.

H) Urtean behin Bioener Energía SA enpresak Ingurumen Sailburuordetzari jakinaraziko dizkio atmosferara eta uretara egindako isurtzeei, eta sortu dituen hondakinei buruzko datuak, E-PRTR-Euskadi, botatako eta eskualdatutako kutsagarrien Europako Inbentarioa landu eta eguneratzeko, E-PRTR Araudiko eta ingurumeneko baimen bateratuetako isurketen gaineko informazioa ematea arautzen duen apirilaren 20ko 508/2007 Errege Dekretuari jarraituz.

Informazio hori ekitaldi horren hurrengo martxoaren 31 baino lehen bidali beharko da. Informazioa Ingurumenari buruzko Adierazpenaren (IA) bidez gauzatuko da, hori baita kanpoko erakundeek eta Ingurumen eta Lurralde Antolamendu Sailak ingurumen-informazioa batak besteari elektronikoki emateko ardatza. Informazio-trukaketa horren funtsa Ingurumenari buruzko Adierazpenari (IA) dagozkion ingurumeneko datu teknikoak eta prozedurakoak sartzean datza, IKS-L03 Sistemako erakundeentzako bertsioaren bidez (www.eper-euskadi.net web-orrian eskuragarri): Ingurumen eta Lurralde Antolamendu Saileko Ingurumen-informazioa Kudeatzeko Sistema. Datu horiek guztiek Ingu-

2.– La concentración de un dato validado horario medido en el analizador en continuo supera en un 40% el valor límite. La comunicación en este caso se hará en un plazo máximo de 24 horas tras la superación.

3.– Ocurrencia de una avería o fallo que implique que los equipos de medición en continuo no proporcionen datos fiables durante más de 24 horas. La comunicación en este caso se hará en un plazo máximo de 8 horas desde que no se dispone de datos fiables de las emisiones.

4.– Parada programada de la instalación, que se refiera a un proceso continuo, incluidas las operaciones de mantenimiento preventivo previsto, con una antelación mínima de 15 días.

r) Deberá acreditarse que las instalaciones cumplen las exigencias impuestas en la normativa vigente relativa a la protección contra incendios. Dicha acreditación se realizará mediante la presentación ante esta Viceconsejería de Medio Ambiente de las correspondientes certificaciones emitidas por los organismos competentes.

G) Las medidas protectoras y correctoras, así como el programa de vigilancia ambiental, podrán ser objeto de modificaciones, incluyendo los parámetros que deben ser medidos, la periodicidad de la medida y los límites entre los que deben encontrarse dichos parámetros, cuando la entrada en vigor de nueva normativa o cuando la necesidad de adaptación a nuevos conocimientos significativos sobre la estructura y funcionamiento de los sistemas implicados así lo aconseje. Asimismo, tanto las medidas protectoras y correctoras como el programa de vigilancia ambiental podrán ser objeto de modificaciones a instancias del promotor de la actividad, o bien de oficio a la vista de los resultados obtenidos por el programa de vigilancia ambiental.

H) Con carácter anual, Bioener Energía, S.A. comunicará a la Viceconsejería de Medio Ambiente los datos sobre las emisiones a la atmósfera y al agua y la generación de todo tipo de residuos, a efectos de la elaboración y actualización del Inventario de Emisiones y Transferencias de Contaminantes E-PRTR-Euskadi, de acuerdo con el Real Decreto 508/2007, de 20 de abril, por el que se regula el suministro de información sobre emisiones del Reglamento E-PRTR y de las autorizaciones ambientales integradas.

La transacción de dicha información se realizará antes del 31 de marzo siguiente al ejercicio al que se refieren los datos transferidos y se hará efectiva a través de la Declaración Medioambiental- DMA, eje de las transacciones electrónicas de información medioambiental entre las entidades externas y el Departamento de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio. La operativa que sustenta la mencionada transacción se fundamenta en la incorporación de los datos técnicos y/o procedimentales medioambientales incorporados a la citada Declaración Medioambiental-DMA mediante la denominada versión entidades del Sistema IKS-L03 (disponible en la web www.eper-euskadi.net), Sistema de Gestión de

rumenean Eragina duten Jardueren Euskal Autonomia Erkidegoko Erregistroa osatuko dute, Europako Ingurumen Agentziaren Erregistrora (Europako E-PRTR Erregistroa) egiten diren informazio-bidalketen oinarri dena.

Halaber, ebazpen honetan aurreikusitako gainontzeko informazio-trukeak aipatutako Ingurumenari buruzko Adierazpenaren bidez gauzatuko dira, ahal izanez gero.

Informazio hori agerikoa izango da, uztailaren 18ko 27/2006 Legearen xedapenekin bat etorriz. Lege horren bidez informazioa eskuragarri izateko, herritarren partaidetzarako eta ingurumen-gaietan justizia eskura izateko eskubideak arautzen dira (2003/4/EE eta 2003/2005/EE Zuzentarauak jasotzen ditu). Horrez gain, uneoro bermatu beharko da datu pertsonalak babesteko abenduaren 13ko 15/1999 Lege Organikoan ezarritakoa betetzen dela.

I) Kutsaduraren Prebentzio eta Kontrol Integratuari buruzko uztailaren 1eko 16/2002 Legea garatzeko Erregelamendua onartzeko den 2007ko apirilaren 21eko 509/2007 Errege Dekretuaren 4. artikuluko 3. atalari jarraituz, lehendik dauden instalazioen titularrek agintaritza eskudunari jakinarazi beharko diote instalazio horietan erabiltzen eta ekoizten diren substantziek (EE 1907/2006 Erregelamenduan aurreikusitako erregistratu eta ebaluatzeko prozesuan identifikatu dira horiek) giza osasunerako eta ingurumenerako izan dezaketen arriskua.

J) Ingurumeneko baimen bateratu honen eraginpeko instalazioan egindako aldaketek bat etorri beharko dute kutsaduraren prebentzio eta kontrol integratuari buruzko uztailaren 1eko 16/2002 Legeak 10.3 artikuluan ezarritako komunikazio-erregimenarekin. Hori horrela, ingurumeneko beste baimen bateratu bat beharko da aldaketak funtsezkoak direnean.

Halaber, proiektua aldatu edo handitu nahi izanez gero, Ingurumenaren gaineko Eraginaren Ebaluazioari buruzko ekainaren 28ko 1302/1986 Legegintzako Errege Dekretuaren 1.3 artikuluan xedatutakoa aplikatu behar da, horren II. eranskineko 9.k) epigrafearekin bat.

Laugarrena.– Ebazpen hau eraginkorra izan dadin, aurretik Ingurumen Sailburuordetzari agiri bidez egiaztatu beharko zaio ebazpen honetako hirugarren ataleko puntu hauetan ezarritako baldintzak betetzen direla: A) (Fidantza), B) (Administrazioarekiko harremanen arduraduna), E.1.12 (Obra-amaierako txostena), E.2.1.1 (Isurtze-fokuen kokapenaren planoa eta UTM koordenatuak), E.2.1.2 (Isurtze-fokuei buruzko agiriak), E.2.3.1.f) eta E.2.3.2.e) (Hondakin arriskutsuak eta ez-arriskutsuak onartzeko agiriak), E.2.3.1.n) eta E.2.3.2.g) (Sortutako hondakin arriskutsuak eta ez-arriskutsuak erregistratzeko eredua), E.2.4 (Lurzoruaren egoeraren aurretiazko txostena), F.1.2 (Tximinian

la Información Medioambiental del Departamento de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio. El conjunto de todos los datos conformará el Registro de Actividades con Incidencia Ambiental de la Comunidad Autónoma del País Vasco, base de las transacciones de información a los Registros de la Agencia Europea de Medio Ambiente (Registro E-PRTR-Europa).

Asimismo, el resto de las transacciones de información previstas en la presente Resolución se efectuará preferentemente a través de la mencionada Declaración Medioambiental.

Dicha información será pública, ajustándose a las previsiones de la Ley 27/2006, de 18 de julio, por la que se regulan los derechos de acceso a la información, de participación pública y de acceso a la justicia en materia de medio ambiente (incorpora las Directivas 2003/4/CE y 2003/2005/CE) y garantizándose en todo momento el cumplimiento de las prescripciones de la Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, sobre protección de datos de carácter personal.

I) De acuerdo con el artículo 4 apartado 3 del Real Decreto 509/2007, de 20 de abril 2007, por el que se aprueba el Reglamento para el desarrollo y ejecución de la Ley 16/2002, de 1 de julio, de prevención y control integrados de la contaminación, en el caso de instalaciones existentes, los titulares de la instalación deberán notificar a la autoridad competente los riesgos potenciales para la salud y el medio ambiente de las sustancias que se utilicen o produzcan en la instalación, identificados durante el proceso de registro y evaluación previsto en el Reglamento CE n.º 1907/2006.

J) Las modificaciones de la instalación sometida a la presente autorización ambiental integrada se ajustarán al régimen de comunicación previsto en el artículo 10.3 de la Ley 16/2002, de 1 de julio, requiriendo el otorgamiento de una nueva autorización ambiental integrada cuando aquellas modificaciones revistan carácter sustancial.

Asimismo, en los supuestos de cambios o ampliaciones del proyecto, resultará de aplicación lo dispuesto en el artículo 1.3 del Real Decreto Legislativo 1302/1986, de 28 de junio, de evaluación de impacto ambiental, puesto en relación con el epígrafe 9.k) del anexo II de la citada norma.

Cuarto.– La efectividad de la presente Resolución queda subordinada a la acreditación documental previa ante la Viceconsejería de Medio Ambiente del cumplimiento de las condiciones impuestas en los siguientes puntos del apartado Tercero.– de la misma Resolución: A) (Fianza), B) (Persona responsable de las relaciones con la Administración), E.1.12 (Informe de fin de obra), E.2.1.2 (Plano de situación y coordenadas UTM de los focos de emisión), E.2.1.2 (Documentación referente a los focos de emisión), E.2.3.1.f) y E.2.3.2.e) (Documentos de aceptación de residuos peligrosos y no peligrosos), E.2.3.1.n y E.2.3.2.g Modelo de Registro de control de residuos peligrosos y no peligrosos

etengabe neurtzeko sistemak aztertzeko eta egiaztatzeko proposamena), F.1.3 (Isurtze atmosferikoen neurketak erregistratzeko eredua), F.2 (PM10en laginketa-estazioen kokagunerako proposamena), F.3.a) (Hondakin-ura isurtzeko kontrol-puntuen UTM koordenatuak), F.4 (Eragiketa aurreko faseko azterlana eta laginketa-kanpainarako proposamena), F.5 (Jardueraren ohiko adierazleak), F.8 (Ingurumena ikuskatzeko programaren agiri bategina), G.1 (geldialdi programatuetan sortutako hondakin eta isurtzeen balioespena), G.3.a) (Prebentziozko mantentze-lanen eskuliburua); G.3.c) (Ustiapenari buruzko eskuliburuko eredua); G.3.g) (Biltegiratzeko ziurtagirien egiaztapena); G.3.h) (Larrialdi-egoeran berehala jarduteko material erabilgarrien ezaugarriak eta kuantifikazioa), G.3.i) (Kubetak husteko protokoloa) eta G.3.r) (Suteen aurkako babesari buruzko araudia betetzearen egiaztapena).

Halaber, baimen hau indarrean jarri aurretik, ingurumen-organo honi atxikitako zerbitzu teknikoen ikuskaritza-bisitan egiaztatu beharko da instalazioak aurkeztutako proiektuaren arabera eta ebazpen honetan ezarritakoarekin bat etorrita eraiki direla. Horretarako, aipatutako ikuskaritza-bisitaren aurretik, sustatzaileak Ingurumen Sailburuordetza honetan aurkeztu beharko ditu «as built» proiektua eta baldintza horiek betetzen direla egiaztatzen duen agiria, teknikari aditu batek eginda.

Goiko baldintza horiek guztiak betetzeko 30 hilabeteko epea ezarri da, ingurumeneko baimen bateratua eraginkorra dela adierazteko Ingurumen Sailburuordetzak emandako ebazpen hau jakinarazten den biharamunetik kontatzen hasita.

Bosgarrena.– Ingurumeneko baimen bateratu hau 8 urteko epean egongo da indarrean, aurreko atalean ezarritakoaren arabera ondorioak dauzkan egunetik kontatzen hasita. Behin epe hori igarota, baimena berritu egin beharko da eta, hala badagokio, jarraian datozen aldietarako eguneratu.

Ingurumeneko baimen bateratuaren mugaeguna baino hamar hilabete lehenago, horren titularrak baimena berritzeko eskaera egin beharko du, uztailaren 1eko 16/2002 Legearen 25. artikuluan xedatutakoari jarraituz.

Seigarrena.– Edonola ere, ingurumeneko baimen bateratua ofizioz aldatu ahal izango da uztailaren 1eko 16/2002 Legearen 26. artikuluan ezarritako kasuak aintzat hartuta.

Zazpigarrena.– Bioener Energía SA enpresak ebazpen honen xede den bioetanola ekoizteko instalazioan titulartasun-aldaketarik eginez gero, aldaketa hori Ingu-

generados) E.2.4 (Informe preliminar de situación del suelo), F.1.2 (Propuesta de calibración y verificación de los sistemas de medición en continuo de emisiones atmosféricas en chimenea), F.1.3 (Modelo de registro de mediciones de emisiones atmosféricas), F.2 (Propuesta de ubicación de las estaciones de muestreo de PM10), F.3.a) (Coordenadas UTM de los puntos de control del vertido de aguas residuales); F.4 (Estudio fase preoperacional y propuesta de campaña de muestreo), F.5 (Indicadores característicos de la actividad), F.8 (Documento refundido del programa de vigilancia ambiental), G.1 (Estimación de generación de emisiones y residuos en paradas programadas), G.3.a) (Manual de mantenimiento preventivo), G.3.c) (Modelo de Registro de operaciones de mantenimiento), G.3.g. (Acreditación de las certificaciones de almacenamiento), G.3.h) (Características y cuantificación de los materiales disponibles para actuación inmediata en caso de emergencia) G.3.i) (Protocolo de vaciado de cubetos) y G.3.r) (Acreditación de cumplimiento de normativa de protección contraincendios).

Asimismo, la efectividad de la presente autorización quedará supeditada a la verificación, en el transcurso de la visita de inspección a realizar por los servicios técnicos adscritos a este órgano ambiental, de que las instalaciones se han construido de conformidad con el proyecto presentado y con lo dispuesto en la presente Resolución. A tal efecto, con anterioridad a la citada visita de inspección, el promotor deberá presentar ante esta Viceconsejería de Medio Ambiente el proyecto «as built» y certificado emitido por técnico competente del cumplimiento de tales extremos.

El plazo para la acreditación del cumplimiento de las condiciones a las que se refiere este apartado se establece en 30 meses, a contar desde el día siguiente al de la notificación de la presente Resolución, dictándose por la Viceconsejería de Medio Ambiente Resolución por la que se declare la efectividad de la autorización ambiental integrada.

Quinto.– El plazo de vigencia de la presente autorización ambiental integrada es de 8 años, contados a partir de que la misma se haga efectiva de acuerdo con lo dispuesto en el apartado anterior. Transcurrido dicho plazo deberá ser renovada y, en su caso, actualizada por periodos sucesivos.

Con antelación de diez meses a la fecha límite de vencimiento de la autorización ambiental integrada, el titular de la misma deberá solicitar su renovación, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 25 de la Ley 16/2002, de 1 de julio.

Sexto.– En cualquier caso, la autorización ambiental integrada podrá ser modificada de oficio en los supuestos previstos en el artículo 26 de la Ley 16/2002, de 1 de julio.

Séptimo.– Bioener Energía, S.A. deberá comunicar cualquier transmisión de titularidad que pudiera realizarse respecto a la planta de producción de bioetanol

rumen Sailburuordetzan jakinarazi beharko du, horrek onar dezan.

Zortzigarrena.– Baimen honek balioa galduko du kausa hauek gertatzen direnean:

– Epearen barruan ez egiaztatzea ebazpen honetako laugarren atalean ingurumeneko baimen bateratuak ondorioak izan ditzan ezarritako baldintzak betetzen direla, interesdunak behar bezala justifikatuz epea luzatzeko eskatzen ez badu.

– Bioener Energía SA enpresaren nortasun juridikoa bukatzea, indarrean dagoen araudian ezarritako kasuetan.

– Baimena indarrean jartzen dela adierazten duen ebazpenean xedatutakoak.

Bederatzigarrena.– Ebazpen honen edukia jakinaraztea Bioener Energía SA enpresari, Zierbenako Udalari, ingurumeneko baimen bateratua emateko prozeduran parte hartu duten erakundeei, eta gainerako interesdunei.

Hamargarrena.– Ebazpen hau Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratzeko agintzea.

Hamaikagarrena.– Ebazpen honek ez du agortzen administrazio-bidea; horrenbestez, interesdunek gora jotzeko errekurtsoa aurkez diezaiokete Ingurumen eta Lurralde Antolamenduko sailburuari, hilabeteko epean, ebazpen hau jakinarazi eta hurrengo egunean kontatzen hasita, hori guztia Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen azaroaren 26ko 30/1992 Legearen 114. artikuluarekin eta ondorengoekin bat etorriz (urtarrilaren 13ko 4/1999 Legeak aldatu zuen lege hori).

Vitoria-Gasteiz, 2008ko otsailaren 11.

Ingurumeneko sailburuordea,
IBÓN GALARRAGA GALLASTEGUI.

I. ERANSKINA

ALEGAZIOEI BURUZKO TXOSTENA

Bioener Energía SA enpresak Zierbenako (Bizkaia) udalerrian sustatutako bioetanola ekoizteko jarduerari eta aldibereko instalazioari ingurumeneko baimen bateratua emateko prozeduraren barruan ingurumen-organoak sustatutako jendaurrean jartzeko izapidean, Bunge Iberica SA enpresak egindako alegazio-idazki bat aurkeztu da.

Ondorengo ataletan egindako analisian agerian jarriko denez, Ingurumen Sailburuordetza honek erreferentziako instalazioaren ingurumeneko baimen bateratua ematerakoan, aurkeztutako alegazioetan proposatutako ingurumen-alderdi guztiak hartu dira kontuan. Horrela,

objeto de la presente Resolución, en orden a su aprobación por parte de la Viceconsejería de Medio Ambiente.

Octavo.– Serán consideradas causas de caducidad de la presente autorización las siguientes:

– La no acreditación en plazo del cumplimiento de las condiciones señaladas en el apartado Cuarto de la presente Resolución para la efectividad de la autorización ambiental integrada, sin que mediare solicitud de prórroga por el interesado debidamente justificada.

– La extinción de la personalidad jurídica de Bioener Energía, S.A., en los supuestos previstos en la normativa vigente.

– Las que se dispongan en la Resolución que declare su efectividad.

Noveno.– Comunicar el contenido de la presente Resolución a Bioener Energía, S.A., al Ayuntamiento de Zierbena, a los organismos que han participado en el procedimiento de otorgamiento de la autorización ambiental integrada y al resto de los interesados.

Décimo.– Ordenar la publicación de la presente Resolución en el Boletín Oficial del País Vasco.

Undécimo.– Contra la presente Resolución, que no agota la vía administrativa, podrá interponerse recurso de alzada ante la Consejera de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio, en el plazo de un mes, a contar desde el día siguiente a su notificación, de conformidad con lo señalado en los artículos 114 y siguientes de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, modificada por la Ley 4/1999, de 13 de enero.

En Vitoria-Gasteiz, a 11 de febrero de 2008.

El Viceconsejero de Medio Ambiente,
IBON GALARRAGA GALLASTEGUI.

ANEXO I

INFORME ALEGACIONES

En el trámite de información pública promovido por el órgano ambiental en el marco del procedimiento de autorización ambiental integrada correspondiente a la actividad de producción de bioetanol e instalación de cogeneración, promovida por Bioener Energía, S.A. en el término municipal de Zierbena (Bizkaia) se ha presentado un escrito de alegaciones formulado por Bunge Iberica, S.A.

Tal y como se pondrá de manifiesto en el análisis realizado en los apartados siguientes, a la hora de formular la autorización ambiental integrada de la instalación de referencia por parte de esta Viceconsejería de Medio Ambiente se han tenido en cuenta todas aque-

proiektuan jasotako neurri zuzentzaileak eta prozedura honen bidez osatutakoak instalazioak sor litzakeen ingurumenaren gaineko balizko eraginak minimizatzera bideratuta daude.

Jarraian, aipatutako alderdiak kontuan nola izan diren xehetasunez erakusten da:

1.– Alegazioa egin duen erakundeak adierazi du aurretiazko ingurumen-txostenak ez dirudiela egokia, efluente jakin batzuk zuzenean ingurunera deskargatu ahal izango direla dioenean.

Gogoetak.

Alegatzaileak berak dioenez, baieztapen hori sustatzaileak izapidetzearen aurreko fase batean aurkeztutako aurretiazko ingurumen-txostenean dago. Ondoren, eta Ingurumen Sailburuordetza honek hala eskatuta, sortutako efluenteak eta horiek isurtzean ingurumeneko eragina saihesteko neurri babesle eta zuzentzaileak nahikoa zehaztasunez jasotzen dituzte sustatzaileak aurkeztutako agiriek.

Era berean, ingurumeneko baimen bateratu honetan azaltzen da zer isuri egin ahal izango diren (eta hortaz, sustatzaileak ez du besterik egiteko baimenik), horietako bakoitzaren ohiko parametroek zer mugaren artean egon behar luketen, eta azkenik, isuri horiek zer baldintzatan egin beharko diren, eta ingurune hartzaileari dagokionez, kontrolerako eta ikuskapenerako aurreikuspenak.

2.– Erakunde alegatzaileak dioenez, aurretiazko ingurumen-txostenean ur beltza zuzenean lurrean drainatzen dela adierazten da.

Gogoetak.

Aurretiazko ingurumen-txostenaren aurretiazkotasunaren inguruan esandakoaz gain, kontuan izan behar da ingurumeneko baimen bateratu honetan ez dela baimentzen ur beltza putzu septikoen bidez lurrera isurtzea, sustatzailearen lehen proposamenak zioen bezala; aitzitik, aurkeztutako azken proposamenaren arabera, bulego-eraikinetako, mantentze-lanen areako eta kontroleko eta laborategiko eraikineko hondakin-ur horrek tratamendu osoa izango du ur-araztegian, itsasora isuri aurretik.

3.– Erakunde alegatzaileak dio suteen aurkako uraren stocka nola bermatu argitzea komeni dela.

Gogoetak.

Alegatzaileak berak dioen bezala, instalazioko erabilera guztietarako ura gordetzea aurreikusten du proiektuak. Bestetik, instalazioa suteen aurka babesteko

llas cuestiones ambientales planteadas en las alegaciones presentadas. Así, el conjunto de medidas correctoras contenidas en el proyecto y completadas mediante este procedimiento de autorización ambiental integrada están destinadas a minimizar los posibles impactos ambientales que pudieran derivarse de la instalación.

A continuación se muestra el detalle de cómo se han tenido en cuenta las citadas cuestiones:

1.– Se señala por parte de la entidad alegante que no parece adecuado el contenido de la Memoria Ambiental Previa cuando indica que se podrán descargar directamente al medio determinados efluentes.

Consideraciones.

Tal como indica el propio alegante, la afirmación a la que se refiere se encuentra en la Memoria Ambiental Previa, presentada por el promotor en una fase preliminar de la tramitación. Con posterioridad y a requerimiento de este Órgano Ambiental, la documentación presentada por el promotor recoge con la concreción debida, tanto los distintos efluentes que se prevé generar como las medidas protectoras y correctoras previstas para evitar su impacto en el medio en el momento de su vertido.

Del mismo modo, en la presente Autorización Ambiental Integrada se explicitan cuáles son los vertidos que podrán realizarse (no encontrándose, por tanto, el promotor autorizado para realizar ningún otro), los límites entre los que deberán encontrarse los distintos parámetros característicos de cada uno de ellos y, por último, las condiciones en las que deberán realizarse los citados vertidos, así como las previsiones de control y vigilancia en relación con sus efectos sobre el medio receptor.

2.– Se señala por parte de la entidad alegante que en la Memoria Ambiental Previa se indica que drenan las aguas fecales directamente al terreno.

Consideraciones.

Además de lo anteriormente señalado en relación con el carácter preliminar de la Memoria Ambiental Previa, cabe considerar que en la presente Autorización Ambiental Integrada no se autoriza el vertido de las aguas fecales al terreno a través de fosas sépticas, tal como formulaba la primera propuesta del promotor, sino que, por el contrario, de acuerdo con la última propuesta presentada, dichas aguas residuales procedentes de los edificios de oficinas, del área de mantenimiento y del edificio de control y laboratorio deberán someterse a tratamiento completo en la EDAR antes de su vertido a mar.

3.– Indica la entidad alegante que convendría aclarar cómo se garantiza el stock de agua contra incendios.

Consideraciones.

Tal como indica el propio alegante, el proyecto prevé el almacenamiento de agua para los distintos usos de la planta. Por otra parte, la adecuación de la instala-

araudira egokitzea ez da ingurumen-organo honen eskumena, baina hala ere, ingurumeneko baimen bateratu honetan egokitasun hori organo eskudunak behar bezala egiaztatzea eskatzen da, baimen horren eraginkortasunerako berariazko baldintza gisa eta, hortaz, jarduera abian jarri aurretik.

4.– Erakunde alegatzaileak dio 25 MW-eko turbina bat aurreikusten dela, eta ondoren motorrez hitz egiten dela.

Gogoetak.

Aurreko kasuetan bezala, alderdi hori ere proiektuak hasierako faseetatik azken diseinura bitartean lortu duen zehaztapenaren emaitza da. Horrela bada, argitu beharra dago ingurumeneko baimen bateratu honek 44 MW elektriko dituen energia ekoizteko aldibereko instalazio bat instalatzea aurreikusten duela, lurrun-galdara batekin eta DDGS izeneko produktuaren lehortegiekin seriean muntatutakoa, eta abereentzako elikagai gisa erabiltzera bideratutakoa. Helburua lortutako energia energia elektrikoa ekoizteko, hartzidurarako muztioak berotzeko eta aipatutako DDGS produktuaren soberako hezetasuna ezabatzeko baliatzea da.

ción a la normativa de protección contra incendios es una materia en la que este Órgano Ambiental no resulta competente, no obstante lo cuál, en la presente Autorización Ambiental Integrada se exige que dicha adecuación se encuentre perfectamente acreditada por el órgano competente a esos efectos como una condición específica para la efectividad de dicha Autorización y con anterioridad, por tanto a la puesta en marcha de la actividad.

4.– La entidad alegante señala que se prevé una turbina de 25 MW y que con posterioridad se habla de motores.

Consideraciones.

Al igual que en los casos anteriores, este aspecto también es fruto de la concreción que ha alcanzado el proyecto desde sus fases iniciales hasta su diseño final. Así, es necesario aclarar que la presente Autorización Ambiental Integrada prevé la instalación de una planta de cogeneración de energía con una turbina de 44 MW eléctricos, montada en serie con una caldera de vapor y con los secaderos del producto denominado DDGS, destinado a su uso para alimentación animal, con objeto de aprovechar la energía resultante tanto para la producción de energía eléctrica, como para el calentamiento de los mostos destinados a la fermentación y para eliminar la humedad sobrante del citado producto DDGS.